

L'application Bose Music permet de configurer et de contrôler les oreillettes à partir de votre périphérique mobile, notamment votre smartphone ou tablette.

Grâce à cette application, vous pouvez vérifier si vous avez correctement inséré les oreillettes, en savoir plus sur les commandes des oreillettes, personnaliser les paramètres des oreillettes, sélectionner la langue du guide vocal et obtenir de nouvelles fonctions.

**REMARQUE :** si vous avez déjà créé un compte Bose dans l'application pour un autre produit Bose, consultez la section « Ajout des oreillettes à un compte existant ».

## TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION BOSE MUSIC

1. Téléchargez l'application Bose Music sur votre périphérique mobile.



2. Suivez les instructions de l'application.

## AJOUT DES OREILLETES À UN COMPTE EXISTANT

Dans l'application Bose Music, accédez à l'écran Mes produits et ajoutez vos oreillettes Bose Sport Open Earbuds.

—— RÉSISTANCE À LA TRANSPIRATION ET AUX INTEMPÉRIES ——

Les oreillettes sont résistantes à l'eau conformément à la norme IPX4. Bien qu'elles offrent une résistance à la transpiration et aux intempéries, elles ne peuvent pas être utilisées sous l'eau.

**ATTENTION :**

- Veuillez à NE PAS nager ou vous doucher avec les oreillettes.
- Veuillez par ailleurs à NE PAS les immerger dans l'eau.

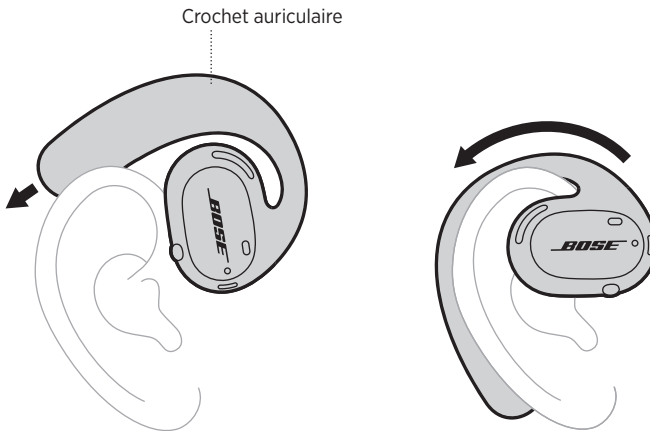


**REMARQUE :** la norme IPX4 ne garantit pas une résistance permanente ; la résistance peut diminuer en raison d'une usure normale.

## MISE EN PLACE DES OREILLETES

1. Placez le crochet auriculaire derrière votre oreille, puis faites-le pivoter vers l'arrière de façon à ce qu'il repose délicatement sur la partie supérieure de l'oreille. L'oreillette doit reposer sur la partie supérieure de l'oreille.

**REMARQUE :** veillez à porter l'oreillette correcte sur chaque oreille. Respectez les marques **L** (gauche) et **R** (droit) indiquées sur la surface interne de chaque oreillette.



2. Vérifiez l'ajustement (consultez la page 15).

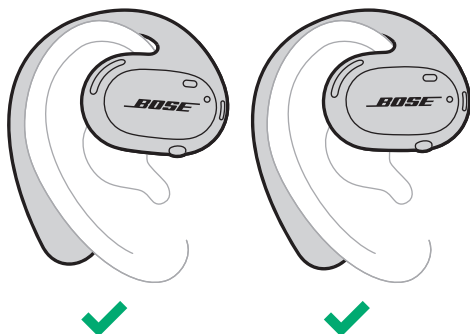
### Port des oreillettes avec des lunettes

Pour porter correctement les oreillettes avec des lunettes, retirez les lunettes avant de placer les oreillettes. Une fois les oreillettes stables et confortables, mettez vos lunettes.

## VÉRIFICATION DE L'AJUSTEMENT

Bougez la tête de haut en bas et de gauche à droite pour vérifier que les oreillettes sont stables et confortables.

### CORRECT



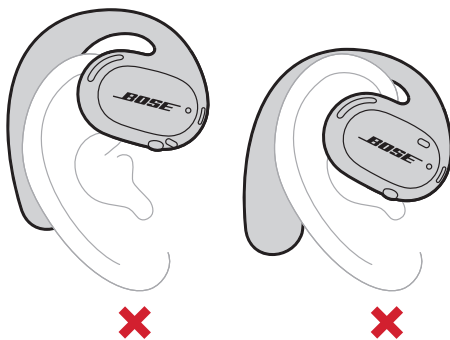
Les oreillettes sont correctement placées lorsque :

- le crochet auriculaire repose confortablement derrière l'oreille ;
- l'oreillette repose sur la partie supérieure de l'oreille.

#### REMARQUES :

- Selon votre oreille, l'oreillette peut être droite ou légèrement inclinée.
- Une oreillette correctement ajustée ne doit pas serrer votre oreille. Vous devez toutefois pouvoir bouger la tête sans qu'elle ne tombe.

### INCORRECT



Réglez l'ajustement si :

- le crochet auriculaire est trop haut sur votre oreille ;
- le crochet auriculaire pend à l'arrière de l'oreille ;
- l'oreillette recouvre le canal auditif.

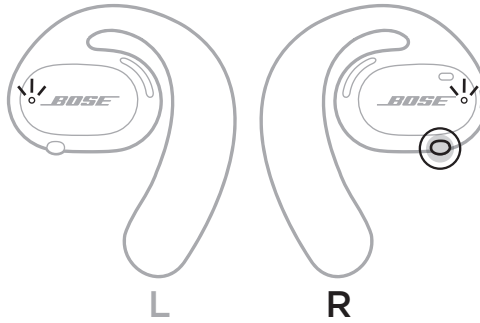
**REMARQUE :** si les oreillettes vous gênent lorsque vous les portez, il est possible que vous les ayez fait pivoter vers l'arrière plus que nécessaire.

## MISE SOUS TENSION

Appuyez sur la touche située sur l'oreillette droite.

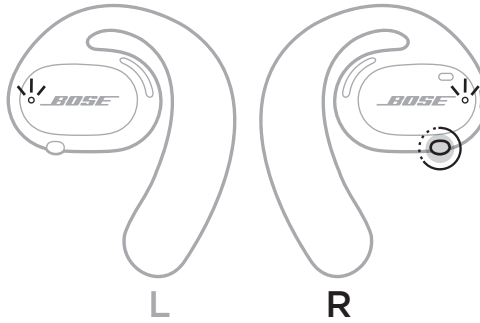
Les voyants d'état clignotent deux fois en blanc, puis restent allumés en fonction de l'état de connexion *Bluetooth* (consultez la page 23). Un message sonore annonce le niveau de la batterie et l'état de la connexion *Bluetooth*.

**REMARQUE :** la première fois que vous mettez les oreillettes sous tension, appuyez sur la touche de l'oreillette gauche, puis sur celle de l'oreillette droite.



## MISE HORS TENSION

Appuyez pendant 1 seconde sur la touche de l'oreillette droite. Relâchez la touche lorsque vous entendez la tonalité de mise hors tension ou lorsque les voyants d'état clignotent deux fois en blanc.

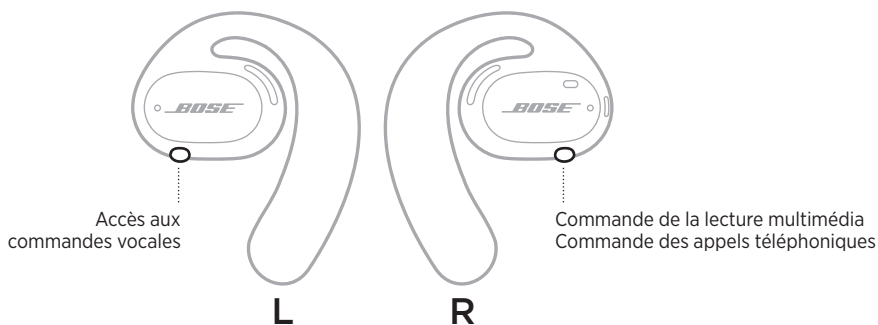


### Mise hors tension automatique

La mise hors tension automatique permet de prolonger l'autonomie de la batterie lorsque vous n'utilisez pas les oreillettes. Après 10 minutes sans utiliser ou déplacer les oreillettes, celles-ci se mettent automatiquement hors tension.

Pour les remettre sous tension, consultez la page 16.

**REMARQUE :** pour désactiver la mise hors tension automatique, utilisez l'application Bose Music. Vous pouvez accéder à cette option dans le menu Réglages.



## LECTURE MULTIMÉDIA

COMMANDE	ACTION
<b>Lecture/Pause</b>	Appuyez sur la touche située sur l'oreillette droite.
<b>Saut avant</b>	Appuyez deux fois sur la touche située sur l'oreillette droite.
<b>Saut arrière</b>	Appuyez trois fois sur la touche située sur la l'oreillette droite.

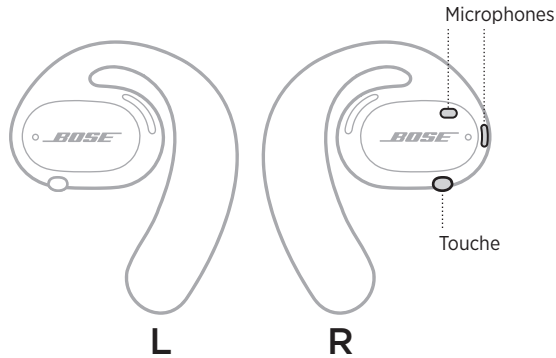
## FONCTIONS DE RÉGLAGE DU VOLUME

Pour augmenter ou réduire le volume, utilisez les commandes de volume de votre périphérique mobile ou de l'application Bose Music.

## APPELS TÉLÉPHONIQUES

Les microphones et la touche de commande des fonctions d'appel se trouvent sur l'oreillette droite.

**REMARQUE :** pour optimiser le son des appels téléphoniques, vérifiez que les microphones ne sont pas obstrués.



COMMANDE	ACTION
<b>Répondre/mettre fin à un appel</b>	Appuyez sur la touche située sur l'oreillette droite.
<b>Refuser un appel</b>	Appuyez deux fois sur la touche située sur l'oreillette droite.
<b>Répondre à un deuxième appel entrant et mettre le premier appel en attente</b>	Pendant un appel, appuyez sur la touche située sur l'oreillette droite.
<b>Refuser un deuxième appel entrant et conserver l'appel en cours</b>	Pendant un appel, appuyez deux fois sur la touche située sur l'oreillette droite.

## Notifications d'appel

Un guide vocal annonce les appels entrants et indique l'état de l'appel.

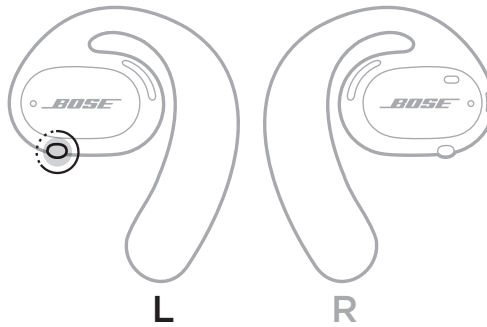
**REMARQUE :** pour éviter les notifications d'appel ou désactiver le guide vocal, utilisez l'application Bose Music. Vous pouvez accéder à cette option dans le menu Réglages.



## ACCÈS AUX COMMANDES VOCALES

Les microphones des oreillettes sont une extension du microphone de votre périphérique mobile. La touche située sur l'oreillette droite permet d'accéder aux commandes vocales de votre appareil pour passer/prendre des appels, ou demander à Siri ou à l'Assistant Google de lire de la musique, de vous donner la météo, de vous indiquer le score d'un match, etc.

Maintenez cette touche enfoncée pour activer les commandes vocales sur votre appareil.

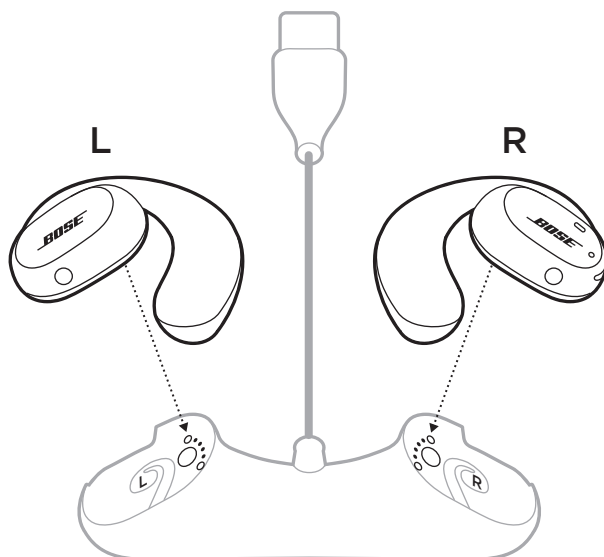


Vous entendez une tonalité qui indique que les commandes vocales sont activées.

## CHARGE DES OREILLETTES

1. Alignez les contacts de charge de chaque oreillette sur les ergots de charge du socle de charge.
2. Placez les oreillettes sur le socle de charge de manière à établir un contact magnétique.

**REMARQUE :** veuillez à placer l'oreillette correcte sur le bon côté du socle de charge. Respectez les marques **L** (gauche) et **R** (droit) indiquées sur la surface interne de chaque oreillette.



3. Raccordez le câble USB à un chargeur mural (non fourni).

**ATTENTION :** utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).

Pendant la charge, les voyants d'état des oreillettes clignotent en blanc. Une fois la batterie complètement chargée, les voyants d'état s'allument en blanc (consultez la page 23).

**REMARQUE :** pour optimiser les performances de la batterie, veuillez à placer les oreillettes sur le socle de charge lorsque vous ne les utilisez pas.

## **VÉRIFICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE DES OREILLETES**

### **Annonce des notifications relatives à la batterie**

Chaque fois que vous mettez les oreillettes sous tension, un message vocal annonce le niveau de la batterie.

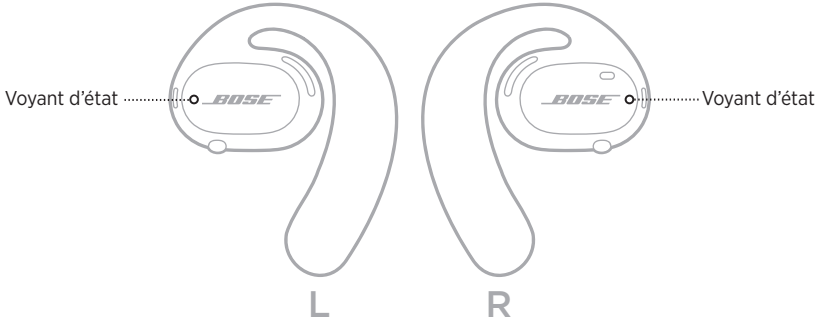
Lorsque vous utilisez les oreillettes, un message vocal vous indique si la batterie doit être chargée.

### **Affichage du niveau de la batterie**

- Consultez l'écran d'accueil de l'application Bose Music.
- Lorsque les voyants d'état des oreillettes clignotent en rouge, vous devez charger les oreillettes.

## ÉTAT DES OREILLETES

Les voyants d'état des oreillettes se trouvent sur la surface extérieure de chaque oreillette.



### ÉTAT *BLUETOOTH*

Indique l'état de la connexion *Bluetooth* des périphériques mobiles.

ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
Clignote lentement en bleu	Prêt pour la connexion
Clignote rapidement en bleu	Connexion en cours
Reste allumé en bleu (10 secondes)	Connexion établie

### ÉTAT DE LA BATTERIE

Indique l'état de la batterie des oreillettes.

ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
Clignote en rouge (10 secondes)	Charge nécessaire
Clignote en blanc	En cours de charge
Reste allumé en blanc	Charge complète

## ÉTAT DE LA MISE À JOUR ET DES ERREURS

Indique l'état de la mise à jour et des erreurs.

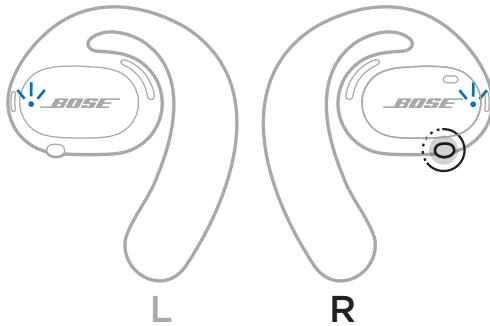
ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
<b>Clignote rapidement en blanc</b>	Mise à jour des oreillettes en cours (reportez-vous à la page 30)
<b>Clignote en rouge et blanc (de façon répétée)</b>	Erreur : contactez le service client de Bose.

## CONNEXION VIA LE MENU *BLUETOOTH* DE VOTRE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Vous pouvez mémoriser jusqu'à sept périphériques dans la liste des périphériques des oreillettes. Vous pouvez vous connecter et écouter de la musique sur un seul appareil en même temps.

**REMARQUE :** pour une meilleure expérience, utilisez l'application Bose Music pour configurer et connecter votre périphérique mobile (consultez la page 12).

1. Après avoir mis les oreillettes sous tension, appuyez pendant 5 secondes sur la touche de l'oreillette droite. Relâchez la touche lorsque vous entendez le message « Prêtes pour la connexion » ou lorsque les voyants d'état clignotent lentement en bleu.

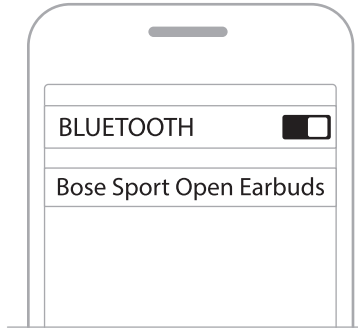


2. Activez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique.

**REMARQUE :** la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

- Sélectionnez vos oreillettes dans la liste des périphériques.

**REMARQUE :** recherchez le nom que vous avez indiqué pour les oreillettes dans l'application Bose Music. Si vous n'avez pas donné un nom à vos oreillettes, le nom par défaut apparaît.



Une fois la connexion établie, vous entendez le message « Connectées au <nom du périphérique mobile> » ou le voyant d'état clignote en bleu, puis s'éteint.

## DÉCONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Utilisez l'application Bose Music pour déconnecter votre périphérique mobile.

**CONSEIL :** vous pouvez également utiliser les réglages *Bluetooth* pour déconnecter votre périphérique. La désactivation de la fonction *Bluetooth* déconnecte tous les autres périphériques.

## RECONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Une fois activées, les oreillettes tentent de se connecter à l'appareil dernièrement connecté.

Pour connecter un autre appareil récemment connecté, sélectionnez les oreillettes dans la liste des périphériques (consultez la page 26).

**REMARQUE :** le périphérique doit se trouver dans le champ de portée (9 m) et être sous tension.

## EFFACEMENT DE LA LISTE DES PÉRIPHÉRIQUES DE L'OREILLETTE

1. Après avoir mis les oreillettes sous tension, appuyez pendant 10 secondes sur la touche de l'oreillette droite. Relâchez la touche lorsque vous entendez le message « Liste des périphériques *Bluetooth* effacée » ou lorsque les voyants d'état clignotent lentement en bleu.
2. Supprimez les oreillettes de la liste *Bluetooth* de votre périphérique mobile.  
Tous les périphériques sont effacés et les oreillettes sont prêtes pour la connexion.



## RANGEMENT DES OREILLETES

### Sur le socle de charge

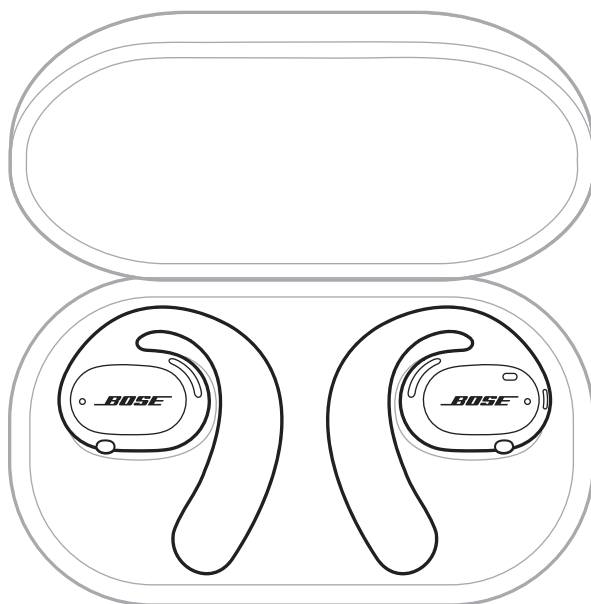
Pour optimiser les performances de la batterie, veillez à placer les oreillettes sur le socle de charge lorsque vous ne les utilisez pas (consultez la page 21).

### Dans l'étui de transport

Utilisez l'étui de transport pour protéger vos oreillettes lors de vos déplacements.

Veillez à placer l'oreillette correcte sur le bon côté de l'étui. Respectez les marques **L** (gauche) et **R** (droit) indiquées sur la surface interne de chaque oreillette.

**REMARQUE :** veillez à mettre les oreillettes hors tension lorsque vous ne les utilisez pas (consultez la page 17). L'étui de transport ne permet pas de charger vos oreillettes.

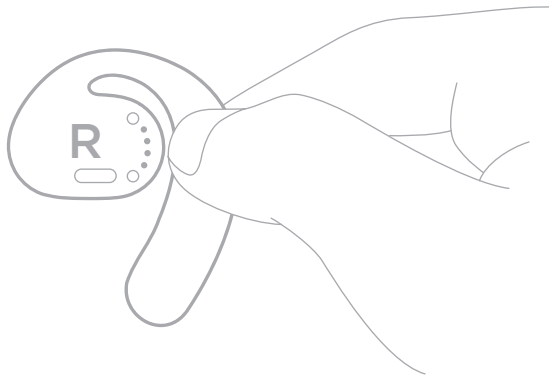


## NETTOYAGE DES OREILLETES ET DU SOCLE DE CHARGE

COMPOSANT	INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
<b>Oreillettes</b>	<p>Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage.</p> <p><b>ATTENTION :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veillez à NE PAS utiliser d'insecticides ou autres aérosols à proximité des oreillettes.</li> <li>• Veillez à NE PAS utiliser de solvants, de produits chimiques ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.</li> <li>• Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ouvertures.</li> </ul>
<b>Socle de charge</b>	<p>Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage.</p> <p><b>ATTENTION :</b> veillez à NE PAS utiliser d'aérosols à proximité du socle de charge.</p>
<b>Contacts de charge (oreillettes) et connecteurs de charge (socle)</b>	<p>Pour éviter la formation de rouille, nettoyez-les avec un coton-tige sec ou un objet similaire.</p>

### Retrait de l'excédent d'eau des oreillettes

Saisissez un côté du crochet auriculaire, puis secouez fermement les oreillettes pour retirer l'excédent d'eau.



## PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.

Rendez-vous sur [worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

## GARANTIE LIMITÉE

Les oreillettes sont couvertes par une garantie limitée. Consultez notre site web à l'adresse [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty) pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register). En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

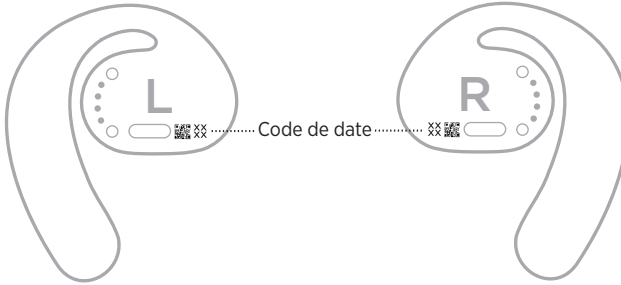
## MISE À JOUR DES OREILLETES

Les oreillettes se mettent automatiquement à jour lorsque vous les connectez à l'application Bose Music. Suivez les instructions de l'application.

**CONSEIL :** vous pouvez également mettre à jour les oreillettes et le socle de charge via le site web Bose Updater. Sur votre ordinateur, consultez le site [btu.Bose.com](https://btu.Bose.com) et suivez les instructions qui s'affichent.

## AFFICHAGE DU CODE DE DATE DES OREILLETES

Le code de date se trouve sur la surface interne de chaque oreillette.



## AFFICHAGE DU NUMÉRO DE SÉRIE DU SOCLE DE CHARGE

Le numéro de série est indiqué à la base du socle de charge.



**CONSEIL :** le numéro de série du socle de charge se trouve également sur l'étiquette extérieure de l'emballage.

## ESSAYEZ TOUT D'ABORD LES SOLUTIONS SUIVANTES

En cas de problèmes avec les oreillettes :

- Mettez les oreillettes sous tension (consultez la page 16).
- Chargez la batterie (consultez la page 21).
- Vérifiez les voyants d'état (consultez la page 23).
- Vérifiez que votre périphérique mobile prend en charge les connexions *Bluetooth*.
- Téléchargez l'application Bose Music et exécutez les mises à jour logicielles disponibles.
- Augmentez le volume sur votre périphérique mobile et/ou sur l'application audio ou de streaming.
- Connectez un autre périphérique mobile (consultez la page 25).

## AUTRES SOLUTIONS

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose.

Rendez-vous sur [worldwide.Bose.com/Contact](https://worldwide.Bose.com/Contact)

PROBLÈME	ACTION
<b>Les oreillettes ne se mettent pas sous tension</b>	<p>La première fois que vous mettez les oreillettes sous tension, veillez à appuyer sur la touche de l'oreillette gauche, puis sur celle de l'oreillette droite.</p> <p>Chargez les oreillettes (consultez la page 21).</p> <p>Si les oreillettes ont été exposées à des températures extrêmes, laissez-les revenir à température ambiante.</p>
<b>Impossible de connecter les oreillettes au périphérique mobile</b>	<p>Sur votre périphérique</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivez la fonction <i>Bluetooth</i>, puis activez-la de nouveau.</li> <li>• Supprimez les oreillettes de la liste <i>Bluetooth</i> figurant sur votre périphérique. Recommencez la connexion (consultez la page 25).</li> </ul> <p>Effacez la liste des périphériques des oreillettes (consultez la page 27). Recommencez la connexion (consultez la page 25).</p> <p>Rapprochez l'appareil des oreillettes et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions.</p> <p>Connectez un autre périphérique mobile (consultez la page 25).</p> <p>Pour accéder à des didacticiels, consultez le site <a href="https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds">worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds</a></p>

PROBLÈME	ACTION
<b>Les oreillettes ne répondent pas lors de la configuration de l'application</b>	<p>Vérifiez que vous utilisez l'application Bose Music pour la configuration (consultez la page 12).</p> <p>Assurez-vous que la fonction <i>Bluetooth</i> est activée dans le menu Réglages de votre périphérique mobile.</p>
<b>L'application Bose Music ne détecte pas les oreillettes</b>	<p>Mettez les oreillettes sous tension (consultez la page 16).</p> <p>Appuyez sur la touche de l'oreillette droite pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez le message « Prêtes pour la connexion » ou que les voyants d'état clignotent lentement en bleu.</p> <p>Dans l'application Bose Music, exécutez les mises à jour logicielles disponibles.</p>
<b>L'application Bose Music ne fonctionne pas sur le périphérique mobile</b>	<p>Vérifiez que l'application Bose Music est compatible avec votre périphérique.</p> <p>Désinstallez l'application Bose Music sur le périphérique, puis réinstallez-la (consultez la page 12).</p>
<b>Connexion Bluetooth intermittente</b>	<p>Effacez la liste des périphériques des oreillettes (consultez la page 27). Recommencez la connexion (consultez la page 25).</p> <p>Rapprochez l'appareil des oreillettes et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions.</p>
<b>Absence de son</b>	<p>Vérifiez que les oreillettes sont sous tension (consultez la page 16).</p> <p>Appuyez sur la touche de lecture de votre périphérique mobile pour vous assurer que le périphérique lit correctement les pistes audio.</p> <p>Rapprochez l'appareil des oreillettes et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions.</p> <p>Écoutez de la musique sur une autre application ou un autre service musical.</p> <p>Lancez la lecture audio depuis le contenu enregistré directement sur votre appareil.</p> <p>Vérifiez que les oreillettes sont à portée.</p> <p>Connectez un autre périphérique mobile (consultez la page 25).</p> <p>Redémarrez votre périphérique mobile.</p>
<b>Absence de son provenant de l'une des oreillettes</b>	<p>Vérifiez que les oreillettes sont à portée.</p> <p>Chargez la batterie (consultez la page 21).</p>
<b>Son de qualité médiocre</b>	<p>Écoutez de la musique sur une autre application ou un autre service musical.</p> <p>Lancez la lecture audio depuis le contenu enregistré directement sur votre appareil.</p> <p>Connectez un autre périphérique mobile (consultez la page 25).</p> <p>Rapprochez l'appareil des oreillettes et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions.</p> <p>Désactivez toutes les fonctions d'optimisation du son sur le périphérique ou dans l'application audio/de streaming.</p>

PROBLÈME	ACTION
<b>Le microphone ne transmet pas les sons</b>	<p>Vérifiez que le son du microphone n'est pas désactivé sur votre périphérique mobile.</p> <p>Vérifiez que les microphones ne sont pas obstrués.</p> <p>Essayez de passer un nouvel appel.</p> <p>Essayez d'utiliser un autre périphérique compatible.</p> <p>Sur votre périphérique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivez la fonction <i>Bluetooth</i>, puis activez-la de nouveau.</li> <li>• Supprimez les oreillettes de la liste <i>Bluetooth</i> figurant sur votre périphérique. Recommencez la connexion (consultez la page 25).</li> </ul>
<b>Les oreillettes ne se chargent pas</b>	<p>Assurez-vous que les oreillettes sont placées sur le bon côté du socle de charge et sont correctement insérées (consultez la page 21).</p> <p>Vérifiez que le câble de charge USB est correctement raccordé au chargeur mural USB.</p> <p>Si les oreillettes ont été exposées à des températures extrêmes, laissez-les revenir à température ambiante, puis essayez à nouveau de les charger.</p> <p>Essayez d'utiliser un autre chargeur mural USB.</p>
<b>Le périphérique ne répond pas aux pressions sur les touches</b>	<p>Pour les commandes à plusieurs pressions, changez la vitesse des pressions.</p> <p>Vérifiez que l'application musicale prend en charge cette fonction.</p> <p>Mettez vos oreillettes hors tension, puis de nouveau sous tension.</p> <p>Sur votre périphérique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivez la fonction <i>Bluetooth</i>, puis activez-la de nouveau.</li> <li>• Supprimez les oreillettes de la liste <i>Bluetooth</i> figurant sur votre périphérique. Recommencez la connexion (consultez la page 25).</li> </ul> <p>Connectez un autre périphérique mobile (consultez la page 25).</p>
<b>Les oreillettes ne tiennent pas</b>	<p>Veillez à porter l'oreillette correcte sur chaque oreille. Respectez les marques <b>L</b> (gauche) et <b>R</b> (droit) indiquées sur la surface interne de chaque oreillette.</p> <p>Veillez à faire pivoter les oreillettes vers l'arrière jusqu'à ce qu'elles soient stables.</p> <p>Si les oreillettes vous gênent lorsque vous les portez, il est possible que vous les ayez fait pivoter vers l'arrière plus que nécessaire (consultez la page 15).</p> <p>Si vous portez des lunettes, retirez-les avant de placer les oreillettes. Une fois les oreillettes stables et confortables, mettez vos lunettes.</p>

## Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

**CE** Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### AVVISI/AVVERTENZE

- NON usare gli auricolari a un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
  - Per evitare danni all'udito, usare gli auricolari a un livello di volume confortevole e moderato.
  - Abbassare il volume del dispositivo prima di mettere gli auricolari sulle orecchie, quindi alzarlo gradualmente fino a raggiungere il livello d'ascolto più confortevole.
- Fare attenzione quando si guida e rispettare le norme di legge relative all'uso di telefoni cellulari e auricolari.
- NON immergere o esporre gli auricolari all'acqua per periodi prolungati né utilizzare per sport acquatici, quali nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.
- Se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio, rimuovere immediatamente gli auricolari.



Contiene parti di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sul prodotto o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con un alimentatore approvato da un ente per la sicurezza che rispetta i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).
- La batteria in dotazione con questo prodotto può determinare il rischio di incendio o di ustioni chimiche se non maneggiata correttamente.
- Se la batteria dovesse perdere, EVITARE che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, richiedere assistenza medica.
- NON esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).



**NOTA:** questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Modello auricolare sinistro: 109L

Modello auricolare destro: 109R

Modello base di carica: 435109

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz.

Potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Poiché la potenza di trasmissione massima è inferiore ai limiti previsti dalle normative, i test SAR non sono necessari in base ai regolamenti applicabili.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

### Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

#### Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

#### Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

**NON** tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.



廢電池請回收



Li-ion



Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. NON bruciarle.

### Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.						
O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						
X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

### Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivo: Base di carica, designazione del tipo: 435109						
Unità	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o
<b>Nota 1:</b> “o” indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.						
<b>Nota 2:</b> il trattino “-” indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.						

**Data di produzione:** l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "0" indica 2010 o 2020.

**Luogo di produzione:** la settima cifra del numero di serie indica il luogo di produzione.

**Importatore per la Cina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importatore per l'UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

**Importatore per Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

**Importatore per il Messico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

**Assorbimento in entrata:** 5 V --- 500 mA

L'ID CMIIT 1 è situato sul fondo della base di carica.

#### Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il codice data degli auricolari si trova sulla superficie interna di ciascun auricolare. I numeri di modello e il numero di serie della base di carica sono riportati sul fondo della base.

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Numero di modello: \_\_\_\_\_

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

#### Informazioni sulla sicurezza



Questo prodotto è in grado di ricevere automaticamente aggiornamenti di sicurezza da Bose quando è connesso all'app Bose Music. Per ricevere gli aggiornamenti di sicurezza tramite l'app per dispositivi mobili, è necessario completare il processo di configurazione del prodotto nell'app Bose Music. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili su [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com)**

L'**informativa sulla privacy Bose** è disponibile sul sito web Bose.

Apple, il logo Apple, iPad, iPhone e iPod sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. Il marchio "iPhone" è utilizzato in Giappone su licenza di Aiphone K.K. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

L'uso del badge "Made for Apple" attesta che un accessorio è stato progettato per connettersi specificamente ai prodotti Apple indicati nel badge stesso, ed è stato certificato dallo sviluppatore come conforme agli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*<sup>®</sup> sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Google e Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Bose, Bose Music e Bose Sport Open Earbuds sono marchi commerciali di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

**Zlib license**

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved.

The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

**Apache License**

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

“License” shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

“Licensor” shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. **Grant of Copyright License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. **Grant of Patent License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. **Redistribution.** You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
  - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
  - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
  - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
  - d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. **Submission of Contributions.** Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. **Trademarks.** This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

Contenuto.....	11
----------------	----

**CONFIGURAZIONE DELL'APP BOSE MUSIC**

Scaricare l'app Bose Music.....	12
Aggiungere gli auricolari a un account esistente.....	12

**RESISTENZA AL SUDORE E AGLI AGENTI ATMOSFERICI .....** 13**COME INDOSSARE GLI AURICOLARI**

Indossare gli auricolari.....	14
Controllare la posizione.....	15

**ALIMENTAZIONE**

Accensione .....	16
Spegnimento .....	17
Spegnimento automatico.....	17

**CONTROLLI DEGLI AURICOLARI**

Riproduzione multimediale.....	18
Funzioni di volume.....	18
Chiamate .....	19
Notifiche di chiamata.....	19
Accedere al controllo vocale.....	20

**BATTERIA**

Caricare gli auricolari.....	21
Verificare il livello della batteria degli auricolari.....	22
Ascoltare le notifiche della batteria .....	22
Visualizzare il livello della batteria.....	22

**STATO DEGLI AURICOLARI**

Stato <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	23
Stato batteria.....	23
Aggiornamento e stato di errore.....	24

**CONNESSIONI BLUETOOTH**

Connettere mediante il menu <i>Bluetooth</i> del dispositivo mobile.....	25
Disconnettere un dispositivo mobile.....	27
Riconnettere un dispositivo mobile.....	27
Cancellare l'elenco dispositivi degli auricolari.....	27

**MANUTENZIONE**

Conservare gli auricolari .....	28
Pulire gli auricolari e la base di carica .....	29
Parti di ricambio e accessori .....	30
Garanzia limitata .....	30
Aggiornare gli auricolari.....	30
Visualizzare il codice data degli auricolari.....	31
Visualizzare il numero di serie della base di carica .....	31

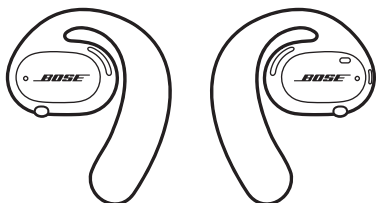
**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Provare prima queste soluzioni .....	32
Altre soluzioni .....	32

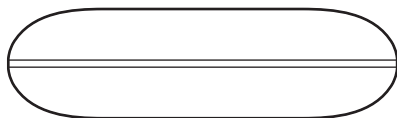


## CONTENUTO

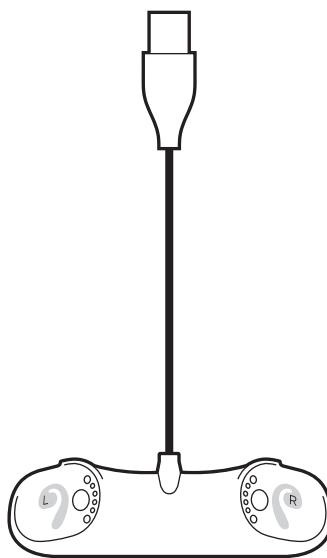
Verificare che siano incluse le seguenti parti:



Bose Sport Open Earbuds



Custodia



Base di carica

**NOTA:** se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: [worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://www.worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

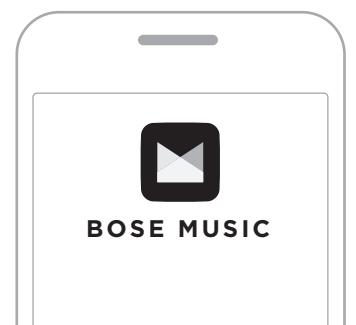
L'app Bose Music consente di impostare e controllare gli auricolari da qualsiasi dispositivo mobile, ad esempio uno smartphone o un tablet.

Utilizzando l'app è possibile controllare di avere indossato correttamente gli auricolari, ottenere informazioni sui controlli degli auricolari, personalizzare le impostazioni degli auricolari, scegliere la lingua delle istruzioni vocali e scaricare nuove funzioni.

**NOTA:** se è stato già creato un account Bose nell'app per un altro prodotto Bose, vedere "Aggiungere gli auricolari a un account esistente".

## SCARICARE L'APP BOSE MUSIC

1. Scaricare l'app Bose Music sul dispositivo mobile in uso.



2. Seguire le istruzioni dell'app.

## AGGIUNGERE GLI AURICOLARI A UN ACCOUNT ESISTENTE

Nell'app Bose Music, andare alla schermata I miei prodotti e aggiungere i propri Bose Sport Open Earbuds.

Gli auricolari sono resistenti all'acqua in base alla classificazione IPX4. Sono progettati per resistere al sudore e agli agenti atmosferici (gocce d'acqua) ma non sono pensati per essere immersi in acqua.

**AVVERTENZE:**

- NON nuotare né fare la doccia con gli auricolari.
- NON immergere in acqua gli auricolari.



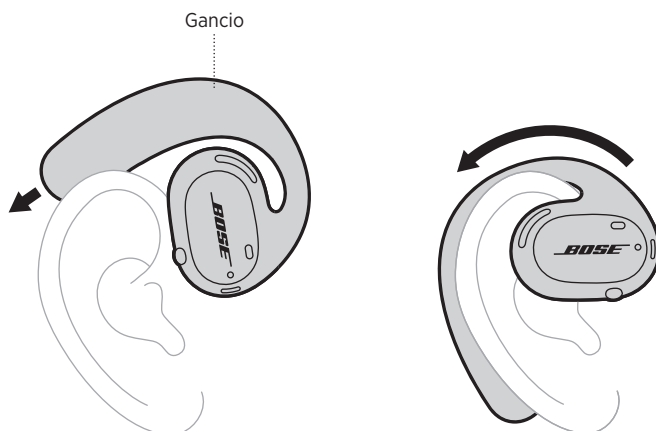
**NOTA:** la certificazione IPX4 non si riferisce a condizioni permanenti; la resistenza potrebbe diminuire a seguito della normale usura.

## INDOSSARE GLI AURICOLARI

1. Montare il gancio dell'auricolare intorno all'orecchio e ruotarlo all'indietro finché non è appoggiato comodamente sulla parte superiore dell'orecchio.

L'auricolare deve poggiare sulla parte superiore dell'orecchio.

**NOTA:** assicurarsi di indossare l'auricolare giusto per ciascun orecchio. Fare riferimento ai contrassegni **L** (sinistra) e **R** (destra) riportati sulla superficie interna di ciascun auricolare.



2. Controllare la posizione degli auricolari (vedere pagina 15).

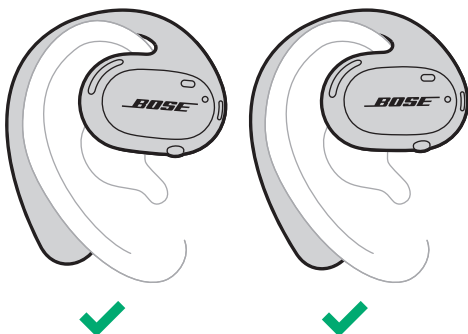
### Indossare gli auricolari con gli occhiali

Per indossare gli auricolari nel modo più confortevole quando si portano gli occhiali, togliere gli occhiali prima di indossare gli auricolari. Quando gli auricolari sono stabili e comodi, rimettere gli occhiali.

## CONTROLLARE LA POSIZIONE

Spostare la testa in alto e in basso e di lato per assicurarsi che gli auricolari siano stabili e comodi.

### POSIZIONE CORRETTA



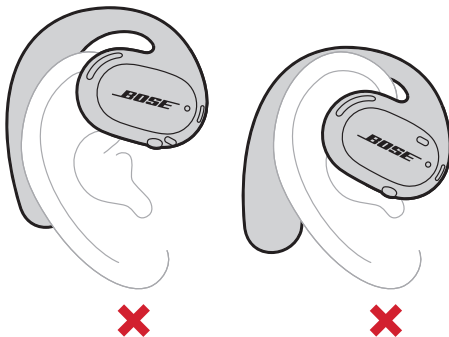
Gli auricolari sono indossati correttamente quando:

- Il gancio è appoggiato all'orecchio e non procura alcun disagio.
- L'auricolare è appoggiato sulla parte superiore dell'orecchio.

#### NOTE:

- A seconda della conformazione dell'orecchio, l'auricolare potrebbe sembrare dritto o leggermente angolato.
- Quando l'auricolare è comodo sull'orecchio, può sembrare leggermente instabile. Tuttavia, se non cade quando ci si muove, la posizione è corretta.

### POSIZIONE NON CORRETTA



Regolare la posizione se:

- Il gancio è troppo in alto rispetto all'orecchio.
- Il gancio "penzola" dietro l'orecchio.
- L'auricolare copre il canale uditivo.

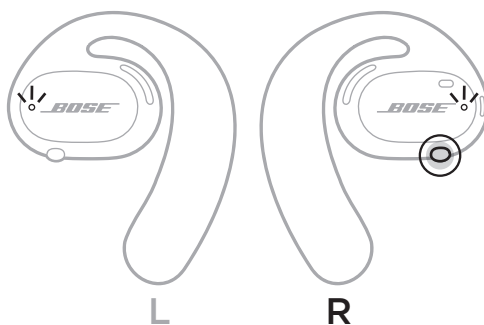
**NOTA:** se si avverte una sensazione di scomodità quando si indossano gli auricolari, regolare la rotazione all'indietro dell'auricolare.

## ACCENSIONE

Premere il pulsante situato sull'auricolare destro.

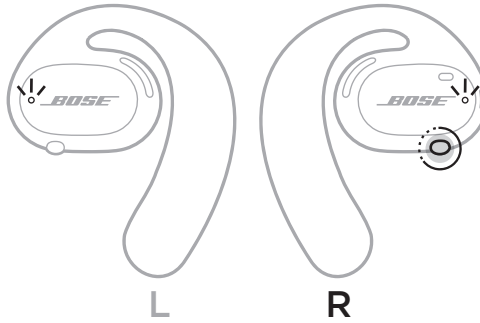
Gli indicatori di stato lampeggiano due volte con luce bianca, poi emettono una luce che varia in base allo stato della connessione *Bluetooth* (vedere pagina 23). Un messaggio vocale annuncia il livello della batteria e lo stato della connessione *Bluetooth*.

**NOTA:** quando si accendono gli auricolari per la prima volta, premere il pulsante sull'auricolare sinistro e poi quello sull'auricolare destro.



## SPEGNIMENTO

Tenere premuto il pulsante sull'auricolare destro per 1 secondo. Rilasciare il pulsante quando si sente il segnale acustico di spegnimento o si vede che gli indicatori di stato lampeggiano due volte con luce bianca.



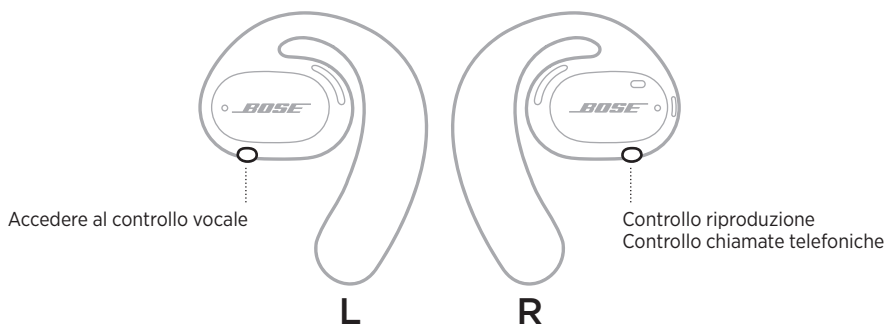
### Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico consente di risparmiare la batteria quando non si usano gli auricolari. Dopo 10 minuti di inattività (assenza di audio o di movimento), gli auricolari si spengono automaticamente.

Per riaccenderli, vedere pagina 16.

**NOTA:** per disattivare lo spegnimento automatico, utilizzare l'app Bose Music. Questa opzione è accessibile dal menu Impostazioni.

## CONTROLLI DEGLI AURICOLARI



## RIPRODUZIONE MULTIMEDIALE

CONTROLLO	AZIONE
Riproduzione/pausa	Premere il pulsante situato sull'auricolare destro.
Salto in avanti	Premere due volte il pulsante sull'auricolare destro.
Salto all'indietro	Premere tre volte il pulsante sull'auricolare destro.

## FUNZIONI DI VOLUME

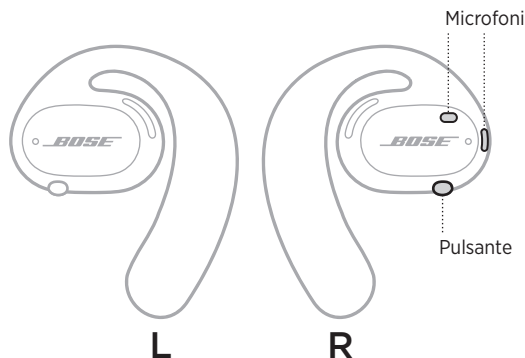
Per aumentare o diminuire il volume, utilizzare i controlli del volume del dispositivo mobile o dell'app Bose Music.



## CHIAMATE

I microfoni e il pulsante per controllare le chiamate si trovano sull'auricolare destro.

**NOTA:** per ottenere la migliore esperienza audio durante le telefonate, assicurarsi che i microfoni non siano ostruiti.



CONTROLLO	AZIONE
<b>Rispondere/Chiudere una chiamata</b>	Premere il pulsante situato sull'auricolare destro.
<b>Rifiutare una chiamata in arrivo</b>	Premere due volte il pulsante sull'auricolare destro.
<b>Rispondere a una seconda chiamata in entrata mettendo in attesa quella in corso</b>	Durante una chiamata, premere il pulsante sull'auricolare destro.
<b>Rifiutare una seconda chiamata in arrivo e continuare quella in corso</b>	Durante una chiamata, premere due volte il pulsante sull'auricolare destro.

## Notifiche di chiamata

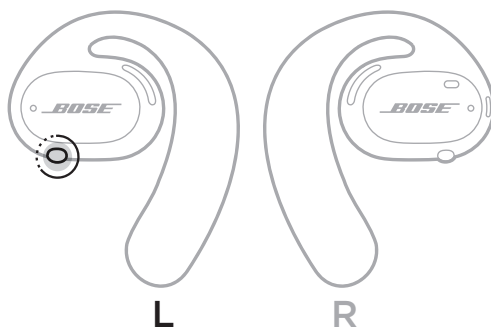
Un'istruzione vocale segnala le chiamate in arrivo e lo stato delle chiamate.

**NOTA:** per disattivare le notifiche di chiamata, disabilitare le istruzioni vocali mediante l'app Bose Music. Questa opzione è accessibile dal menu Impostazioni.

## ACCEDERE AL CONTROLLO VOCALE

I microfoni degli auricolari funzionano come un'estensione del microfono del dispositivo mobile. Utilizzando il pulsante multifunzione situato sull'auricolare sinistro, è possibile accedere alle funzioni dei comandi vocali del dispositivo per effettuare/rispondere alle chiamate o per chiedere a Siri o ad Assistente Google di riprodurre musica, fornire le previsioni del tempo, il punteggio di una partita e altre informazioni.

Premere e tenere premuto il pulsante sull'auricolare sinistro per accedere al controllo vocale sul dispositivo.

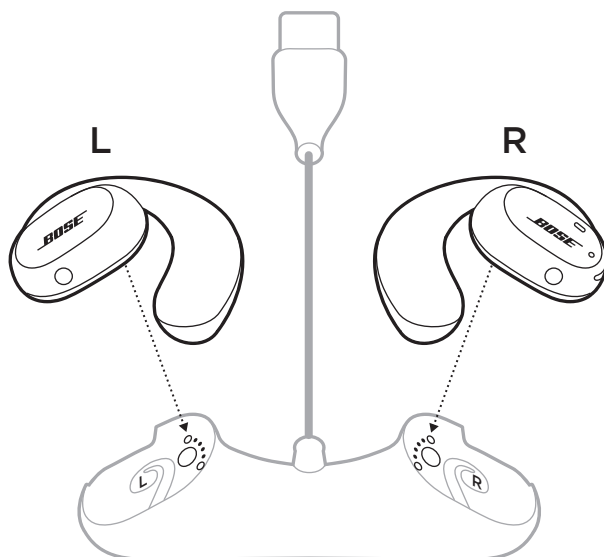


Un segnale acustico indica che il controllo vocale è attivo.

## CARICARE GLI AURICOLARI

1. Allineare i contatti di carica di ciascun auricolare ai piedini di carica sulla base di carica.
2. Posizionare gli auricolari nella base di carica in modo da farli scattare in posizione magneticamente.

**NOTA:** mettere ciascun auricolare sul lato corretto della base di carica. Fare riferimento ai contrassegni **L** (sinistra) e **R** (destra) riportati sulla superficie interna di ciascun auricolare.



3. Collegare il cavo USB a un caricatore da parete (non fornito).

**ATTENZIONE:** utilizzare questo prodotto esclusivamente con un alimentatore approvato da un ente per la sicurezza che rispetta i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).

Durante la carica, gli indicatori di stato degli auricolari lampeggiano in bianco. Quando la batteria è completamente carica, la luce degli indicatori diventa bianca fissa (vedere pagina 23).

**NOTA:** per garantire le prestazioni migliori della batteria, conservare gli auricolari nella base di carica quando non sono in uso.

## **VERIFICARE IL LIVELLO DELLA BATTERIA DEGLI AURICOLARI**

### **Ascoltare le notifiche della batteria**

Ogni volta che gli auricolari vengono accesi, un'istruzione vocale segnala il livello di carica della batteria.

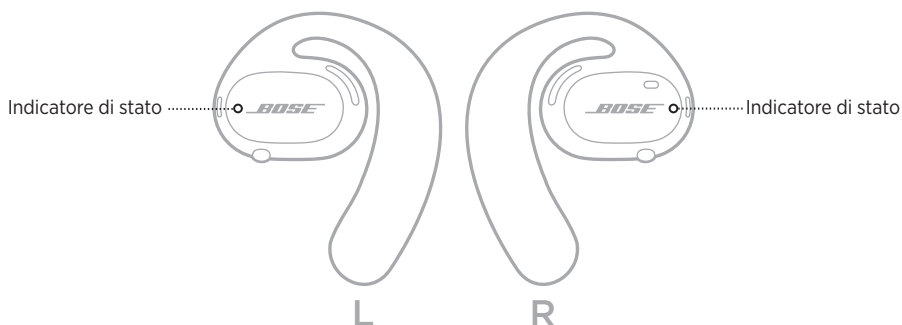
Mentre si usano gli auricolari, un messaggio vocale avvisa se la batteria deve essere ricaricata.

### **Visualizzare il livello della batteria**

- Controllare la schermata iniziale dell'app Bose Music.
- Quando gli indicatori di stato degli auricolari lampeggiano con luce rossa, è necessario ricaricare gli auricolari.

## STATO DEGLI AURICOLARI

Gli indicatori di stato degli auricolari si trovano sulla superficie esterna di ciascun auricolare.



### STATO BLUETOOTH

Mostra lo stato della connessione *Bluetooth* dei dispositivi mobili.

ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DEL SISTEMA
<b>Blu lampeggiante lento</b>	Pronto per la connessione
<b>Blu lampeggiante veloce</b>	Connessione in corso
<b>Blu fisso (10 secondi)</b>	Connesso

### STATO BATTERIA

Mostra lo stato della batteria degli auricolari.

ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DEL SISTEMA
<b>Rosso lampeggiante (10 secondi)</b>	Ricaricare la batteria
<b>Bianco lampeggiante</b>	Carica in corso
<b>Bianco fisso</b>	Carica completa

## AGGIORNAMENTO E STATO DI ERRORE

Mostra lo stato di aggiornamento e di errore.

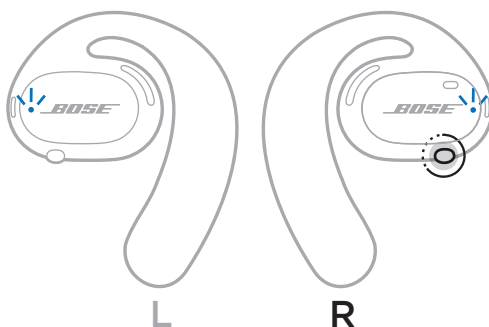
ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DEL SISTEMA
<b>Bianco lampeggiante veloce</b>	Aggiornamento degli auricolari (vedere pagina 30)
<b>Bianco e rosso lampeggianti (ripetutamente)</b>	Errore - contattare l'assistenza clienti Bose

## CONNETTERE MEDIANTE IL MENU *BLUETOOTH* DEL DISPOSITIVO MOBILE

È possibile memorizzare fino a sette dispositivi nell'elenco dispositivi degli auricolari. Si può connettere un solo dispositivo per volta dal quale riprodurre l'audio.

**NOTA:** per garantire un'esperienza ottimale, utilizzare l'app Bose Music per configurare e connettere il dispositivo mobile (vedere pagina 12).

1. Con gli auricolari accesi, tenere premuto il pulsante sull'auricolare destro per 5 secondi. Rilasciare il pulsante quando si sente il messaggio "Pronto per la connessione" o si vede che gli indicatori di stato lampeggiano lentamente con luce blu.

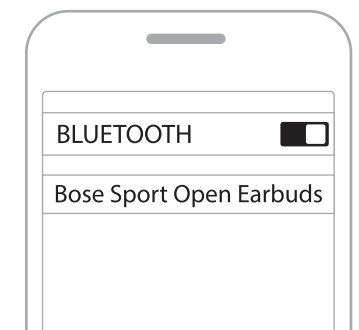


2. Sul dispositivo, attivare la funzione *Bluetooth*.

**NOTA:** la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

3. Selezionare gli auricolari dall'elenco dispositivi.

**NOTA:** nell'app Bose Music, individuare il nome utilizzato per gli auricolari. Se non è stato assegnato un nome agli auricolari, viene visualizzato il nome predefinito.



Una volta eseguita la connessione, si sente il messaggio vocale “Connesso a *<nome dispositivo mobile>*”, quindi l'indicatore di stato si illumina con luce blu fissa per poi spegnersi gradualmente.



## DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

Scollegare il dispositivo mobile tramite l'app Bose Music.

**SUGGERIMENTO:** si può scollegare il dispositivo anche dalle impostazioni *Bluetooth*. Se si disattiva la funzione *Bluetooth*, vengono scollegati anche tutti gli altri dispositivi.

## RICONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

All'accensione, gli auricolari tentano di connettersi all'ultimo dispositivo connesso.

Per riconnettere un altro dispositivo recente, selezionare gli auricolari dall'elenco dei dispositivi (vedere pagina 26).

**NOTA:** il dispositivo deve trovarsi nel raggio di portata (9 m) ed essere acceso.

## CANCELLARE L'ELENCO DISPOSITIVI DEGLI AURICOLARI

1. Con gli auricolari accesi, tenere premuto il pulsante sull'auricolare destro per 10 secondi. Rilasciare il pulsante quando si sente il messaggio "*Bluetooth device list cleared*" (elenco dispositivi *Bluetooth* cancellato) o si vede che gli indicatori di stato lampeggiano lentamente con luce blu.
2. Cancellare gli auricolari dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth* del dispositivo mobile in uso.

Tutti i dispositivi vengono cancellati e gli auricolari sono pronti per la connessione.

## CONSERVARE GLI AURICOLARI

### Sulla base di carica

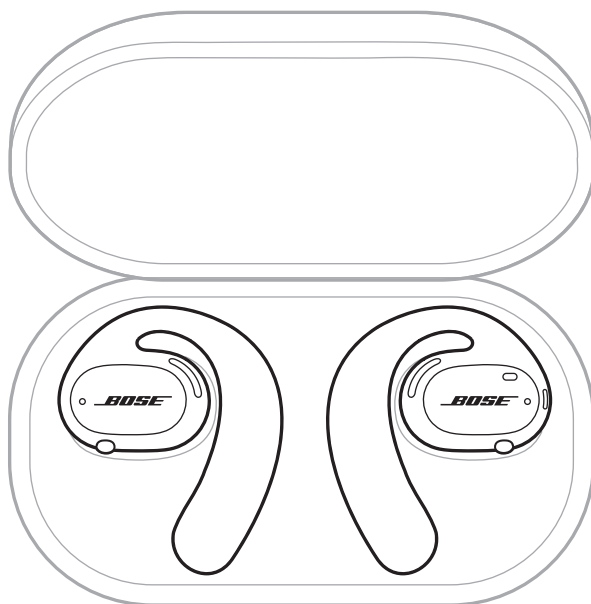
Per garantire le prestazioni migliori della batteria, conservare gli auricolari nella base di carica quando non sono in uso (vedere pagina 21).

### Nella custodia

Usare la custodia per proteggere gli auricolari durante gli spostamenti.

Mettere ciascun auricolare sul lato corretto della custodia. Fare riferimento ai contrassegni **L** (sinistra) e **R** (destra) riportati sulla superficie interna di ciascun auricolare.

**NOTA:** spegnere gli auricolari quando non sono in uso (vedere pagina 17).  
La custodia non carica gli auricolari.

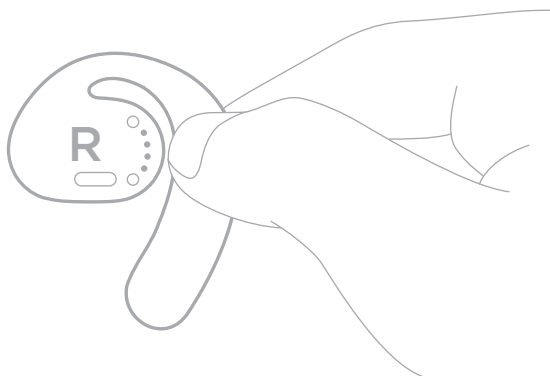


## PULIRE GLI AURICOLARI E LA BASE DI CARICA

COMPONENTE	ISTRUZIONI PER LA CURA DEL PRODOTTO
<b>Auricolari</b>	<p>Pulire esclusivamente con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile.</p> <p><b>AVVERTENZE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NON utilizzare spray insetticida o altri tipi di spray vicino agli auricolari.</li> <li>• NON utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.</li> <li>• NON fare entrare liquidi nelle aperture.</li> </ul>
<b>Base di carica</b>	<p>Pulire esclusivamente con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> NON utilizzare spray vicino agli auricolari.</p>
<b>Contatti di carica (sugli auricolari) e piedini di carica (sulla base di carica)</b>	<p>Per prevenire la formazione di ruggine, pulire con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile.</p>

### Rimuovere acqua dagli auricolari

Tenendo un lato dell'auricolare, scuoterlo con decisione per fare uscire l'acqua in eccesso.



## PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: [worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

## GARANZIA LIMITATA

Gli auricolari sono coperti da garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty).

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

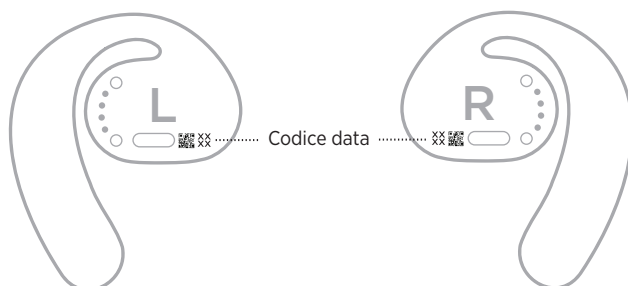
## AGGIORNARE GLI AURICOLARI

Gli auricolari si aggiornano automaticamente quando vengono connessi all'app Bose Music. Seguire le istruzioni dell'app.

**SUGGERIMENTO:** è possibile eseguire l'aggiornamento degli auricolari e della base di carica anche tramite il sito web di aggiornamento Bose. Sul computer, visitare il sito: [btu.Bose.com](https://btu.Bose.com) e seguire le istruzioni a schermo.

## VISUALIZZARE IL CODICE DATA DEGLI AURICOLARI

Il codice data si trova sulla superficie interna di ciascun auricolare.



## VISUALIZZARE IL NUMERO DI SERIE DELLA BASE DI CARICA

Il numero di serie è riportato sul fondo della base di carica.



**SUGGERIMENTO:** il numero di serie della base di carica è riportato anche sull'etichetta esterna della confezione.

## PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si dovessero riscontrare problemi con gli auricolari:

- Accendere gli auricolari (vedere pagina 16).
- Caricare le batterie (vedere pagina 21).
- Controllare lo stato degli indicatori (vedere pagina 23).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti le connessioni *Bluetooth*.
- Scaricare l'app Bose Music ed eseguire gli aggiornamenti software disponibili.
- Aumentare il volume sugli auricolari, sul dispositivo mobile e/o nell'app audio/di streaming.
- Connettere un altro dispositivo mobile (vedere pagina 25).

## ALTRE SOLUZIONI

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: [worldwide.Bose.com/Contact](http://worldwide.Bose.com/Contact)

PROBLEMA	AZIONE
<b>Gli auricolari non si accendono</b>	<p>Se si accendono gli auricolari per la prima volta, assicurarsi di premere il pulsante sull'auricolare sinistro e poi quello sull'auricolare destro.</p> <p>Caricare gli auricolari (vedere pagina 21).</p> <p>Se gli auricolari sono stati esposti a temperature elevate o basse, attendere che la temperatura degli auricolari torni alla temperatura ambiente.</p>
<b>Gli auricolari non si connettono al dispositivo mobile</b>	<p>Sul dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Cancellare gli auricolari dall'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i> sul dispositivo. Riconnettere (vedere pagina 25).</li> </ul> <p>Cancellare l'elenco dispositivi degli auricolari (vedere pagina 27). Riconnettere (vedere pagina 25).</p> <p>Avvicinare il dispositivo agli auricolari e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza.</p> <p>Connettere un altro dispositivo mobile (vedere pagina 25).</p> <p>Per guardare i video dimostrativi, visitare: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds">worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds</a></p>

PROBLEMA	AZIONE
<b>Gli auricolari non rispondono durante la configurazione dell'app</b>	<p>Assicurarsi di utilizzare l'app Bose Music per eseguire la configurazione (vedere pagina 12).</p> <p>Verificare che nel menu Impostazioni del dispositivo mobile sia attivata la funzione <i>Bluetooth</i>.</p>
<b>L'app Bose Music non riesce a trovare gli auricolari</b>	<p>Accendere gli auricolari (vedere pagina 16).</p> <p>Premere e tenere premuto il pulsante situato sull'auricolare destro finché non si sente "Pronto per la connessione" o si vede l'indicatore di stato che lampeggia lentamente con luce blu.</p> <p>Nell'app Bose Music, eseguire gli aggiornamenti software disponibili.</p>
<b>L'app Bose Music non funziona sul dispositivo mobile</b>	<p>Assicurarsi che l'app Bose Music sia compatibile con il dispositivo in uso.</p> <p>Disinstallare l'app Bose Music dal dispositivo, quindi reinstallarla (vedere pagina 12).</p>
<b>Connessione <i>Bluetooth</i> intermittente</b>	<p>Cancellare l'elenco dispositivi degli auricolari (vedere pagina 27).</p> <p>Riconnettere (vedere pagina 25).</p> <p>Avvicinare il dispositivo agli auricolari e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza.</p>
<b>Non si sente alcun suono</b>	<p>Assicurarsi che gli auricolari siano accesi (vedere pagina 16).</p> <p>Premere il pulsante di riproduzione del dispositivo mobile per accertarsi che l'audio sia in riproduzione.</p> <p>Avvicinare il dispositivo agli auricolari e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza.</p> <p>Riprodurre l'audio da un'applicazione o un servizio musicale differente.</p> <p>Avviare la riproduzione audio da un contenuto memorizzato direttamente sul dispositivo.</p> <p>Verificare che gli auricolari si trovino nel reciproco raggio di portata.</p> <p>Connettere un altro dispositivo mobile (vedere pagina 25).</p> <p>Riavviare il dispositivo mobile.</p>
<b>Nessun suono da un auricolare</b>	<p>Verificare che gli auricolari si trovino nel reciproco raggio di portata.</p> <p>Caricare la batteria (vedere pagina 21).</p>
<b>Scarsa qualità del suono</b>	<p>Riprodurre l'audio da un'applicazione o un servizio musicale differente.</p> <p>Avviare la riproduzione audio da un contenuto memorizzato direttamente sul dispositivo.</p> <p>Connettere un altro dispositivo mobile (vedere pagina 25).</p> <p>Avvicinare il dispositivo agli auricolari e allontanare eventuali ostacoli o fonti di interferenza.</p> <p>Disattivare qualsiasi funzione di ottimizzazione audio sul dispositivo o nell'app audio/di streaming.</p>

PROBLEMA	AZIONE
<p><b>Il microfono non rileva alcun suono</b></p>	<p>Assicurarsi che il microfono non sia disattivato sul dispositivo mobile.</p> <p>Assicurarsi che i microfoni non siano ostruiti.</p> <p>Provare a chiamare un numero differente.</p> <p>Provare con un dispositivo compatibile differente.</p> <p>Sul dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Cancellare gli auricolari dall'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i> sul dispositivo. Riconnettere (vedere pagina 25).</li> </ul>
<p><b>Gli auricolari non si caricano</b></p>	<p>Verificare che gli auricolari siano inseriti sui lati giusti della base di carica e posizionati correttamente (vedere pagina 21).</p> <p>Assicurarsi che il cavo di carica USB sia saldamente collegato al caricatore da parete.</p> <p>Se gli auricolari sono stati esposti a temperature elevate o basse, attendere che la loro temperatura torni alla temperatura ambiente, quindi provare a effettuare nuovamente la carica.</p> <p>Provare con un altro caricabatteria USB a parete.</p>
<p><b>Il dispositivo non risponde quando si premono i pulsanti</b></p>	<p>Per le funzioni che prevedono più pressioni, variare la velocità delle pressioni.</p> <p>Assicurarsi che l'app musicale supporti la funzione.</p> <p>Spegnere e poi riaccendere gli auricolari.</p> <p>Sul dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Cancellare gli auricolari dall'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i> sul dispositivo. Riconnettere (vedere pagina 25).</li> </ul> <p>Connettere un altro dispositivo mobile (vedere pagina 25).</p>
<p><b>Non si riesce a indossare correttamente gli auricolari</b></p>	<p>Assicurarsi di indossare l'auricolare giusto per ciascun orecchio. Fare riferimento ai contrassegni <b>L</b> (sinistra) e <b>R</b> (destra) riportati sulla superficie interna di ciascun auricolare.</p> <p>Ruotare gli auricolari all'indietro finché non sono stabili.</p> <p>Se si avverte una sensazione di scomodità, regolare la rotazione degli auricolari per allentare leggermente l'aderenza sull'orecchio (vedere pagina 15).</p> <p>Se si portano degli occhiali, toglierli prima di indossare gli auricolari. Quando gli auricolari sono stabili e comodi, rimettere gli occhiali.</p>



## Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

**CE** A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

### VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

- NE használja a fül dugókat huzamosabb ideig magas hangerőn.
  - A halláskárosodás elkerülése érdekében a fül dugókat a fül számára kellemes, mérsékelt hangerővel használja.
  - Halkítsa le az eszközt, mielőtt a fülébe helyezné a fül dugókat, majd fokozatosan hangosítsa fel, amíg el nem éri az Ön számára megfelelő hangerőt.
- Vezetés közben járjon el körültekintéssel, és tartsa be a mobiltelefonok és fül dugók használatára vonatkozó előírásokat.
- NE engedje, hogy a fül dugó hosszabb ideig vízbe merüljön, vagy vízzel érintkezzen, ne használja vízi sportok (pl. úszás, vízisízés, szörfözés stb.) közben.
- Azonnal távolítsa el a fül dugókat, ha melegedést vagy hangkimaradást tapasztal.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozzódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységhez használja.
- A termékhez mellékelt akkumulátor a nem megfelelő kezelés esetén tüzet vagy vegyi égést okozhat.
- Az akkumulátor szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék NE kerüljön a bőrére vagy a szemébe. A folyadékkal történő érintkezés esetén forduljon orvoshoz.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.

**MEGJEGYZÉS:** A berendezést az FCC-szabályok 15. része szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülék áramellátását biztosító áramkörtől eltérő áramkör aljzatához csatlakoztassa.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

Bal oldali fül dugó modellje: 109L

Jobb oldali fül dugó modellje: 109R

Töltőbázis modellje: 435109

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

A maximális átviteli teljesítmény a törvényben meghatározott korlátok alatt van, ezért az SAR-tesztelésre nincs szükség, és a vonatkozó előírások értelmében az alól kivételt képez.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról.

A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

## A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

### XII. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

### XIV. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

**NE** próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítiumion akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képzett szakembernek a segítségét.



廢電池請回收



Li-ion



NOM

NYCE

A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként. TILOS elégetni.

## A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
Alkatrész neve	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibromozott bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangszórók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.						
O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.						
X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

## A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Berendezés neve: Töltőbázis, típusjelölés: 435109						
Egység	Korlátozott anyagok és kémiai jelölésük					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibromozott bifenilek (PBB)	Polibromozott difenil-éterek (PBDE)
NYÁK-ok	-	o	o	o	o	o
Fémrészek	-	o	o	o	o	o
Műanyag részek	o	o	o	o	o	o
Hangszórók	-	o	o	o	o	o
Kábelek	-	o	o	o	o	o
<b>1. megjegyzés:</b> A „o” jelzés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag százaléka nem haladja meg a jelenlegi referenciaérték százalékát. <b>2. megjegyzés:</b> Az „-” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.						

**Gyártás dátuma:** A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „0” 2010-et vagy 2020-at jelöl.

**Gyártás helye:** A gyári szám hetedik számjegye a gyártás helyét jelzi.

**Kínai importőr:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-importőr:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Hollandia

**Tajvani importőr:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: +886-2-2514 7676

**Mexikói importőr:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

**Névleges bemeneti értékek:** 5 V --- 500 mA

A CMIIT-azonosító a töltőbázis alján található.

#### Feljegyzendő adatok

A fül dugó dátumkódja a fül dugók belső felületén található. A modellszámot és a töltőbázis gyári számát a bázis alján találja.

Gyári szám: \_\_\_\_\_

Modellszám: \_\_\_\_\_

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

#### Biztonsági információk



A jelen termék alkalmas a Bose biztonsági frissítéseinek automatikus fogadására, amikor a Bose Music alkalmazáshoz kapcsolódik. Annak érdekében, hogy a mobilalkalmazáson keresztül fogadni tudja a biztonsági frissítéseket, a Bose Music alkalmazásban el kell végeznie a termékbeállítás folyamatot.

**Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által a [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com) webhelyen közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

A **Bose adatvédelmi nyilatkozata** megtalálható a Bose webhelyén.

Az Apple, az Apple embléma, az iPad, az iPhone és az iPod az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. Az „iPhone” védjegyet Japánban az Aiphone K.K. engedélye alapján használhatják. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A „Made for Apple” jelvény használata azt jelzi, hogy az adott tartozék kifejezetten a jelvényen feltüntetett Apple termék(ek)kel való használatra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó tanúsítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget a jelen készülék működéséért, valamint annak biztonsági és megfeleléségi előírásoknak való megfeleléséért.

A *Bluetooth*® szövevény és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A Google és a Google Play a Google LLC védjegye.

A Bose, a Bose Music és a Bose Sport Open Earbuds a Bose Corporation védjegye.

Bose Corporation központja: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

#### **Zlib license**

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved.

The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

#### **Apache License**

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

##### 1. Definitions.

“License” shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

“Licensor” shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
  - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
  - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
  - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
  - d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

**MI TALÁLHATÓ A DOBOZBAN**

Tartalom.....	11
---------------	----

**A BOSE MUSIC ALKALMAZÁS BEÁLLÍTÁSA**

A Bose Music alkalmazás letöltése .....	12
A füldugók hozzáadása egy meglévő fiókhoz .....	12

**IZZADÁS- ÉS IDŐJÁRÁSÁLLÓ..... 13****A FÜLDUGÓK VISELÉSE**

Helyezze a fülébe a füldugókat.....	14
Az illeszkedés ellenőrzése.....	15

**FŐKAPCSOLÓ GOMB**

Bekapcsolás .....	16
Kikapcsolás.....	17
Automatikus kikapcsolás.....	17

**A FÜLDUGÓ VEZÉRLŐI**

Médialejátszás .....	18
Hangerőszabályzók.....	18
Telefonhívások.....	19
Hívásokkal kapcsolatos értesítések .....	19
A hangvezérlés elérése.....	20

**AKKUMULÁTOR**

A füldugók feltöltése .....	21
A füldugó töltöttségi szintjének ellenőrzése .....	22
Akkumulátorral kapcsolatos értesítések meghallgatása.....	22
Az akkumulátor töltöttségi szintjének megtekintése.....	22



**A FÜLDUGÓ ÁLLAPOTA**

<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -állapot .....	23
Akkumulátor állapota .....	23
Frissítési és hibaállapotok .....	24

**BLUETOOTH-KAPCSOLATOK**

Csatlakoztatás a mobil eszköz <i>Bluetooth</i> menüjének használatával .....	25
Mobil eszközök leválasztása .....	27
Mobil eszközök újbóli csatlakoztatása .....	27
A füldugó eszközlistájának törlése .....	27

**ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS**

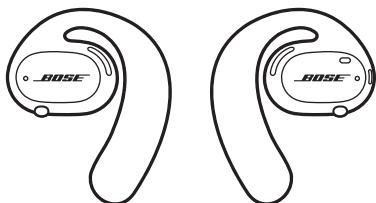
A füldugók tárolása .....	28
A füldugók és a töltőbázis tisztítása .....	29
Cserealkatrészek és tartozékok .....	30
Korlátozott garancia .....	30
A füldugók frissítése .....	30
A füldugó dátumkódjának megtekintése .....	31
A töltőbázis gyári számának megtekintése .....	31

**HIBAELHÁRÍTÁS**

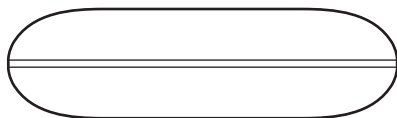
Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal .....	32
Egyéb megoldások .....	32

## TARTALOM

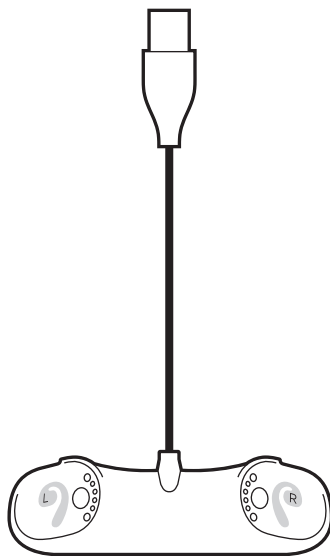
Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



Bose Sport Open Earbuds fül dugók



Hordtok



Töltőbázis

**MEGJEGYZÉS:** Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a terméket. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre:  
[worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

A Bose Music alkalmazással a fülugókat bármely mobil eszközről (például okostelefonról vagy táblagépről) beállíthatja és vezérelheti.

Az alkalmazás segítségével ellenőrizheti a fülugók illeszkedését, megismerkedhet a fülugók vezérlőivel, testre szabhatja a fülugók beállításait, kiválaszthatja a hangsegéd nyelvét és új funkciókhoz férhet hozzá.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az alkalmazásban már létrehozott egy Bose-fiókot egy másik Bose termékhez, tekintse meg a következő részt: „A fülugók hozzáadása egy meglévő fiókhoz”.

## A BOSE MUSIC ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

1. Töltse le mobil eszközére a Bose Music alkalmazást.



2. Kövesse az alkalmazás utasításait.

## A FÜLDUGÓK HOZZÁADÁSA EGY MEGLÉVŐ FIÓKHOZ

A Bose Music alkalmazásban lépjen a Termékeim képernyőre, és adja hozzá a Bose Sport Open Earbuds terméket.

A fül dugók IPX4 vízállósági jelzéssel vannak ellátva. A fül dugókat izzadás- és időjárásállóknak tervezték, hogy ellenálljanak a vízcseppeknek, de vízbe nem meríthetők.

**FIGYELMEZTETÉS:**

- NE viselje a fül dugókat úszás vagy zuhanyzás közben.
- NE merítse vízbe a fül dugókat.



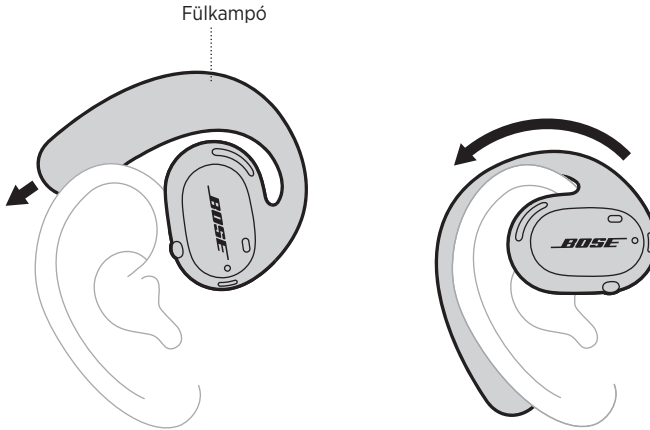
**MEGJEGYZÉS:** Az IPX4 jellemző nem állandó, és a szokásos használat következtében a vízállóság mértéke csökkenhet.

## HELYEZZE A FÜLÉBE A FÜLDUGÓKAT

1. Csúsztassa a fülkampót a fülé mögé, és forgassa el hátrafelé a fül dugót, amíg az kényelmesen nem illeszkedik fülének felső részére.

A fül dugónak a fül felső részén kell elhelyezkednie.

**MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen arra, hogy a megfelelő fül dugót a megfelelő fülébe tegye. Keresse meg az **L** (bal) és **R** (jobb) jelzést a fül dugók belső részén.



2. Ellenőrizze, hogy az illeszkedés megfelelő-e (lásd: 15. oldal).

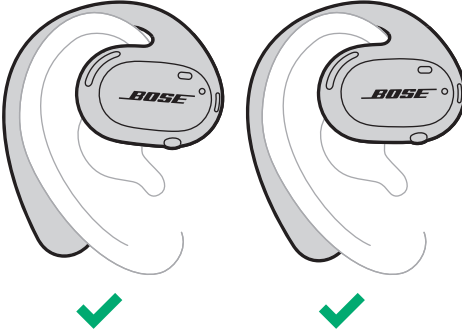
### A fül dugók viselése szemüveggel

Ha szemüveget visel, a legjobb illeszkedést úgy biztosíthatja, hogy a fül dugók fülbe helyezése előtt leveszi a szemüvegét. Amikor a fül dugók stabilan és kényelmesen illeszkednek a fülébe, vegye fel ismét a szemüvegét.

## AZ ILLESZKEDÉS ELLENŐRZÉSE

Mozgassa a fejét fel, le, majd jobbra, balra, és ellenőrizze, hogy a fül dugók stabilan és kényelmesen illeszkednek-e a fülébe.

### HELYES ILLESZKEDÉS



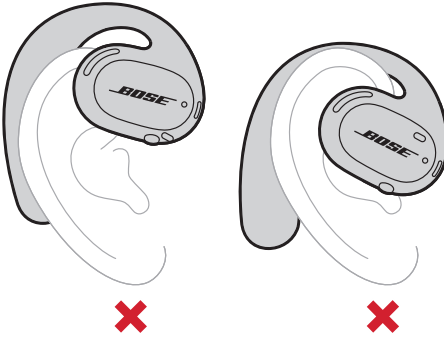
A fül dugó akkor illeszkedik helyesen, ha:

- A fülkarpó kényelmesen illeszkedik a füle mögé.
- A fül dugó a fül felső részén helyezkedik el.

#### MEGJEGYZÉSEK:

- A fül formájától függően a fül dugó vagy egyenesen, vagy enyhén ferdén ül a fülén.
- A kényelmes illeszkedéskor a fül dugó valamelyest lazának tűnhet a fülén. Ha a fül dugó nem esik le a füléről, amikor mozog, az illeszkedés megfelelő.

### HELYTELEN ILLESZKEDÉS



Módosítsa az illeszkedést, ha:

- A fülkarpó túl magasán helyezkedik el a füle felett.
- A fülkarpó túlnyúlik a fül hátsó részén.
- A fül dugó eltakarja a hallójáratát.

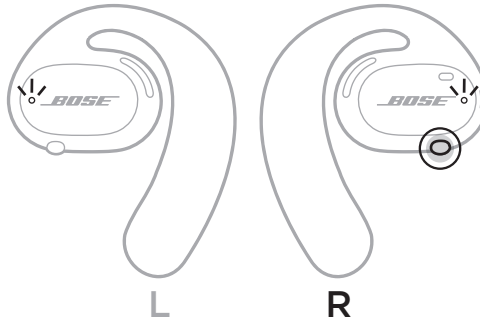
**MEGJEGYZÉS:** Ha a fül dugók viselése kényelmetlen, módosítsa, hogy mennyire forgatta el hátrafelé a fül dugót.

## BEKAPCSOLÁS

Nyomja meg a jobb fül dugón lévő gombot.

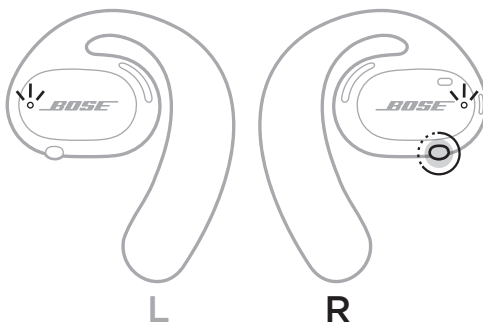
Az állapotjelző fények kétszer fehéren felvillannak, majd a *Bluetooth*-kapcsolat állapotának megfelelően világítanak (lásd: 23. oldal). A hangutasítások jelzik az akkumulátor töltöttségi szintjét és a *Bluetooth*-kapcsolat állapotát.

**MEGJEGYZÉS:** Amikor először kapcsolja be, nyomja meg a bal oldali, majd a jobb oldali fül dugó gombját.



## KIKAPCSOLÁS

Nyomja meg és 1 másodpercig tartsa lenyomva a jobb fül dugón lévő gombot. Amikor meghallja a kikapcsolást jelző hangot, vagy amikor az állapotjelző fény kétszer fehéren felvillan, engedje fel a gombot.



### Automatikus kikapcsolás

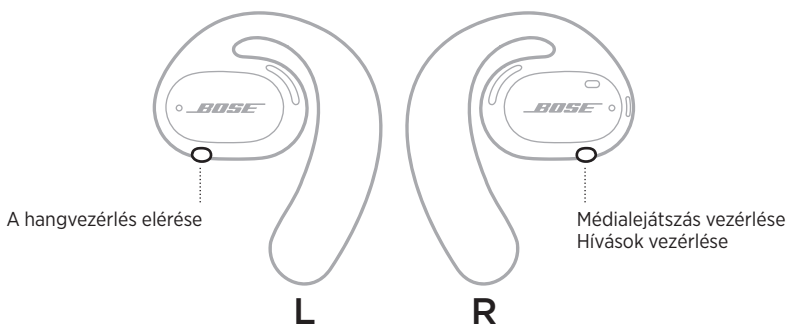
Az automatikus kikapcsolással takarékoskodhat az akkumulátorral, amikor nem használja a fül dugókat. Ha 10 percig nem játszanak le zenét, vagy nem érzékelnek mozgást, a fül dugók automatikusan kikapcsolnak.

A bekapcsoláshoz lásd: 16. oldal.

**MEGJEGYZÉS:** Az Automatikus kikapcsolás letiltásához használja a Bose Music alkalmazást. Ez a lehetőség a Beállítások menüben található.



## A FÜLDUGÓ VEZÉRLŐI



## MÉDIALEJÁTSZÁS

VEZÉRLÉS	TEENDŐ
Lejátszás/szünet	Nyomja meg a jobb fül dugón lévő gombot.
Ugrás előre	Nyomja meg kétszer a jobb fül dugón lévő gombot.
Ugrás vissza	Nyomja meg háromszor a jobb fül dugón lévő gombot.

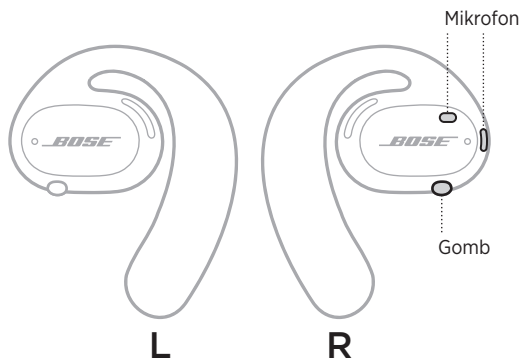
## HANGERŐSZABÁLYZÓK

A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez használja a mobil eszközén vagy a Bose Music alkalmazásban található hangerőszabályzókat.

## TELEFONHÍVÁSOK

A hívások vezérlésére szolgáló gomb és a mikrofon a jobb fül dugón található.

**MEGJEGYZÉS:** A telefonhívások legjobb hangélménye érdekében ügyeljen arra, hogy a mikrofont ne takarja el semmi.



VEZÉRLÉS	TEENDŐ
<b>Hívás fogadása/befejezése</b>	Nyomja meg a jobb fül dugón lévő gombot.
<b>Bejövő hívás elutasítása</b>	Nyomja meg kétszer a jobb fül dugón lévő gombot.
<b>Második bejövő hívás fogadása, és az első hívás várakoztatása</b>	Telefonhívás közben nyomja meg a jobb fül dugón lévő gombot.
<b>Második bejövő hívás elutasítása, és az első hívás folytatása</b>	Telefonhívás közben nyomja meg kétszer a jobb fül dugón lévő gombot.

### Hívásokkal kapcsolatos értesítések

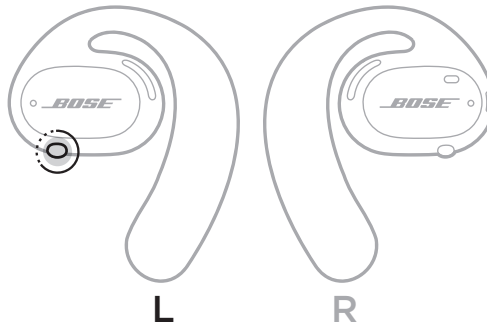
Egy hangutasítás jelzi a bejövő hívásokat és a hívás állapotát.

**MEGJEGYZÉS:** A hívásértesítések letiltását a Bose Music alkalmazásban végezheti el. Ez az opció a Beállítások menüben található.

## A HANGVEZÉRLÉS ELÉRÉSE

A fülugó mikrofonja a mobilkészítő mikrofonjának kiterjesztéseként működik. A bal oldali fülugón lévő gombbal az eszköz hangvezérlési funkcióját elérve többek között hívásokat kezdeményezhet és fogadhat, a Siri vagy a Google Assistant használatával zenét játszhat le, tájékozódhat az időjárásról vagy megtudhatja kedvenc meccsének állását.

Tartsa lenyomva a bal oldali fülugón lévő gombot az eszköz hangvezérlésének aktiválásához.

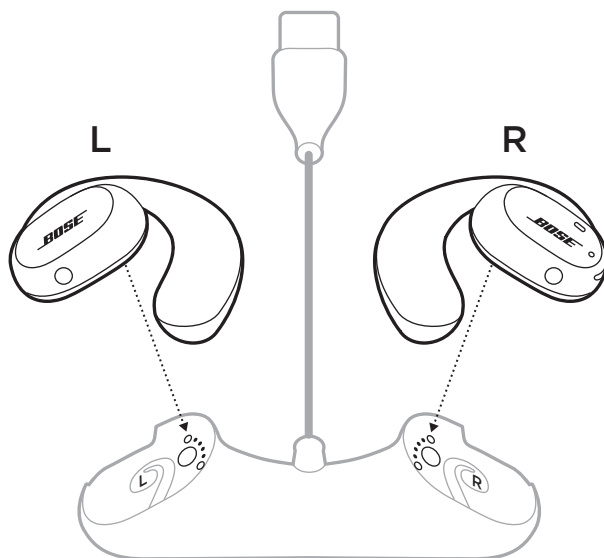


Hangjelzést hall, ami jelzi, hogy a hangvezérlés aktiválódott.

## A FÜLDUGÓK FELTÖLTÉSE

1. Illessze a fülugó töltőérintkezőit a töltőbázison lévő töltőtüskékhez.
2. Helyezze mindkét fülugót a töltőbázisra. A fülugókat a mágnes a helyére pattintja.

**MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen arra, hogy a megfelelő fülugót a töltőbázis megfelelő oldalára helyezze. Keresse meg az **L** (bal) és **R** (jobb) jelzést a fülugók belső részén.



3. Csatlakoztassa az USB-kábelt egy fali töltőhöz (nincs mellékelve).

**FIGYELEM:** A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységgel használja.

Töltés közben a fülugó állapotjelzői fehéren villognak. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, az állapotjelzők folyamatosan fehéren világítanak (lásd: 23. oldal).

**MEGJEGYZÉS:** A legjobb akkumulátorteljesítmény érdekében a fülugókat tárolja a töltőbázison, amikor nem használja őket.

## **A FÜLDUGÓ TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE**

### **Akkumulátorral kapcsolatos értesítések meghallgatása**

A fül dugók bekapcsolásakor hangutasítást hall, amely tájékoztatja az akkumulátor töltöttségi szintjéről.

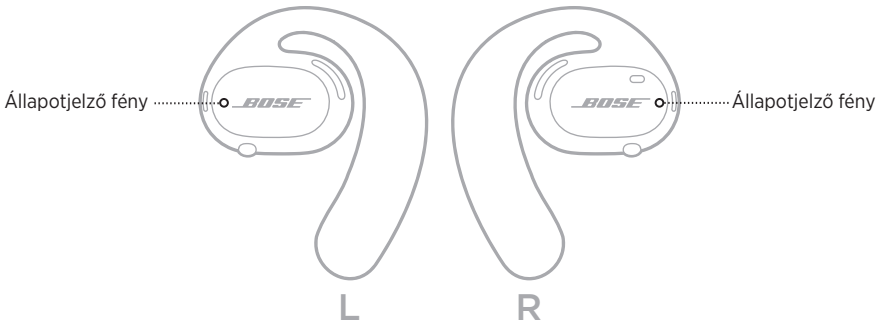
A fül dugók használata közben hangüzenet fogja tájékoztatni arról, ha az akkumulátort fel kell tölteni.

### **Az akkumulátor töltöttségi szintjének megtekintése**

- Tekintse meg a Bose Music alkalmazás kezdőképernyőjét.
- Amikor a fül dugó állapotjelzője pirosan villog, fel kell tölteni a fül dugókat.

## A FÜLDUGÓ ÁLLAPOTA

A fül dugó állapotjelzői a fül dugók külső felületén találhatók.



### BLUETOOTH-ÁLLAPOT

A mobil eszközök *Bluetooth*-kapcsolatainak állapotát mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Lassú kék villogás	Készen áll a kapcsolódásra
Gyors kék villogás	Csatlakozás folyamatban
Folyamatos kék (10 másodperc)	Csatlakoztatva

### AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA

A fül dugó akkumulátor állapotát mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Piros villogás (10 másodperc)	Tölteni kell
Fehéren villog	Töltés folyamatban
Folyamatosan fehéren világít	Teljesen feltöltve

## FRISSÍTÉSI ÉS HIBAÁLLAPOTOK

A frissítési és hibaállapotokat mutatja.

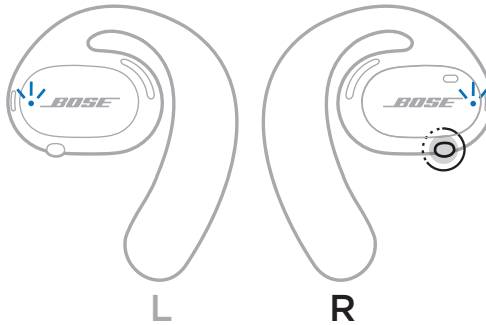
FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
<b>Gyors fehér villogás</b>	A fülldugók frissítése folyamatban (lásd: 30. oldal)
<b>Piros és fehér villogás (ismétlődő)</b>	Hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát

## CSATLAKOZTATÁS A MOBILESZKÖZ *BLUETOOTH* MENÜJÉNEK HASZNÁLATÁVAL

A fül dugó eszközlístájában legfeljebb hét eszközt tárolhat. Egyszerre csak egy eszköz csatlakoztatható, illetve csak egyről lehet zenét lejátszani.

**MEGJEGYZÉS:** A legjobb eredmény érdekében a mobileszköz beállításához és csatlakoztatásához használja a Bose Music alkalmazást (lásd: 12. oldal).

1. Amikor a fül dugó be van kapcsolva, nyomja meg és 5 másodpercig tartsa lenyomva a jobb fül dugón lévő gombot. Amikor meghallja a „Készen áll a csatlakoztatásra” üzenetet, vagy amikor az állapotjelző lassan, kéken villog, engedje fel a gombot.



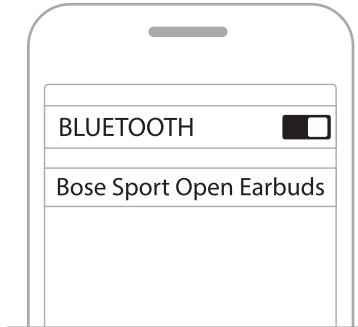
2. Kapcsolja be eszközén a *Bluetooth* funkciót.

**MEGJEGYZÉS:** A *Bluetooth* funkció általában a Beállítások menüben található.



3. Válassza ki a fülugót az eszközlístáról.

**MEGJEGYZÉS:** Keresse meg azt a nevet, amelyet a fülugókhöz megadott a Bose Music alkalmazásban. Ha a fülugóknak nem adott nevet, azok alapértelmezett neve fog megjelenni.



A csatlakoztatást követően meghallja a „Csatlakoztatva a < *mobileszköz neve*> eszközhöz” üzenetet, vagy az állapotjelző fény folyamatosan kéken világít, majd elsötétül.

## MOBILESZKÖZÖK LEVÁLASZTÁSA

A mobileszköz leválasztásához használja a Bose Music alkalmazást.

**TIPP:** A *Bluetooth*-beállításokat is használhatja az eszköz leválasztásához. Ha letiltja a *Bluetooth* funkciót, az összes eszköz kapcsolata megszűnik.

## MOBILESZKÖZÖK ÚJBÓLI CSATLAKOZTATÁSA

Bekapcsoláskor a füldugók megpróbálnak csatlakozni a legutoljára használt eszközhöz.

Egy másik, nem régiben csatlakoztatott eszköz csatlakoztatásához válassza ki a füldugót az eszközlistánól (lásd: 26. oldal).

**MEGJEGYZÉS:** Az eszköznek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lennie.

## A FÜLDUGÓ ESZKÖZLISTÁJÁNAK TÖRLÉSE

1. Amikor a füldugó be van kapcsolva, nyomja meg és 10 másodpercig tartsa lenyomva a jobb füldugón lévő gombot. Amikor meghallja a „*Bluetooth*-eszközlista tartalma törölve” üzenetet, vagy amikor az állapotjelző lassan, kéken villog, engedje fel a gombot.
2. Törölje a füldugókat a mobileszközén található *Bluetooth*-listáról.  
Az összes eszköz törlődik, és a füldugó készen áll a csatlakoztatásra.

## A FÜLDUGÓK TÁROLÁSA

### A töltőbázison

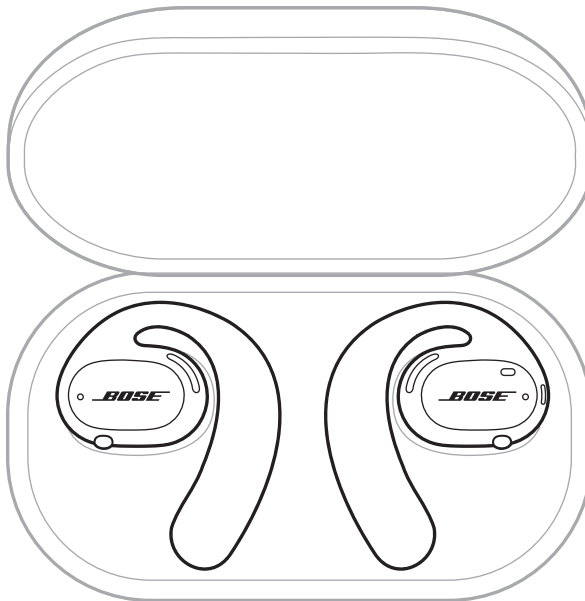
A legjobb akkumulátorteljesítmény érdekében a fülugókat tárolja a töltőbázison, amikor nem használja őket (lásd: 21. oldal).

### A hordtokban

Utazás közben a fülugók megóvása érdekében tartsa a fülugókat a hordtokban.

A fülugókat a hordtok megfelelő oldalába helyezze be. Keresse meg az **L** (bal) és **R** (jobb) jelzést a fülugók belső részén.

**MEGJEGYZÉS:** Kapcsolja ki a fülugókat, amikor nem használja őket (lásd: 17. oldal). A fülugók a hordtokban nem töltődnek.

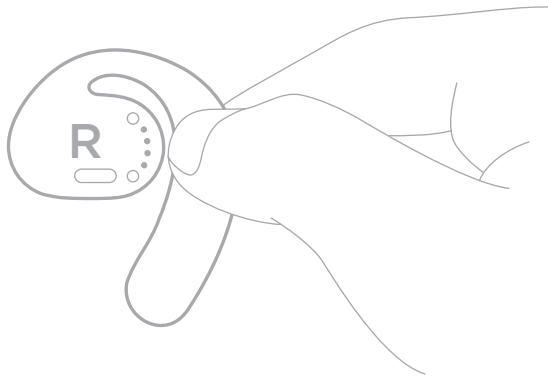


## A FÜLDUGÓK ÉS A TÖLTŐBÁZIS TISZTÍTÁSA

ÖSSZETEVŐ	ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK
<b>Füldugók</b>	<p>Csak puha, száraz pamutkendővel vagy hasonlóval törölje meg őket.</p> <p><b>FIGYELMEZTETÉS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NE használjon rovarirtó spray-t és más spray-t a füldugók közelében.</li> <li>• NE használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy sűrűsítőt tartalmazó tisztítószert.</li> <li>• Ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen folyadék a nyílásokba.</li> </ul>
<b>Töltőbázis</b>	<p>Csak puha, száraz pamutkendővel vagy hasonlóval törölje meg őket.</p> <p><b>FIGYELEM:</b> NE használjon semmilyen spray-t a töltőbázis közelében.</p>
<b>Töltőérintkezők (füldugókon) és töltőtűskék (a töltőbázison)</b>	<p>A rozsdásodás megelőzése érdekében törölje le száraz, puha fültisztítóval vagy más hasonló tárggyal.</p>

### Távolítsa el a vizet a füldugókból

Fogja meg a fülkampó oldalát, és határozott mozdulattal rázza ki a felesleges vizet a füldugókból.



## CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg. Látogasson el a következő címre: [worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

## KORLÁTOZOTT GARANCIA

A füldugókra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a [global.bose.com/warranty](https://global.bose.com/warranty) webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a [global.bose.com/register](https://global.bose.com/register) webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

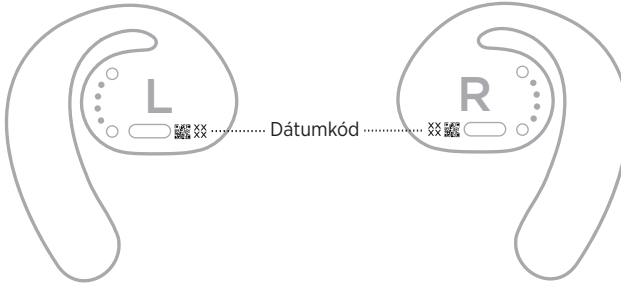
## A FÜLDUGÓK FRISSÍTÉSE

A füldugók a Bose Music alkalmazáshoz kapcsolódva automatikusan frissülnek. Kövesse az alkalmazás utasításait.

**TIPP:** A füldugókat és a töltőbázist a Bose Updater webhelyről is frissítheti. Számítógépén látogasson el a következő helyre: [btu.bose.com](https://btu.bose.com), és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## A FÜLDUGÓ DÁTUMKÓDJÁNAK MEGTEKINTÉSE

A dátumkód a fül dugók belső felületén található.



## A TÖLTŐBÁZIS GYÁRI SZÁMÁNAK MEGTEKINTÉSE

A gyári számot a töltőbázis alján találja.



**TIPP:** A töltőbázis gyári száma a doboz külső címkéjén is megtalálható.

## ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKKEL A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a fül dugókkal kapcsolatban problémákat észlel:

- Kapcsolja be a fül dugókat (lásd: 16. oldal).
- Töltse fel az akkumulátorokat (lásd: 21. oldal).
- Ellenőrizze az állapotjelző fény állapotát (lásd: 23. oldal).
- Ellenőrizze, hogy mobileszköze támogatja-e a *Bluetooth*-kapcsolatokat.
- Töltse le a Bose Music alkalmazást, és futtassa az elérhető frissítéseket.
- Növelje a fül dugó, a mobileszköz és/vagy a zenei/streaming alkalmazás hangerejét.
- Csatlakoztasson egy másik mobileszközt (lásd: 25. oldal).

## EGYÉB MEGOLDÁSOK

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre: [worldwide.bose.com/Contact](https://worldwide.bose.com/Contact)

PROBLÉMA	TEENDŐ
<b>A fül dugók nem kapcsolódnak be</b>	<p>Amikor először kapcsolja be, ügyeljen arra, hogy először a bal oldali, majd a jobb oldali fül dugó gombját nyomja meg.</p> <p>Töltse fel a fül dugókat (lásd: 21. oldal).</p> <p>Ha a fül dugók túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek voltak kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet.</p>
<b>A fül dugók nem kapcsolódnak a mobileszközhöz</b>	<p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja ismét be.</li> <li>• Törölje a fül dugókat a mobileszközön található <i>Bluetooth</i>-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</li> </ul> <p>Törölje a fül dugók eszközlistájának tartalmát (lásd: 27. oldal). Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</p> <p>Vigye közelebb az eszközt a fül dugókhoz, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól.</p> <p>Csatlakoztasson egy másik mobileszközt (lásd: 25. oldal).</p> <p>A lépésenkénti útmutató-videókat a következő címen találja: <a href="https://worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds">worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds</a></p>

PROBLÉMA	TEENDŐ
<b>A fűldugók nem reagálnak az alkalmazás beállítása alatt</b>	A beállításához a Bose Music alkalmazást kell használni (lásd: 12. oldal). A mobilkészítő Beállítás menűjében engedélyezze a <i>Bluetooth</i> funkciót.
<b>A Bose Music alkalmazás nem találja a fűldugókat</b>	Kapcsolja be a fűldugókat (lásd: 16. oldal). Nyomja le és 10 másodpercig tartsa lenyomva a jobb oldali fűldugó gombját, amíg meg nem hallja a „Készen áll a csatlakoztatásra” üzenetet, vagy az állapotjelző fény el nem kezd lassan, kéken villogni. A Bose Music alkalmazásban futtassa az elérhető szoftverfrissítéseket.
<b>A Bose Music alkalmazás nem működik a mobilkészítőn</b>	Győződjön meg róla, hogy a Bose Music alkalmazás kompatibilis a mobilkészítőével. Távolítsa el a Bose Music alkalmazást az eszközéről, majd telepítse újra (lásd: 12. oldal).
<b>A Bluetooth-kapcsolat szakadozik</b>	Törölje a fűldugók eszközlíájának tartalmát (lásd: 27. oldal). Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal). Vigye közelebb az eszközt a fűldugókhöz, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól.
<b>Nincs hang</b>	Ellenőrizze, hogy a fűldugók be vannak-e kapcsolva (lásd: 16. oldal). A mobilkészítőn nyomja meg a lejátszás gombot a hanglejátszás elindításához. Vigye közelebb az eszközt a fűldugókhöz, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól. Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból. Játsszon le olyan audiót, amely közvetlenül az eszközén található. A fűldugóknak egymás hatótávolságán belül kell lenniük. Csatlakoztasson egy másik mobilkészítőt (lásd: 25. oldal). Indítsa újra a mobilkészítőt.
<b>Nem hallható hang a fűldugókból</b>	A fűldugóknak egymás hatótávolságán belül kell lenniük. Töltsé fel az akkumulátort (lásd: 21. oldal).
<b>Gyenge a hangminőség</b>	Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból. Játsszon le olyan audiót, amely közvetlenül az eszközén található. Csatlakoztasson egy másik mobilkészítőt (lásd: 25. oldal). Vigye közelebb az eszközt a fűldugókhöz, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól. Kapcsoljon ki minden hangkiemelési funkciót az eszközön és/vagy a zenei/streaming alkalmazásban.



PROBLÉMA	TEENDŐ
<b>A mikrofon nem veszi fel a hangot</b>	<p>Győződjön meg róla, hogy a mikrofon nincs elnémítva a mobilkészletén.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a mikrofon nincs-e eltakarva.</p> <p>Próbálkozzon még egy telefonhívással.</p> <p>Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt.</p> <p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja ismét be.</li> <li>• Törölje a fülugókat a mobilkészletén található <i>Bluetooth</i>-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</li> </ul>
<b>A fülugók nem töltődnek</b>	<p>Ügyeljen arra, hogy a fülugók a töltőbázis megfelelő oldalára legyenek elhelyezve, és helyesen illeszkedjenek (lásd: 21. oldal).</p> <p>Az USB-töltőkábelt biztonságosan csatlakoztassa az USB fali töltőhöz.</p> <p>Ha a fülugók túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek voltak kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet, majd próbálja őket újból feltölteni.</p> <p>Próbáljon másik fali USB-töltőt használni.</p>
<b>Az eszköz nem reagál a gombnyomásokra</b>	<p>Több gombnyomásos funkciók esetében: változtasson a gombnyomások sebességén.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a zenei alkalmazás támogatja-e a funkciót.</p> <p>Kapcsolja ki, majd be a fülugókat.</p> <p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja ismét be.</li> <li>• Törölje a fülugókat a mobilkészletén található <i>Bluetooth</i>-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</li> </ul> <p>Csatlakoztasson egy másik mobilkészletet (lásd: 25. oldal).</p>
<b>A fülugók nem illeszkednek megfelelően</b>	<p>Ügyeljen arra, hogy a megfelelő fülugót a megfelelő fülébe tegye. Keresse meg az <b>L</b> (bal) és <b>R</b> (jobb) jelzést a fülugók belső részén.</p> <p>A fülugót forgassa hátrafelé mindaddig, amíg stabilan nem ül a fülén.</p> <p>Ha a fülugók viselése kényelmetlen, lazítsa meg őket. Ehhez módosítsa azt, hogy mennyire forgatja el hátrafelé a fülugót (lásd: 15. oldal).</p> <p>Ha szemüveget visel, a legjobb illeszkedést úgy biztosíthatja, hogy a fülugók fülbe helyezése előtt leveszi a szemüvegét. Amikor a fülugók stabilan és kényelmesen illeszkednek a fülébe, vegye fel ismét a szemüveget.</p>

## Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

**CE** Bose Corporation erklærer hermed at dette produktet oppfyller grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### ADVARSLER/FORHOLDSREGLER

- IKKE bruk øretelefonene på høyt volum over lang tid.
  - Bruk øretelefonene med et komfortabelt, moderat volumnivå for å unngå hørselsskader.
  - Skru volumet ned på enheten før du plasserer øretelefonene på ørene, og skru deretter volumet opp gradvis til et komfortabelt lyttenivå.
- Vær forsiktig når du kjører, og følg gjeldende lovgivning med hensyn til bruk av mobiltelefon og øretelefoner.
- IKKE senk øretelefonene ned i vann eller utsett dem for vann i lengre perioder. Du bør heller ikke bruke dem når du deltar i vannsport, som svømming, vannski, surfing og så videre.
- Ta av øretelefonene umiddelbart hvis det oppstår en varmekfølelse eller hørselstap.



Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning. Ikke egnet for barn under 3 år.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- Hold produktet borte fra åpen ild og varmekilder. IKKE plasser kilder til åpen flamme, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- Dette produktet skal bare brukes med en strømforsyning som er godkjent av offentlige tilsynsmyndigheter, og som oppfyller lokale forskriftskrav (som UL, CSA, VDE, CCC).
- Batteriet som følger med dette produktet, kan utgjøre en fare for brann eller etsing hvis det behandles feil.
- Hvis batteriet lekker, må du IKKE la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Oppsøk lege ved kontakt.
- IKKE utsett produkter som inneholder batterier, for høye temperaturer (for eksempel direkte sollys, flammer eller lignende).

**MERKNAD:** Tester av utstyret viser at det overholder grenseverdiene for digitalt utstyr av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved montering i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke monteres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt montering. Dersom utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-utstyr, noe som kan avgjøres ved å slå det av og på igjen, er det følgende noen av de tiltakene brukeren kan forsøke:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-utstyret.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-utstyret er koblet til.
- Søk hjelp hos forhandleren eller en erfaren radio- eller TV-installatør.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og med RSS-standard(er) med ISED Canada-lisensunntak. Bruk av utstyret er underlagt følgende to betingelser: (1) Utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og ISED Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Senderen må ikke plasseres på samme sted som eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Venstre øretelefonmodell: 109L

Høyre øretelefonmodell: 109R

Ladebasemodell: 435109

#### **CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)**

##### **For Europa:**

Frekvensbånd for bruk er 2400 til 2483,5 MHz.

Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Maksimal sendestyrke er mindre enn forskriftsmessige grenser slik at SAR-testing ikke er nødvendig og unntatt i henhold til gjeldende bestemmelser.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres inn til et passende gjenvinningsanlegg. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet kan fås hos kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

#### **Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices**

##### **Artikkel XII**

I henhold til «Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices» har ikke firmaer, selskaper eller brukere som ikke har tillatelse fra NCC, lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller andre opprinnelige egenskaper eller opprinnelig ytelse for godkjente radiofrekvensenheter med lav effekt.

##### **Artikkel XIV**

Radiofrekvensenheter med lav effekt skal ikke påvirke flysikkerhet eller forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lav effekt må tåle interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

**IKKE** prøv å fjerne det oppladbare litium-ion-batteriet fra produktet. Kontakt den lokale Bose-forhandleren eller andre kvalifiserte teknikere angående fjerning.



廢電池請回收



Li-ion



Kasser brukte batterier på en miljøriktig måte i henhold til lokale bestemmelser. Må IKKE brennes.

### Tabell over begrensede farlige stoffer for Kina

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
Delnavn	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	X	0	0	0	0	0
Metaldeler	X	0	0	0	0	0
Plastdeler	0	0	0	0	0	0
Høytalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364.						
O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						
X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						

### Tabell over begrensede farlige stoffer for Taiwan

Utstyrsnavn: Ladebase, typebetegnelse: 435109						
Enhet	Begrensede stoffer og kjemiske symboler					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr+6)	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	—	○	○	○	○	○
Metaldeler	—	○	○	○	○	○
Plastdeler	○	○	○	○	○	○
Høytalere	—	○	○	○	○	○
Kabler	—	○	○	○	○	○
<b>Merknad 1:</b> ○ angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse.						
<b>Merknad 2:</b> — angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.						

**Produksjonsdato:** Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 0 vil si 2010 eller 2020.

**Produksjonssted:** Det sjuende sifferet i serienummeret angir produksjonsstedet.

**Importør for Kina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importør for EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, NL-1441 RG Purmerend, Nederland

**Importør for Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

**Importør for Mexico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

**Strømningang:** 5 V --- 500 mA

CMIIIT ID er plassert på undersiden av ladebasen.

#### Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Datokoden for øretelefonene er på innsiden av hver øretelefon. Modellnumrene og serienummeret til ladebasen er plassert på undersiden av basen.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Oppbevar kvitteringen sammen med brukerhåndboken. Nå er en god anledning til å registrere Bose-produktet. Du kan gjøre dette ved å gå til [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

#### Sikkerhetsinformasjon



Produktet kan motta sikkerhetsoppdateringer fra Bose automatisk når det er koblet til Bose Music-appen. Produktoppsettprosessen i Bose Music-appen må gjennomføres for at produktet skal motta sikkerhetsoppdateringer gjennom mobilappen. **Hvis du ikke gjennomfører konfigureringsprosessen, er det ditt ansvar å installere sikkerhetsoppdateringene som Bose gjør tilgjengelig på [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com)**

**Bose-retningslinjer for personvern** er tilgjengelig på Bose-nettstedet.

Apple, Apple-logoen, iPad, iPhone og iPod er varemerker som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og andre land. Varemerket iPhone brukes i Japan med lisens fra Aiphone K.K. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

Bruk av Made for Apple-merket betyr at et tilbehør er konstruert spesifikt for tilkobling til Apple-produktene som angis i merket, og er sertifisert av utvikleren i henhold til Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for hvordan enheten fungerer eller hvordan den overholder sikkerhetsbestemmelser og andre standarder.

Ordmerket *Bluetooth*<sup>®</sup> og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All bruk som Bose Corporation gjør av disse varemerkene, er på lisens.

Google og Google Play er varemerker for Google LLC.

Bose, Bose Music og Bose Sport Open Earbuds er varemerker som tilhører Bose Corporation.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

#### **Zlib license**

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved.

The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

#### **Apache License**

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

##### 1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. **Grant of Copyright License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. **Grant of Patent License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. **Redistribution.** You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
  - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
  - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
  - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
  - d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. **Submission of Contributions.** Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. **Trademarks.** This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.



## INNHoldET I ESKE

Innhold .....	11
---------------	----

## KONFIGURERE BOSE MUSIC-APPEN

Laste ned Bose Music-appen .....	12
Legge til øretelefonene i en eksisterende konto .....	12

## SVETTE- OG VÆRBEHANDLING .....

13

## HVORDAN DE BRUKES

Ta på deg øretelefonene .....	14
Kontrollere passformen .....	15

## STRØM

Slå på .....	16
Slå av .....	17
Automatisk avslåing .....	17

## ØRETELEFONKONTROLLER

Medieavspilling .....	18
Volumfunksjoner .....	18
Telefonsamtaler .....	19
Anropsvarslinger .....	19
Aktivere stemmestyring .....	20

## BATTERI

Lade øretelefonene .....	21
Kontrollere batterinivået i øretelefonene .....	22
Høre batterimeldinger .....	22
Vise batterinivået .....	22

## **ØRETELEFONSTATUS**

<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -status.....	23
Batteristatus.....	23
Status for oppdatering og feil .....	24

## **BLUETOOTH-TILKOBLINGER**

Koble til med <i>Bluetooth</i> -funksjonen på mobilenheten .....	25
Koble fra mobilenheter .....	27
Koble til mobilenheter på nytt.....	27
Nullstille enhetslisten for øretelefonene .....	27

## **STELL OG VEDLIKEHOLD**

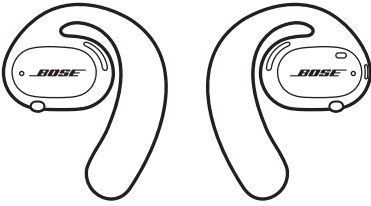
Oppbevare øretelefonene .....	28
Rengjøre øretelefonene og ladebasen .....	29
Reservedeler og tilbehør .....	30
Begrenset garanti .....	30
Oppdatere øretelefonene .....	30
Vise datokoden til øretelefonen.....	31
Vise serienummeret for ladebasen .....	31

## **FEILSØKING**

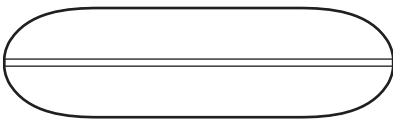
Prøv dette først.....	32
Andre løsninger .....	32

## INNHOLD

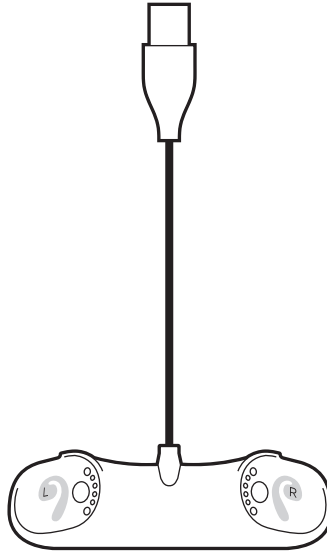
Kontroller at følgende deler følger med:



Bose Sport Open Earbuds



Bæreveske



Ladebase

**MERKNAD:** Ikke bruk produktet hvis noen deler er skadet. Kontakt en autorisert Bose-forhandler eller kundestøtte for Bose.

Gå til [worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

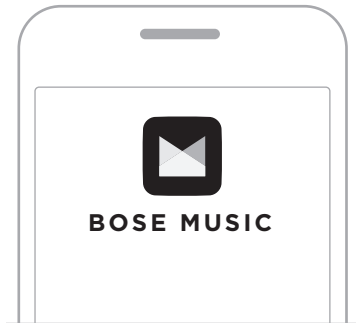
Med Bose Music-appen kan du konfigurere og styre øretelefonene fra en mobilenhet, for eksempel en smarttelefon eller et nettbrett.

Ved hjelp av appen kan du sjekke passformen til øretelefonene, få informasjon om øretelefonkontrollene, tilpasse innstillingene for øretelefonene, velge språk for talemeldinger og få nye funksjoner.

**MERKNAD:** Se «Legge til øretelefonene i en eksisterende konto» hvis du allerede har opprettet en Bose-konto i appen for et annet Bose-produkt.

## LASTE NED BOSE MUSIC-APPEN

1. Last ned Bose Music-appen på mobilenheten.



2. Følg instruksjonene i appen.

## LEGG TIL ØRETELEFONENE I EN EKSISTERENDE KONTO

I Bose Music-appen går du til skjermbildet My Products (Mine produkter) og legger til Bose Sport Open Earbuds.

Øretelefonene er vannbestandige i kategorien IPX4. De er designet for å være svette- og værbestandige mot vanndråper, men skal ikke senkes ned i vann.

**FORSIKTIG:**

- IKKE svøm eller dusj med øretelefonene.
- IKKE senk øretelefonene ned i vann.

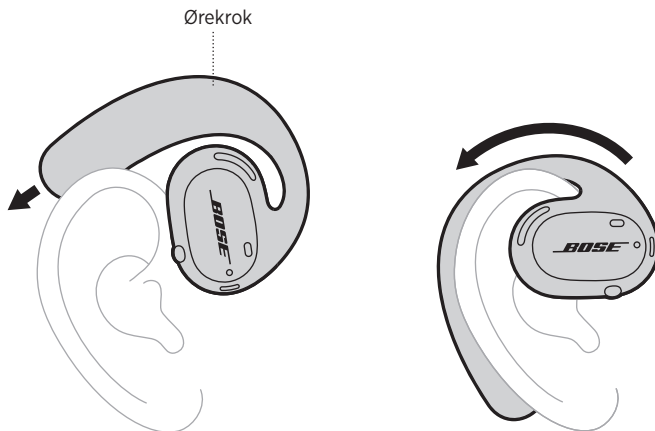


**MERKNAD:** IPX4 er ikke en permanent tilstand, og motstandsdyktighet kan reduseres som et resultat av vanlig slitasje.

## TA PÅ DEG ØRETELEFONENE

1. Skyv ørekroken bak øret og roter den bakover til den hviler over toppen av øret.  
Øretelefonen skal hvile over toppen av øret.

**MERKNAD:** Påse at du bruker riktig øretelefon på riktig øre. Se etter **L**- (venstre) og **R**-merkene (høyre) på innsiden av hver øretelefon.



2. Kontroller passformen (se side 15).

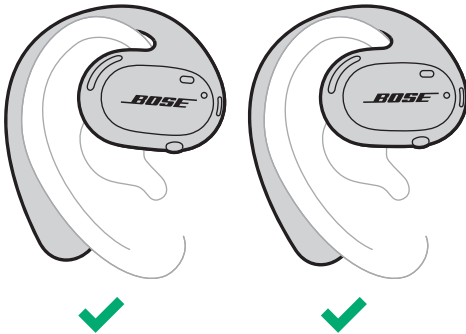
### Bruke øretelefonene med briller

Ta av brillene før du setter på deg øretelefonene for at de skal sitte best mulig sammen med brillene. Når øretelefonene føles stabile og komfortable, tar du brillene på deg igjen.

## KONTROLLERE PASSFORMEN

Beveg hodet opp og ned og fra side til side for å sjekke at øretelefonene er stabile og komfortable.

### RIKTIG PASSFORM



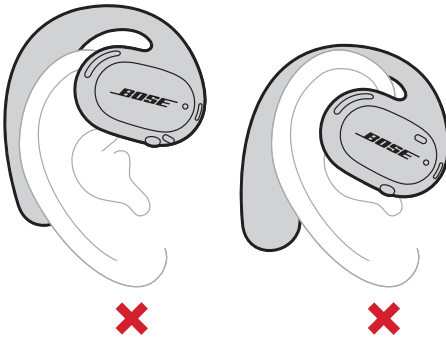
Du har riktig passform når

- ørekroken hviler bak øret uten at du føler noe ubehag.
- øretelefonen hviler over toppen av øret.

#### MERKNADER:

- Avhengig av hvordan øret ditt er, kan øretelefonen se rett ut eller stå i en liten vinkel.
- En komfortabel passform kan føles litt løs på øret. Så lenge øretelefonen ikke faller av når du beveger deg, er det riktig passform.

### FEIL PASSFORM



Juster passformen hvis

- ørekroken sitter for høyt over øret.
- ørekroken stikker utenfor baksiden av øret.
- øretelefonen dekker ørekanalen.

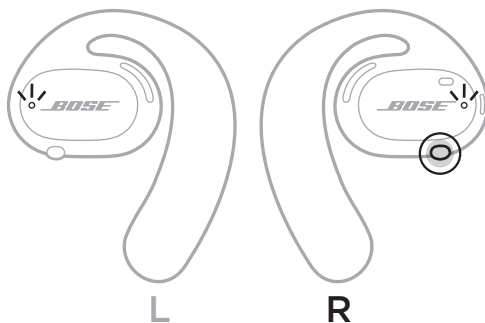
**MERKNAD:** Hvis du føler ubehag mens du bruker øretelefonene, kan du prøve å justere hvor langt bak du har rotert øretelefonen.

## SLÅ PÅ

Trykk på knappen på høyre øretelefon.

Statuslampene blinker hvitt to ganger og lyser så i samsvar med *Bluetooth*-tilkoblingsstatusen (se side 23). En talemelding forteller om batterinivået og *Bluetooth*-tilkoblingsstatusen.

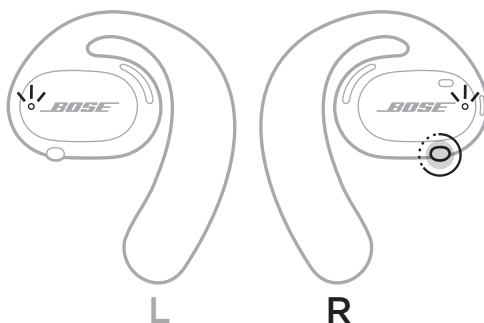
**MERKNAD:** Første gang du skal slå dem på, trykker du på knappen på venstre øretelefon og deretter på høyre øretelefon.





## SLÅ AV

Trykk og hold knappen på høyre øretelefon i ett sekund. Slipp knappen når du hører avslåingstonen eller ser statuslampene blinke hvitt to ganger.



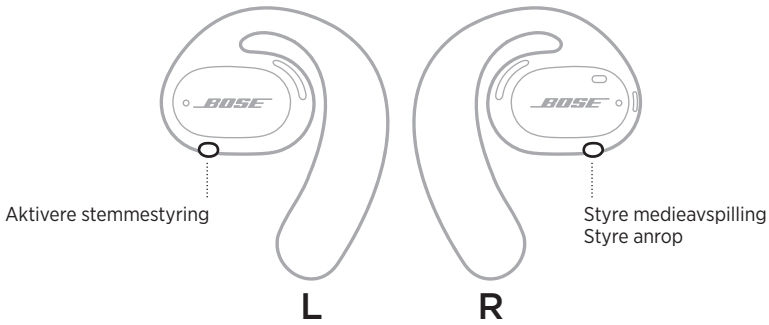
## Automatisk avslåing

Den automatiske avslåingen sparer batteriet når øretelefonene ikke er i bruk. Etter 10 minutter uten avspilling av lyd eller bevegelse, slår øretelefonene seg automatisk av.

Se side 16 for å slå på.

**MERKNAD:** Du kan deaktivere automatisk avslåing med Bose Music-appen. Du finner dette alternativet på Innstillinger-menyen.

## ØRETELEFONKONTROLLER



## MEDIEAVSPILLING

KONTROLL	GJØR DETTE
<b>Spille av / pause</b>	Trykk på knappen på høyre øretelefon.
<b>Hoppe fremover</b>	Dobbeltrykk på knappen på høyre øretelefon.
<b>Hoppe tilbake</b>	Trykk tre ganger på knappen på høyre øretelefon.

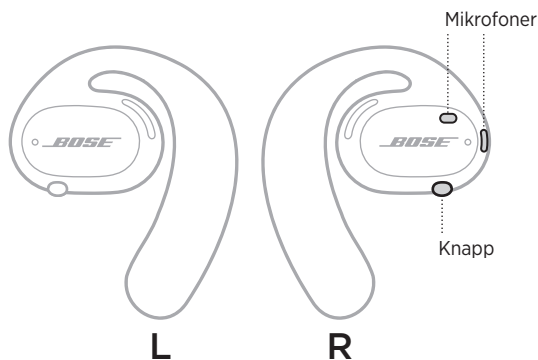
## VOLUMFUNKSJONER

Du øker eller reduserer volumet med volumkontrollene på mobilenheten eller i Bose Music-appen.

## TELEFONSAMTALER

Mikrofonene og knappen som kontrollerer telefonsamtaler, er plassert på høyre øretelefon.

**MERKNAD:** Påse at mikrofonene ikke er blokkerte for å få best mulig lyd når du snakker i telefonen.



KONTROLL	GJØR DETTE
<b>Svare på og avslutte et anrop</b>	Trykk på knappen på høyre øretelefon.
<b>Avvise en innkommende samtale</b>	Dobbeltrykk på knappen på høyre øretelefon.
<b>Besvare en annen innkommende samtale og sette den aktive samtalen på vent</b>	Hvis du er i en samtale, trykker du på knappen på høyre øretelefon.
<b>Avvise en annen innkommende samtale og forbli i gjeldende samtale</b>	Hvis du er i en samtale, dobbeltrykker du på knappen på høyre øretelefon.

## Anropsvarslinger

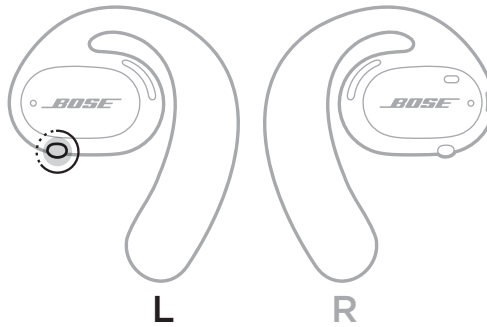
En talemelding informerer om innringere og anropsstatus.

**MERKNAD:** Hvis du vil stoppe alle anropsvarsler, deaktiverer du talemeldinger med Bose Music-appen. Du finner dette alternativet på Innstillinger-menyen.

## AKTIVERE STEMMESTYRING

Mikrofonene på øretelefonene fungerer som en utvidelse av mikrofonen på mobilenheten. Når du bruker knappen på venstre øretelefon, kan du få tilgang til stemmestyring på enheten når du for eksempel skal ringe eller ta imot samtaler eller be Siri eller Google Assistant om å spille av musikk, fortelle deg været eller gi deg resultatet av en kamp.

Trykk og hold inne knappen på venstre øretelefon for å få tilgang til stemmestyring på enheten.

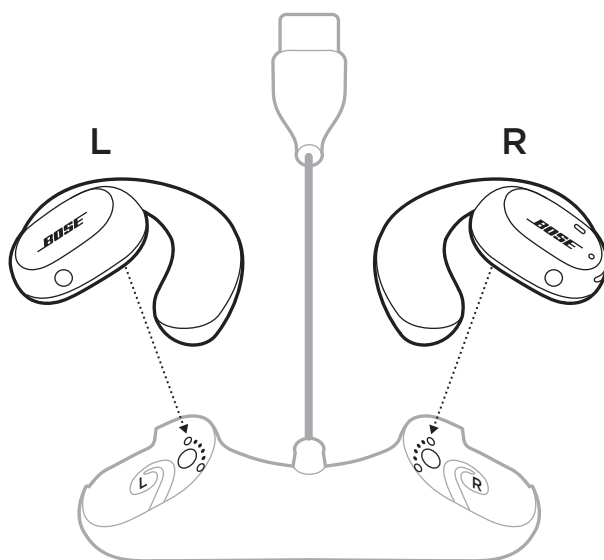


Du vil høre en tone som indikerer at stemmestyring er aktivert.

## LADE ØRETELEFONENE

1. Juster ladekontaktene på hver øretelefon etter ladepinnene i ladebasen.
2. Legg øretelefonene på ladebasen til de smekker magnetisk på plass.

**MERKNAD:** Påse at du plasserer øretelefonene på riktig side av ladebasen. Se etter **L**- (venstre) og **R**-merkene (høyre) på innsiden av hver øretelefon.



3. Koble USB-kabelen til en vegglander (følger ikke med).

**FORSIKTIG:** Dette produktet skal bare brukes med en strømforsyning som er godkjent av offentlige tilsynsmyndigheter, og som oppfyller lokale forskriftskrav (som UL, CSA, VDE, CCC).

Statuslampene for øretelefonene blinker hvitt under lading. Når batteriet er fulladet, lyser statuslampene hvitt (se side 23).

**MERKNAD:** For å få best mulig batteriytelse bør du oppbevare øretelefonene på ladebasen når de ikke er i bruk.

## **KONTROLLERE BATTERINIVÅET I ØRETELEFONENE**

### **Høre batterimeldinger**

Hver gang du slår på øretelefonene, informerer en talemelding om batterinivået.

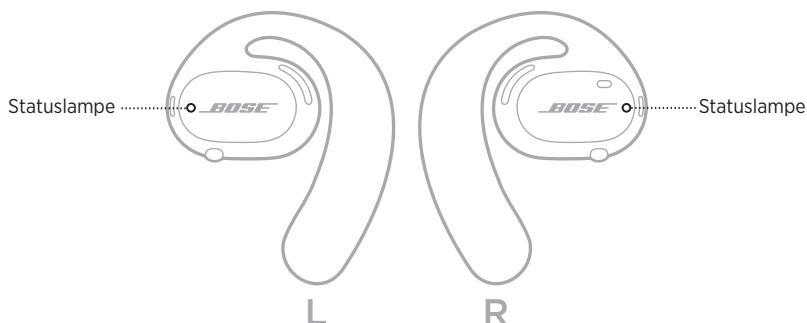
Når du bruker øretelefonene, varsler en talemelding om når batteriet må lades.

### **Vise batterinivået**

- Sjekk startskjermbildet i Bose Music-appen.
- Når statuslampene på øretelefonene blinker rødt, må de lades.

## ØRETELEFONSTATUS

Statuslampene for øretelefonene er på yttersiden av hver øretelefon.



### BLUETOOTH-STATUS

Viser *Bluetooth*-tilkoblingsstatusen for mobilenheter.

LAMPEAKTIVITET	SYSTEMSTATUS
Blinker langsomt blått	Klar for tilkobling
Blinker raskt blått	Kobler til
Lyser blått (10 sekunder)	Tilkoblet

### BATTERISTATUS

Viser batteristatusen til øretelefonen.

LAMPEAKTIVITET	SYSTEMSTATUS
Blinker rødt (10 sekunder)	Må lades
Blinker hvitt	Lader
Lyser hvitt	Fulladet

## STATUS FOR OPPDATERING OG FEIL

Viser status for oppdatering og feil.

LAMPEAKTIVITET	SYSTEMSTATUS
<b>Blinker raskt hvitt</b>	Oppdaterer øretelefoner (se side 30)
<b>Blinker rødt og hvitt (gjentatte ganger)</b>	Feil - kontakt kundestøtte hos Bose

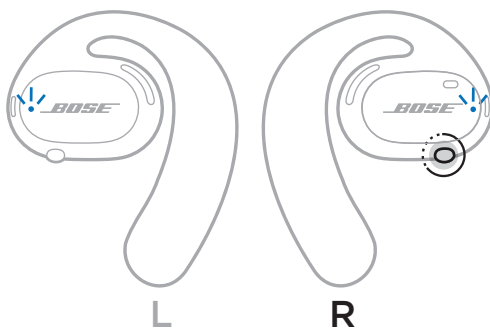


## KOBLE TIL MED *BLUETOOTH*-FUNKSJONEN PÅ MOBILENHETEN

Du kan lagre opptil sju enheter i enhetslisten for øretelefonene. Du kan bare koble til og spille av lyd fra én enhet om gangen.

**MERKNAD:** Den beste opplevelsen får du ved å bruke Bose Music-appen til å sette opp og koble til mobilenheten (se side 12).

1. Slå på øretelefonene og trykk og hold knappen på høyre øretelefon i fem sekunder. Slipp knappen når du hører «Ready to connect» (Klar til å koble til) eller ser statuslampen blinke langsomt blått.

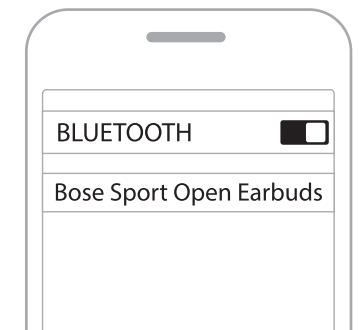


2. Aktiver *Bluetooth*-funksjonen på produktet.

**MERKNAD:** *Bluetooth*-funksjonen befinner seg vanligvis på Innstillinger-menyen.

3. Velg øretelefonene fra enhetslisten.

**MERKNAD:** Se etter navnet du ga øretelefonene i Bose Music-appen.  
Standardnavnet vises hvis du ikke har gitt navn til øretelefonene.



Når tilkoblingen er opprettet, vil du høre «Connected to <navn på mobilenhet>» (Koblet til <navn på mobilenhet>), eller du vil se statuslampen lyse blått for så å tone ned til svart.

## KOBLE FRA MOBILENHETER

Bruk Bose Music-appen til å koble fra mobilenheten.

**TIPS:** Du kan også koble fra produktet ved hjelp av *Bluetooth*-innstillingene. Når du deaktiverer *Bluetooth*, kobles samtidig alle andre enheter fra.

## KOBLE TIL MOBILENHETER PÅ NYTT

Når øretelefonene slås på, prøver de å koble seg til enheten de var koblet til sist.

Hvis du vil koble til en annen nylig tilkoblet enhet, velger du øretelefonene fra enhetslisten (se side 26).

**MERKNAD:** Enheten må være innenfor rekkevidde (9 m eller 30 fot) og slått på.

## NULLSTILLE ENHETSLISTEN FOR ØRETELEFONENE

1. Slå på øretelefonene og trykk og hold knappen på høyre øretelefon i 10 sekunder. Slipp knappen når du hører «*Bluetooth device list cleared*» (*Bluetooth*-enhetsliste nullstilt) eller ser statuslampen blinke langsomt blått.
2. Slett øretelefonene fra *Bluetooth*-listen på mobilenheten.  
Alle enheter fjernes, og øretelefonene er klare til å kobles til.

## OPPBEVARE ØRETELEFONENE

### På ladebasen

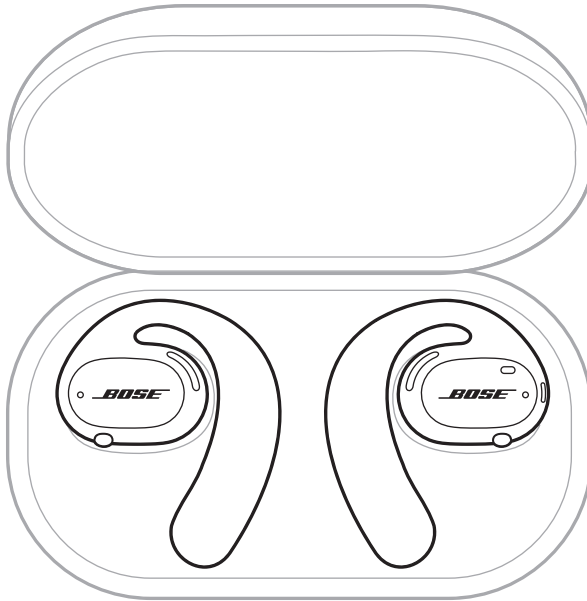
For å få best mulig batteriytelse bør du oppbevare øretelefonene på ladebasen når de ikke er i bruk (se side 21).

### I bærevesken

Bruk bærevesken til å beskytte øretelefonene under transport.

Plasser øretelefonene på riktig side av vesken. Se etter **L**- (venstre) og **R**-merkene (høyre) på innsiden av hver øretelefon.

**MERKNAD:** Husk å slå av øretelefonene når de ikke er i bruk (se side 17). Bærevesken lader ikke øretelefonene.

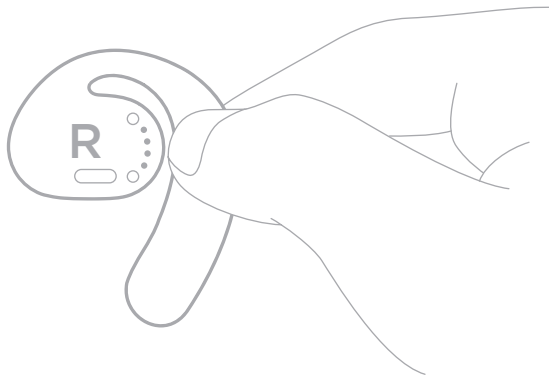


## RENGJØRE ØRETELEFONENE OG LADEBASEN

DEL	RENGJØRING
Øretelefoner	<p>Tørk bare av med en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende.</p> <p><b>FORSIKTIG:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IKKE bruk insektsspray eller annen spray i nærheten av øretelefonene.</li> <li>• IKKE bruk noen form for løsemidler, kjemikalier eller rengjøringsmidler som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.</li> <li>• IKKE søl væske inn i åpninger.</li> </ul>
Ladebase	<p>Tørk bare av med en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende.</p> <p><b>FORSIKTIG:</b> IKKE bruk spray i nærheten av ladebasen.</p>
Ladekontakter (på øretelefoner) og ladepinner (på ladebase)	<p>Tørk av med en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende for å hindre rust.</p>

### Fjerne vann fra øretelefonene

Hold i siden av hver ørekrok og rist øretelefonene for å fjerne overskytende vann.



## RESERVEDELER OG TILBEHØR

Reservedeler og tilbehør kan bestilles fra kundestøtte hos Bose.

Gå til [worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

## BEGRENSET GARANTI

Øretelefonene er dekket av en begrenset garanti. Detaljert informasjon om den begrensede garantien finnes på vårt nettsted [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty).

Du finner instruksjoner på [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke rettighetene dine i henhold til den begrensede garantien.

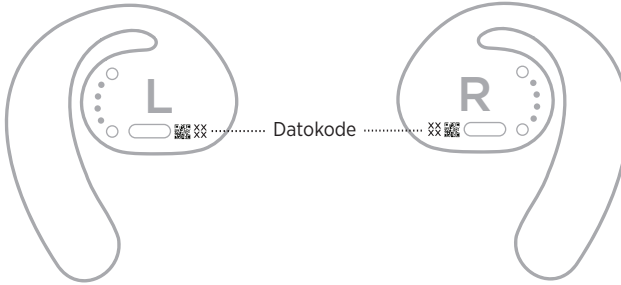
## OPPDATERE ØRETELEFONENE

Øretelefonene oppdateres automatisk når de er koblet til Bose Music-appen. Følg instruksjonene i appen.

**TIPS:** Du kan også oppdatere øretelefonene og ladebasen på Bose-nettstedet for oppdatering. Gå til følgende nettsted på datamaskinen: [btu.Bose.com](https://btu.Bose.com). Følg instruksjonene på skjermen.

## WISE DATOKODEN TIL ØRETELEFONEN

Datokoden er på innsiden av hver øretelefon.



## WISE SERIENUMMERET FOR LADEBASEN

Serienummeret er plassert på undersiden av ladebasen.



**TIPS:** Serienummeret for ladebasen finnes også på etiketten utenpå esken.

## PRØV DETTE FØRST

Hvis det oppstår problemer med øretelefonene:

- Slå på øretelefonene (se side 16).
- Lad batteriene (se side 21).
- Kontroller tilstanden til statuslampene (se side 23).
- Kontroller at mobilenheten støtter *Bluetooth*-tilkoblinger.
- Last ned Bose Music-appen, og kjøp tilgjengelige programvareoppdateringer.
- Øk volumet på mobilenheten og/eller i lyd-/strømmingsappen.
- Koble til en annen mobilenhet (se side 25).

## ANDRE LØSNINGER

Hvis du ikke kan løse problemet, kan tabellen nedenfor være til hjelp for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Kontakt kundestøtte hos Bose hvis du ikke greier å løse problemet.

Gå til [worldwide.Bose.com/Contact](https://worldwide.Bose.com/Contact)

PROBLEM	GJØR DETTE
<b>Øretelefonene slår seg ikke på</b>	<p>Første gang du skal slå dem på, må du trykke på knappen på venstre øretelefon og deretter på høyre øretelefon.</p> <p>Lad øretelefonene (se side 21).</p> <p>Hvis øretelefonene har vært utsatt for høye eller lave temperaturer, må du vente til de holder romtemperatur.</p>
<b>Øretelefonene kobler seg ikke til mobilenheten</b>	<p>På enheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktiver og aktiver <i>Bluetooth</i> på enheten.</li> <li>• Slett øretelefonene fra <i>Bluetooth</i>-listen på enheten. Koble til på nytt (se side 25).</li> </ul> <p>Nullstill enhetslisten for øretelefonene (se side 27). Koble til på nytt (se side 25).</p> <p>Flytt enheten nærmere øretelefonene og vekk fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer.</p> <p>Koble til en annen mobilenhet (se side 25).</p> <p>Du finner instruksjonsvideoer på <a href="https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds">worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds</a></p>



PROBLEM	GJØR DETTE
<b>Øretelefonene reagerer ikke under konfigurasjon av appen</b>	<p>Påse at du bruker Bose Music-appen til konfigureringen (se side 12).</p> <p>Kontroller at <i>Bluetooth</i>-funksjonen er aktivert på mobilenhetens Innstillinger-meny.</p>
<b>Bose Music-appen finner ikke øretelefonene</b>	<p>Slå på øretelefonene (se side 16).</p> <p>Trykk og hold knappen på høyre øretelefon inne i 10 sekunder eller til du hører «Ready to connect» (Klar til å koble til) eller ser statuslampen blinker blått.</p> <p>Kjør tilgjengelige programvareoppdateringer i Bose Music-appen.</p>
<b>Bose Music-appen fungerer ikke på mobilenheten</b>	<p>Kontroller at Bose Music-appen er kompatibel med apparatet.</p> <p>Avinstaller Bose Music-appen på enheten og installer den på nytt (se side 12).</p>
<b>Periodisk Bluetooth-tilkobling</b>	<p>Nullstill enhetslisten for øretelefonene (se side 27). Koble til på nytt (se side 25).</p> <p>Flytt enheten nærmere øretelefonene og vekk fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer.</p>
<b>Ingen lyd</b>	<p>Kontroller at øretelefonene er slått på (se side 16).</p> <p>Trykk på Spill på mobilenheten for å sjekke at lyden spilles av.</p> <p>Flytt enheten nærmere øretelefonene og vekk fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer.</p> <p>Spill av lyd fra en annen app eller musikkjeneste.</p> <p>Spill av lyd fra innhold som er lagret direkte på enheten.</p> <p>Kontroller at øretelefonene er innenfor rekkevidde av hverandre.</p> <p>Koble til en annen mobilenhet (se side 25).</p> <p>Start mobilenheten på nytt.</p>
<b>Ingen lyd fra én av øretelefonene</b>	<p>Kontroller at øretelefonene er innenfor rekkevidde av hverandre.</p> <p>Lad batteriet (se side 21).</p>
<b>Dårlig lyd kvalitet</b>	<p>Spill av lyd fra en annen app eller musikkjeneste.</p> <p>Spill av lyd fra innhold som er lagret direkte på enheten.</p> <p>Koble til en annen mobilenhet (se side 25).</p> <p>Flytt enheten nærmere øretelefonene og vekk fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer.</p> <p>Slå av eventuelle lydforbedringsfunksjoner på enheten eller i lyd-/strømmingsappen.</p>

PROBLEM	GJØR DETTE
<b>Mikrofonen registrer ikke noen lyd</b>	<p>Kontroller at mikrofonen ikke er dempet på mobilenheten.</p> <p>Kontroller at mikrofonene ikke er blokkerte.</p> <p>Prøv en ny telefonsamtale.</p> <p>Prøv en annen kompatibel enhet.</p> <p>På enheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktiver og aktiver <i>Bluetooth</i>-funksjonen på enheten.</li> <li>• Slett øretelefonene fra <i>Bluetooth</i>-listen på enheten. Koble til på nytt (se side 25).</li> </ul>
<b>Øretelefonene lades ikke</b>	<p>Kontroller at øretelefonene er plassert på riktig side av ladebasen og sitter ordentlig på plass (se side 21).</p> <p>Kontroller at USB-ladekabelen er ordentlig koblet til USB-veggladeren.</p> <p>Hvis øretelefonene har vært utsatt for høy eller lav temperatur, må du vente til de holder romtemperatur. Prøv deretter å lade dem på nytt.</p> <p>Prøv en annen USB-vegglader.</p>
<b>Enheten svarer ikke på knappetrykk</b>	<p>For funksjoner med flere trykk: varier hastigheten på trykkene.</p> <p>Kontroller at musikkappen din støtter funksjonen.</p> <p>Slå øretelefonene av og deretter på igjen.</p> <p>På enheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktiver og aktiver <i>Bluetooth</i> på enheten.</li> <li>• Slett øretelefonene fra <i>Bluetooth</i>-listen på enheten. Koble til på nytt (se side 25).</li> </ul> <p>Koble til en annen mobilenhet (se side 25).</p>
<b>Øretelefonene passer ikke</b>	<p>Kontroller at du bruker riktig øretelefon på riktig øre. Se etter <b>L</b>- (venstre) og <b>R</b>-merkene (høyre) på innsiden av hver øretelefon.</p> <p>Påse at du roterer øretelefonene bakover til de føles stabile.</p> <p>Hvis du føler ubehag, kan du prøve å løsne dem litt ved å justere hvor langt bak du har rotert øretelefonen (se side 15).</p> <p>Hvis du bruker briller, tar du dem av før du setter på deg øretelefonene. Når øretelefonene føles stabile og komfortable, tar du brillene på deg igjen.</p>

## Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

**CE** Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI

- NIE wolno korzystać ze słuchawek dousznych przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
  - Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, ze słuchawek dousznych należy korzystać przy komfortowym, średnim poziomie głośności.
  - Przed umieszczeniem słuchawek dousznych w uszach należy zmniejszyć głośność, a następnie stopniowo zwiększać ją do poziomu umożliwiającego komfortowe słuchanie.
- Należy zachować ostrożność podczas prowadzenia pojazdów i przestrzegać przepisów dotyczących użytkowania telefonów komórkowych i słuchawek dousznych.
- Słuchawek dousznych NIE wolno zanurzać w cieczach, narażać na działanie wody przez dłuższy czas ani używać podczas uprawiania sportów wodnych, takich jak pływanie, narciarstwo wodne lub surfing.
- W przypadku odczucia wzrostu temperatury lub braku dźwięku należy natychmiast zdjąć słuchawki douszne.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej trzech lat.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Aby uzyskać informacje dotyczące wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych, należy skontaktować się z lekarzem.

- Należy zachować odpowiednią odległość urządzenia od ognia i źródeł ciepła. NIE wolno umieszczać w pobliżu urządzenia źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- NIE wolno modyfikować urządzenia bez zezwolenia.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, zgodnym z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Bateria dostarczona z tym produktem może spowodować pożar lub oparzenie chemiczne, jeżeli jest użytkowana nieprawidłowo.
- W przypadku wycieku cieczy z baterii NIE wolno dopuścić do kontaktu tej cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu cieczy z baterii ze skórą lub oczami należy skorzystać z pomocy medycznej.
- Należy chronić urządzenia z bateriami przed zbyt wysokimi temperaturami (na przykład NIE wolno przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).

**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, określonymi w części 15 przepisów komisji FCC. Te limity określono w celu zapewnienia uzasadnionej ochrony przed zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza i wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponowne włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieci elektrycznej w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

Modyfikacje urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Bose Corporation, mogą spowodować anulowanie prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizację ISED Canada. Ten nadajnik nie powinien znajdować się w pobliżu innej anteny ani nadajnika i nie powinien działać w połączeniu z takimi urządzeniami.

Model lewej słuchawki dousznej: 109L

Model prawej słuchawki dousznej: 109R

Model podstawy z ładowarką: 435109

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### Europa:

Zakres częstotliwości roboczej urządzenia 2400–2483,5 MHz.

Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Maksymalna moc nadawcza jest niższa niż limity ustawowe, dlatego test SAR nie jest konieczny i można uzyskać zwolnienie zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają ochronę zasobów naturalnych, ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących utylizacji i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

### Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

#### Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez komisję NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

#### Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie powinny wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym pasmie ISM.

**NIE wolno** samodzielnie wyjmować akumulatorewej baterii litowo-jonowej z tego urządzenia. W celu wyjęcia tego elementu należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.



廢電池請回收

Zużyte baterie należy prawidłowo utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. NIE spalać.



Li-ion



### Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Nazwa części	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyloeter (PBDE)
Obwody drukowane (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części plastikowe	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Przewody	X	0	0	0	0	0
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.						
O: Oznacza, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, zawarta we wszystkich jednorodnych materiałach dla tej części, nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.						
X: Oznacza, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, zawarta w co najmniej jednym z jednorodnych materiałów użytych w tej części, przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

### Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa wyposażenia: Podstawa z ładowarką typu: 435109						
Nazwa części	Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr+6)	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane difenyloetery (PBDE)
Obwody drukowane (PCB)	—	o	o	o	o	o
Części metalowe	—	o	o	o	o	o
Części plastikowe	o	o	o	o	o	o
Głośniki	—	o	o	o	o	o
Przewody	—	o	o	o	o	o
<b>Uwaga 1:</b> Symbol „o” oznacza, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.						
<b>Uwaga 2:</b> Symbol „—” oznacza, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.						

**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji. Na przykład cyfra „0” oznacza rok 2010 lub 2020.

**Miejsce produkcji:** Siódma cyfra numeru seryjnego oznacza miejsce produkcji.

**Importer — Chiny:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importer — UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Importer — Tajwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

**Importer — Meksyk:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

**Zasilanie:** 5 V --- 500 mA

Identyfikator CMIIT ID znajduje się na spodzie podstawy z ładowarką.

#### Prosimy o wpisanie i zachowanie poniższych informacji

Kod daty słuchawek dousznych znajduje się na wewnętrznej powierzchni każdej słuchawki. Numery modelu i numer seryjny podstawy z ładowarką znajdują się na spodzie podstawy.

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować zakupiony produkt firmy Bose. Można to zrobić w łatwy sposób w witrynie internetowej [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register).

#### Informacje dotyczące zabezpieczeń



Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose po ustanowieniu połączenia z aplikacją Bose Music. Aby otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń przy użyciu aplikacji mobilnej, należy skonfigurować produkt w aplikacji Bose Music. **Jeżeli ten proces konfiguracji nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do samodzielnego instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose w witrynie internetowej [btu.bose.com](http://btu.bose.com).**

**Zasady ochrony prywatności obowiązujące w firmie Bose** są dostępne w witrynie internetowej firmy Bose.

Apple, logo Apple, iPad, iPhone oraz iPod są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Znak towarowy „iPhone” jest używany w Japonii na podstawie licencji firmy Aiphone K.K. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Znak „Made for Apple” oznacza, że dane akcesorium zostało zaprojektowane pod kątem współpracy z produktami firmy, które są na nim wyszczególnione, i poddane procesowi certyfikacji potwierdzającemu spełnienie standardów jakości firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działania tego urządzenia ani jego zgodność z przepisami lub normami bezpieczeństwa.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na podstawie licencji.

Google i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Bose, Bose Music i Bose Sport Open Earbuds są znakami towarowymi firmy Bose Corporation.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

**Zlib license**

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved.

The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

**Apache License**

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

“License” shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

“Licensor” shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. **Grant of Copyright License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. **Grant of Patent License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. **Redistribution.** You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
  - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
  - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
  - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
  - d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. **Submission of Contributions.** Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. **Trademarks.** This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.



7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

**ZAWARTOŚĆ PAKIETU Z PRODUKTEM**

Zawartość pakietu z produktem.....	11
------------------------------------	----

**KONFIGURACJA APLIKACJI BOSE MUSIC**

Pobieranie aplikacji Bose Music .....	12
Dodawanie słuchawek do istniejącego konta.....	12

**ODPORNOŚĆ NA DZIAŁANIE POTU I NIEKORZYSTNYCH WARUNKÓW POGODOWYCH.....**

13

**KORZYSTANIE Z PRODUKTU**

Zakładanie słuchawek dousznych.....	14
Sprawdzanie dopasowania .....	15

**ZASILANIE**

Włączanie zasilania.....	16
Wyłączanie zasilania.....	17
Automatyczne wyłączenie.....	17

**STEROWANIE SŁUCHAWKAMI DOUSZNYMI**

Odtwarzanie multimedialnych .....	18
Regulacja głośności .....	18
Połączenia telefoniczne .....	19
Powiadomienia o połączeniach .....	19
Polecenia głosowe.....	20

**BATERIA**

Ładowanie baterii słuchawek dousznych.....	21
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii słuchawek dousznych .....	22
Powiadomienia o stanie baterii .....	22
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii .....	22

**STAN SŁUCHAWEK DOUSZNYCH**

Stan połączenia <i>Bluetooth</i> ® .....	23
Stan baterii .....	23
Stan aktualizacji i błędy .....	24

**POŁĄCZENIA BLUETOOTH**

Łączenie przy użyciu menu <i>Bluetooth</i> urządzenia przenośnego .....	25
Rozłączanie urządzenia przenośnego .....	27
Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym.....	27
Czyszczenie listy urządzeń słuchawek przenośnych.....	27

**KONSERWACJA**

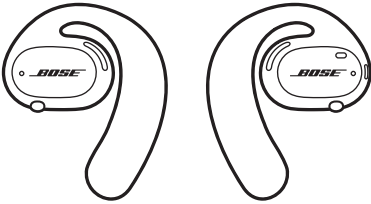
Przechowywanie słuchawek dousznych.....	28
Czyszczenie słuchawek dousznych i podstawy z ładowarką.....	29
Części zamienne i akcesoria .....	30
Ograniczona gwarancja.....	30
Aktualizacja słuchawek dousznych .....	30
Kod daty słuchawek dousznych .....	31
Numer seryjny podstawy z ładowarką .....	31

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

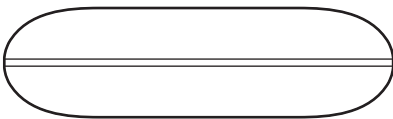
Podstawowe rozwiązania .....	32
Inne rozwiązania.....	32

## ZAWARTOŚĆ PAKIETU Z PRODUKTEM

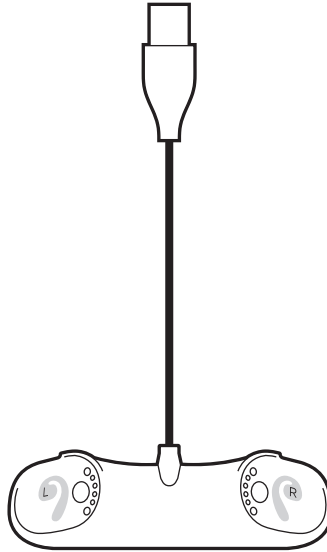
Sprawdź, czy w pakiecie znajdują się poniższe elementy:



Bose Sport Open Earbuds



Futerał



Podstawa z ładowarką

**UWAGA:** Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. W takiej sytuacji należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose lub Dział Obsługi Klientów tej firmy.

Skorzystaj z następującej witryny internetowej:  
[worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

Aplikacja Bose Music pozwala skonfigurować słuchawki douszne i sterować nimi przy użyciu urządzenia przenośnego, takiego jak smartfon lub tablet.

Korzystając z aplikacji, można sprawdzić dopasowanie słuchawek dousznych, dowiedzieć się więcej o sposobie sterowania, dostosować ustawienia, wybrać język komunikatów głosowych i uzyskać dostęp do nowych funkcji.

**UWAGA:** Jeżeli utworzono już konto Bose w aplikacji dla innego produktu Bose, zobacz „Dodawanie słuchawek do istniejącego konta”.

## POBIERANIE APLIKACJI BOSE MUSIC

1. Pobierz aplikację Bose Music przy użyciu urządzenia przenośnego.



2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

## DODAWANIE SŁUCHAWEK DO ISTNIEJĄCEGO KONTA

W aplikacji Bose Music na ekranie Moje produkty dodaj swoje słuchawki Bose Sport Open Earbuds.

## ODPORNOŚĆ NA DZIAŁANIE POTU I NIEKORZYSTNYCH WARUNKÓW POGODOWYCH

Słuchawki douszne zapewniają stopień IPX4 ochrony przed wodą. Są one odporne na działanie potu i niekorzystnych warunków pogodowych oraz krople wody, jednak nie wolno ich zanurzać w wodzie.

### PRZESTROGI:

- NIE wolno korzystać ze słuchawek dousznych podczas pływania ani pod prysznicem.
- NIE wolno zanurzać słuchawek dousznych w wodzie.

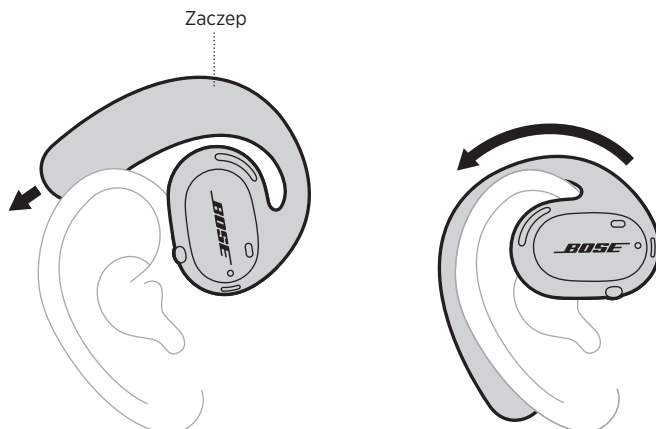


**UWAGA:** Stopień ochrony IPX4 nie dotyczy warunków stałego oddziaływania czynników, a ponadto poziom ochrony może zmniejszać się na skutek naturalnego zużycia sprzętu.

## ZAKŁADANIE SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

1. Wsuń zaczep za ucho i obróć go do tyłu, aż oprze się delikatnie o górną część ucha.  
Słuchawka douszna powinna opierać się na górnej części ucha.

**UWAGA:** Upewnij się, że dana słuchawka douszna jest włożona do odpowiedniego ucha. Poszukaj oznaczeń **L** (lewa) i **R** (prawa) na wewnętrznej powierzchni każdej słuchawki dousznej.



2. Sprawdź dopasowanie (zob. str. 15).

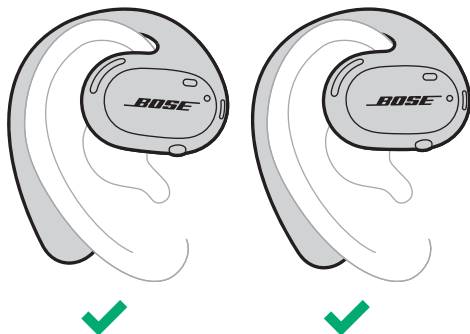
### Noszenie słuchawek dousznych z okularami

Aby uzyskać optymalne dopasowanie, przed założeniem słuchawek dousznych należy zdjąć okulary. Po stabilnym umieszczeniu słuchawek w sposób zapewniający komfort można założyć okulary.

## SPRAWDZANIE DOPASOWANIA

Poruszaj głową w dół i w górę oraz na boki, aby sprawdzić, czy słuchawki douszne są włożone stabilnie i wygodnie.

### DOPASOWANE



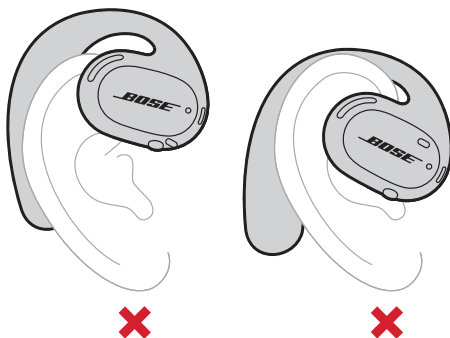
Dopasowanie jest prawidłowe, jeśli:

- Zaczep jest oparty za uchem i nie powoduje uczucia dyskomfortu.
- Słuchawka douszna opiera się na górnej części ucha.

#### UWAGI:

- W zależności od kształtu ucha słuchawka douszna może być ustawiona prosto lub nieznacznie pod kątem.
- Dobrze dopasowana słuchawka może się wydawać lekko luźna. Jeśli słuchawka douszna nie wypada, gdy się poruszasz, jest dopasowana prawidłowo.

### NIEDOPASOWANE



Dopasowanie należy zmienić, jeśli:

- Zaczep jest umieszczony zbyt wysoko nad uchem.
- Zaczep zwisa luźno za uchem.
- Słuchawka douszna zasłania kanał uszny.

**UWAGA:** Jeśli podczas noszenia słuchawek dousznych odczuwasz dyskomfort, zmień kąt ich obrotu do tyłu.

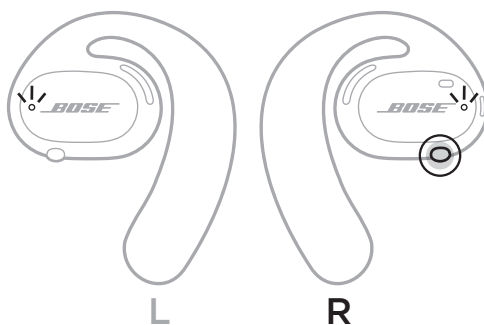


## WŁĄCZANIE ZASILANIA

Naciśnij przycisk na prawej słuchawce dousznej.

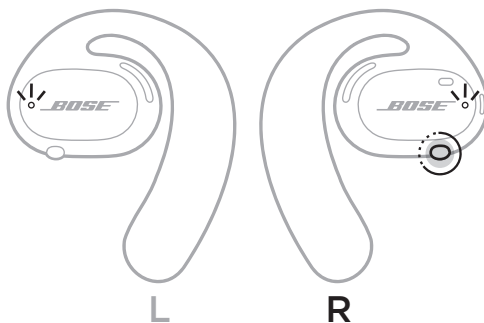
Białe wskaźniki stanu zamigają dwa razy, a następnie będą sygnalizować stan połączenia *Bluetooth* (zob. str. 23). Komunikat głosowy poinformuje o poziomie naładowania baterii i stanie połączenia *Bluetooth*.

**UWAGA:** W przypadku włączania zasilania po raz pierwszy naciśnij przycisk na lewej, a następnie na prawej słuchawce dousznej.



## WYŁĄCZANIE ZASILANIA

Naciśnij przycisk na prawej słuchawce dousznej i przytrzymaj go przez 1 sekundę. Zwolnij przycisk, gdy usłyszysz sygnał wyłączenia lub białe wskaźniki stanu zamigają dwa razy.

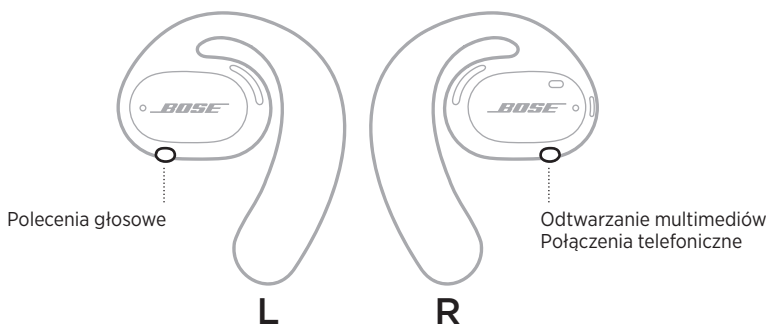


### Automatyczne wyłączenie

Funkcja automatycznego wyłączenia pozwala oszczędzać baterie, gdy słuchawki douszne nie są używane. Po 10 minutach bez odtwarzania dźwięku lub bez ruchu słuchawki douszne wyłączają się automatycznie.

Aby włączyć zasilanie, zob. str. 16.

**UWAGA:** Aby wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia, skorzystaj z aplikacji Bose Music. Ta opcja jest dostępna w menu Ustawienia.



## ODTWARZANIE MULTIMEDIÓW

CZYNNOŚĆ	PROCEDURA
<b>Rozpoczynanie/ wstrzymywanie odtwarzania</b>	Naciśnij przycisk na prawej słuchawce dousznej.
<b>Przechodzenie do przodu</b>	Naciśnij dwukrotnie przycisk na prawej słuchawce dousznej.
<b>Przechodzenie do tyłu</b>	Naciśnij trzykrotnie przycisk na prawej słuchawce dousznej.

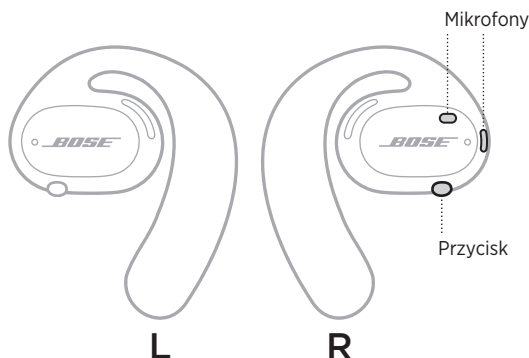
## REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność, użyj regulatorów urządzenia przenośnego lub aplikacji Bose Music.

## POŁĄCZENIA TELEFONICZNE

Mikrofony i przycisk obsługi połączeń telefonicznych znajdują się na prawej słuchawce dousznej.

**UWAGA:** Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku podczas połączeń telefonicznych, upewnij się, że mikrofony nie są zasłonięte.



CZYNNOŚĆ	PROCEDURA
<b>Odbieranie/kończenie połączenia</b>	Naciśnij przycisk na prawej słuchawce dousznej.
<b>Odrzucanie połączenia przychodzącego</b>	Naciśnij dwukrotnie przycisk na prawej słuchawce dousznej.
<b>Odbieranie nowego połączenia przychodzącego i zawieszanie bieżącej rozmowy</b>	Po ustanowieniu połączenia telefonicznego naciśnij przycisk na prawej słuchawce dousznej.
<b>Odrzucanie nowego połączenia przychodzącego i kontynuowanie bieżącej rozmowy</b>	Po ustanowieniu połączenia telefonicznego naciśnij dwukrotnie przycisk na prawej słuchawce dousznej.

## Powiadomienia o połączeniach

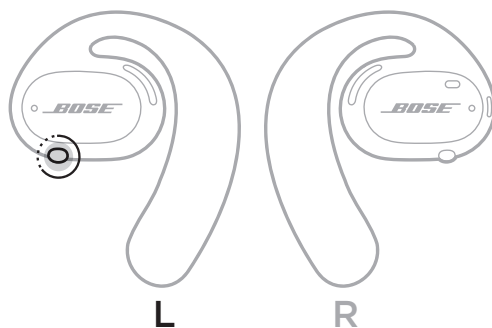
Komunikaty głosowe informują o połączeniach przychodzących i stanie połączeń.

**UWAGA:** Aby wyłączyć funkcję powiadamiania o połączeniach telefonicznych, należy wyłączyć komunikaty głosowe przy użyciu aplikacji Bose Music. Ta opcja jest dostępna w menu Ustawienia.

## POLECENIA GŁOSOWE

Mikrofony słuchawki dousznej działają jak przedłużenie mikrofonu urządzenia przenośnego. Przycisk na lewej słuchawce dousznej umożliwia dostęp do funkcji sterowania głosem urządzenia przenośnego w celu nawiązywania/odbierania połączeń albo odtwarzania muzyki lub sprawdzania prognozy pogody, wyników rozgrywek sportowych i innych informacji przy użyciu usług Siri lub Asystent Google.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk na lewej słuchawce dousznej, aby uzyskać dostęp do funkcji sterowania głosem urządzenia.

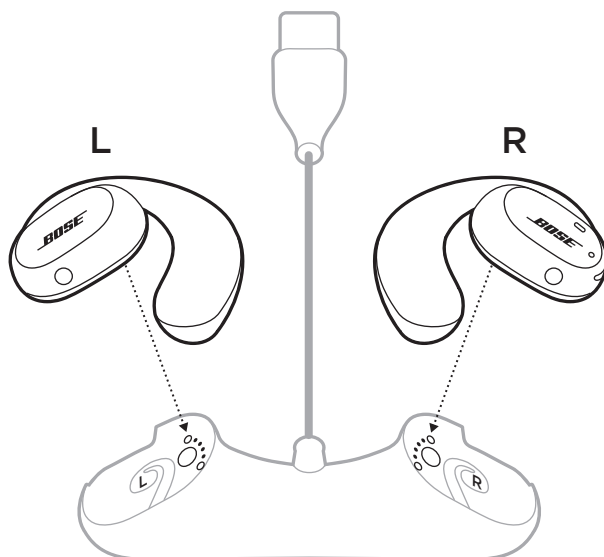


Usłyszysz sygnał dźwiękowy sygnalizujący aktywację poleceń głosowych.

## ŁADOWANIE BATERII SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

1. Ustaw styki do ładowania każdej słuchawki dousznej zgodnie z bolcami podstawy z ładowarką.
2. Umieść obie słuchawki douszne na podstawie z ładowarką, tak aby zostały magnetycznie zablokowane w odpowiednim położeniu.

**UWAGA:** Upewnij się, że każda słuchawka douszna jest umieszczona po właściwej stronie podstawy z ładowarką. Poszukaj oznaczeń **L** (lewa) i **R** (prawa) na wewnętrznej powierzchni każdej słuchawki dousznej.



3. Podłącz przewód USB do ładowarki sieciowej (brak w zestawie).

**PRZESTROGA:** Urządzenia należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, zgodnym z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).

Podczas ładowania słuchawki dousznej białe wskaźniki stanu migają. Gdy bateria jest całkowicie naładowana, wskaźniki stanu świecą na biało (zob. str. 23).

**UWAGA:** Aby zapewnić optymalne działanie baterii, przechowuj słuchawki douszne na podstawie z ładowarką, gdy nie są używane.

## **SPRAWDZANIE POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII SŁUCHAWEK DOUSZNYCH**

### **Powiadomienia o stanie baterii**

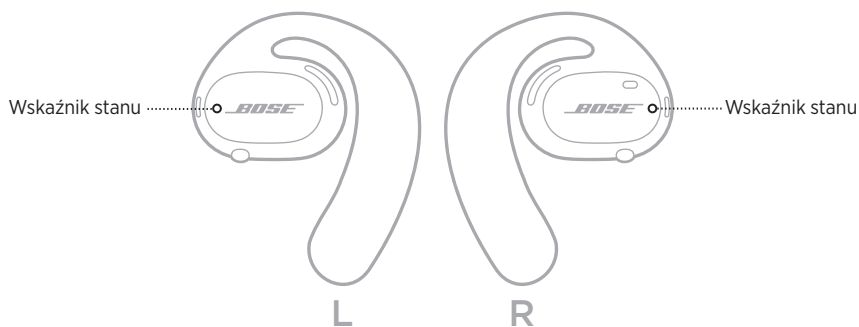
Zawsze po włączeniu zasilania słuchawek dousznych monit głosowy informuje o poziomie naładowania baterii.

Jeśli podczas korzystania ze słuchawek dousznych konieczne jest naładowanie baterii, usłyszysz odpowiedni komunikat głosowy.

### **Sprawdzanie poziomu naładowania baterii**

- Sprawdź informacje wyświetlane na ekranie głównym aplikacji Bose Music.
- Gdy czerwone wskaźniki stanu migają, konieczne jest naładowanie baterii słuchawek dousznych.

Wskaźniki stanu słuchawek dousznych znajdują się na zewnętrznej powierzchni każdej słuchawki.



## STAN POŁĄCZENIA *BLUETOOTH*

Informacje o stanie połączenia *Bluetooth* urządzeń przenośnych.

WSKAŹNIK	STAN SYSTEMU
<b>Miga powoli (niebieski)</b>	Gotowość do połączenia
<b>Miga szybko (niebieski)</b>	Łączenie
<b>Włączony (niebieski; 10 sekund)</b>	Połączone

## STAN BATERII

Informuje o stanie baterii słuchawek dousznych.

WSKAŹNIK	STAN SYSTEMU
<b>Miga (czerwony; 10 sekund)</b>	Konieczne ładowanie
<b>Miga (biały)</b>	Ładowanie
<b>Włączony (biały)</b>	Pełne naładowanie



## STAN AKTUALIZACJI I BŁĘDY

Informacje o stanie aktualizacji i błędach.

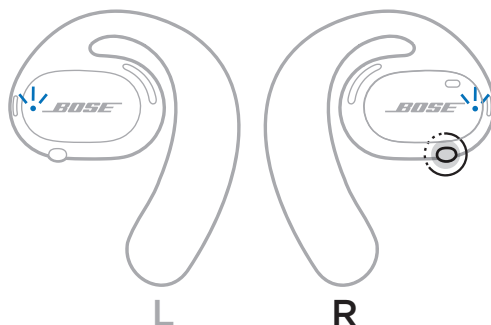
WSKAŹNIK	STAN SYSTEMU
<b>Miga szybko (biały)</b>	Aktualizowanie słuchawek dousznych (zob. str. 30).
<b>Miga (czerwony i biały na przemian)</b>	Błąd — skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose

## ŁĄCZENIE PRZY UŻYCIU MENU *BLUETOOTH* URZĄDZENIA PRZENOŚNEGO

Na liście urządzeń słuchawek dousznych można zapisać maksymalnie siedem urządzeń. NIE można podłączyć równocześnie kilku urządzeń i używać ich do odtwarzania audio.

**UWAGA:** Aby uzyskać najlepsze rezultaty, użyj aplikacji Bose Music do skonfigurowania i podłączenia urządzenia przenośnego (zob. str. 12).

1. Po włączeniu zasilania słuchawek dousznych naciśnij przycisk na prawej słuchawce i przytrzymaj go przez 5 sekund. Zwolnij przycisk, gdy usłyszysz komunikat głosowy o gotowości do połączenia (Ready to connect) lub wskaźniki stanu zaczną powoli migać na niebiesko.

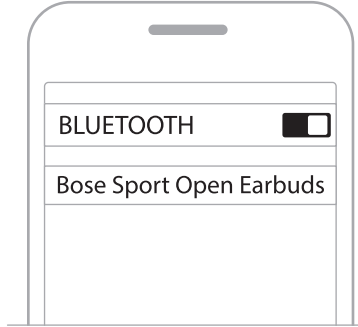


2. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.

**UWAGA:** Funkcja *Bluetooth* jest zazwyczaj dostępna w menu Ustawienia.

- Wybierz słuchawki douszne z listy urządzeń.

**UWAGA:** Wyszukaj nazwę słuchawek dousznych wprowadzoną w aplikacji Bose Music. Jeżeli nazwa słuchawek nie została określona, zostanie wyświetlona nazwa domyślna.



Po nawiązaniu połączenia zostanie odtworzony komunikat informujący o połączeniu z określonym urządzeniem przenośnym (Connected to <nazwa urządzenia przenośnego>) lub wskaźnik stanu zaświeci się na niebiesko, po czym wolno zgaśnie.

## ROZŁĄCZANIE URZĄDZENIA PRZENOŚNEGO

Korzystając z aplikacji Bose Music, można rozłączyć połączenie urządzenia przenośnego.

**PORADA:** Urządzenie można też rozłączyć przy użyciu ustawień *Bluetooth*. Wyłączenie funkcji *Bluetooth* powoduje rozłączenie wszystkich pozostałych urządzeń.

## PONOWNE ŁĄCZENIE Z URZĄDZENIEM PRZENOŚNYM

Po włączeniu zasilania słuchawki będą próbować połączyć się z ostatnio połączonym urządzeniem.

Aby nawiązać połączenie z innym, niedawno używanym urządzeniem, wybierz słuchawki douszne z listy urządzeń (zob str. 26).

**UWAGA:** Urządzenie musi znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączone.

## CZYSZCZENIE LISTY URZĄDZEŃ SŁUCHAWEK PRZENOŚNYCH

1. Po włączeniu zasilania słuchawek dousznych naciśnij przycisk na prawej słuchawce dousznej i przytrzymaj go przez 10 sekund. Zwolnij przycisk, gdy usłyszysz komunikat głosowy informujący o wyczyszczeniu listy urządzeń *Bluetooth* (*Bluetooth device list cleared*) lub wskaźnik stanu zacznie migać powoli na niebiesko.
2. Usuń słuchawki douszne z listy *Bluetooth* urządzenia przenośnego.

Wszystkie pozycje listy urządzeń zostaną wyczyszczone, a słuchawki douszne będą gotowe do połączenia.

## PRZECHOWYWANIE SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

### Na podstawie z ładowarką

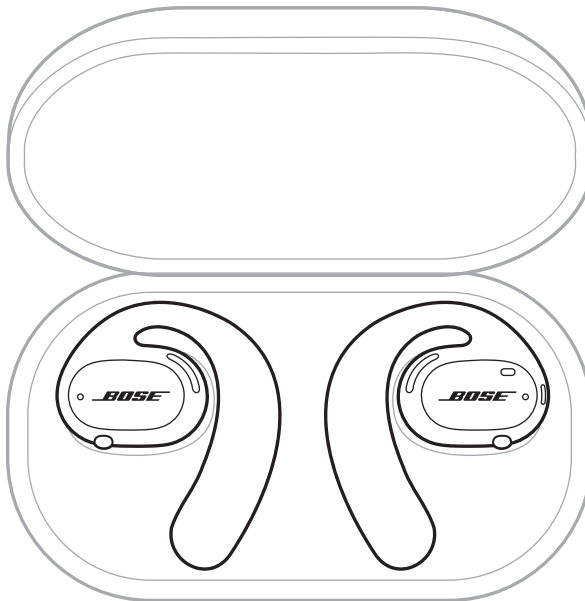
Aby zapewnić optymalne działanie baterii, przechowuj słuchawki douszne na podstawie z ładowarką, gdy nie są używane (zob. str. 21).

### W futerale

Podczas podróży korzystaj z futerału w celu ochrony słuchawek dousznych.

Umieść każdą słuchawkę douszną po właściwej stronie futerału. Poszukaj oznaczeń **L** (lewa) i **R** (prawa) na wewnętrznej powierzchni każdej słuchawki dousznej.

**UWAGA:** Wyłącz słuchawki douszne, jeżeli nie są używane (zob. str. 17).  
Futerał nie umożliwia ładowania słuchawek dousznych.

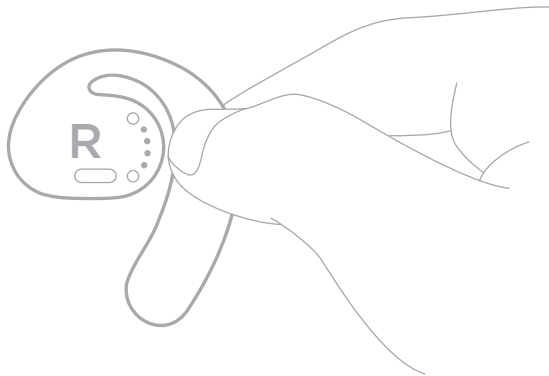


## CZYSZCZENIE SŁUCHAWEK DOUSZNYCH I PODSTAWY Z ŁADOWARKĄ

WYPOSAŻENIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE KONSERWACJI
<b>Słuchawki douszne</b>	<p>Czyścić wyłącznie suchym, miękkim, bawełnianym wacikiem lub podobnym materiałem.</p> <p><b>PRZESTROGI:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NIE wolno używać aerozolu na owady ani innych aerozoli w pobliżu słuchawek dousznych.</li> <li>• NIE wolno używać rozpuszczalników, chemikaliów ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ściernie.</li> <li>• NIE wolno dopuścić do rozlania cieczy w otworach w obudowie.</li> </ul>
<b>Podstawa z ładowarką</b>	<p>Czyścić wyłącznie suchym, miękkim, bawełnianym wacikiem lub podobnym materiałem.</p> <p><b>PRZESTROGA:</b> NIE wolno używać aerozoli w pobliżu podstawy z ładowarką.</p>
<b>Styki do ładowania (w słuchawkach) i bolce ładowarki (na podstawie z ładowarką)</b>	<p>Aby zapobiec rdzewieniu, należy je regularnie czyścić suchym, miękkim, bawełnianym wacikiem lub podobnym materiałem.</p>

### Usuwanie wody ze słuchawek dousznych

Trzymając boczną część zaczepu, mocno potrząśnij słuchawkami dousznymi, aby pozbyć się nadmiaru wody.



## CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

Części zamienne i akcesoria można zamówić w Dziale Obsługi Klientów firmy Bose.

Skorzystaj z następującej witryny internetowej:  
[worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds](http://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

## OGRANICZONA GWARANCJA

Słuchawki douszne są objęte ograniczoną gwarancją. Aby uzyskać informacje dotyczące ograniczonej gwarancji, skorzystaj z witryny internetowej [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty).

Aby uzyskać instrukcje dotyczące rejestrowania produktów, skorzystaj z witryny internetowej [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register). Rezygnacja z rejestracji nie wpływa na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

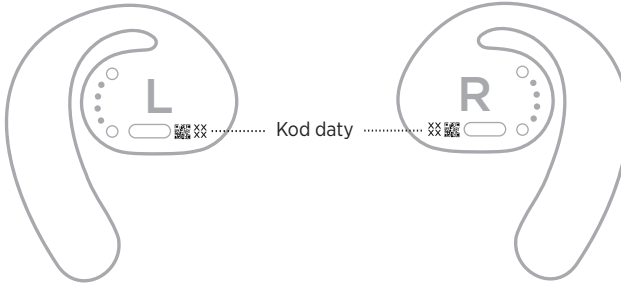
## AKTUALIZACJA SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

Słuchawki douszne są aktualizowane automatycznie po połączeniu z aplikacją Bose Music. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

**PORADA:** Słuchawki douszne i podstawę z ładowarką można też aktualizować przy użyciu witryny internetowej Bose Updater. Na komputerze wyświetl witrynę internetową [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## KOD DATY SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

Kod daty znajduje się na wewnętrznej powierzchni każdej słuchawki dousznej.



## NUMER SERYJNY PODSTAWY Z ŁADOWARKĄ

Numer seryjny urządzenia jest umieszczony na spodzie podstawy z ładowarką.



**PORADA:** Numer seryjny podstawy z ładowarką znajduje się również na opakowaniu.



## PODSTAWOWE ROZWIĄZANIA

W przypadku problemów ze słuchawkami dousznymi wykonaj następujące czynności:

- Włącz zasilanie słuchawek dousznych (zob. str. 16).
- Naładuj baterie (zob. str. 21).
- Sprawdź wskaźniki stanu (zob. str. 23).
- Upewnij się, że urządzenie przenośne obsługuje połączenia *Bluetooth*.
- Pobierz aplikację Bose Music i zainstaluj dostępne aktualizacje oprogramowania.
- Zwiększ poziom głośności urządzenia przenośnego i/lub aplikacji odtwarzającej audio/strumieniującej.
- Podłącz inne urządzenie przenośne (zob. str. 25).

## INNE ROZWIĄZANIA

Jeżeli pomimo zastosowania podstawowych rozwiązań problem wystąpi ponownie, skorzystaj z poniższej tabeli zawierającej informacje dotyczące typowych problemów i sposobów ich rozwiązywania. Jeżeli nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose.

Skorzystaj z witryny internetowej [worldwide.Bose.com/Contact](http://worldwide.Bose.com/Contact).

PROBLEM	PROCEDURA
<b>Słuchawki douszne się nie włączają</b>	<p>Jeżeli włączasz słuchawki po raz pierwszy, naciśnij przycisk na lewej, a następnie na prawej słuchawce dousznej.</p> <p>Naładuj słuchawki douszne (zob. str. 21).</p> <p>Jeżeli słuchawki douszne były narażone na działanie wysokiej lub niskiej temperatury, poczekaj na przywrócenie temperatury pokojowej słuchawek.</p>
<b>Nie można połączyć urządzenia przenośnego ze słuchawkami dousznymi</b>	<p>Na urządzeniu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłącz funkcję <i>Bluetooth</i> i włącz ją ponownie.</li> <li>• Usuń słuchawki douszne z listy <i>Bluetooth</i> urządzenia. Nawiąż połączenie ponownie (zob. str. 25).</li> </ul> <p>Wyczyść listę urządzeń słuchawek dousznych (zob. str. 27). Nawiąż połączenie ponownie (zob. str. 25).</p> <p>Zmniejsz odległość między urządzeniem a słuchawkami dousznymi i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód utrudniających łączność.</p> <p>Podłącz inne urządzenie przenośne (zob. str. 25).</p> <p>Aby obejrzeć filmy instruktażowe, skorzystaj z następującej witryny internetowej: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds">worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds</a></p>

PROBLEM	PROCEDURA
<b>Słuchawki douszne nie reagują podczas konfiguracji aplikacji</b>	<p>Upewnij się, że do przeprowadzenia konfiguracji używasz aplikacji Bose Music (zob. str. 12).</p> <p>Upewnij się, że funkcja <i>Bluetooth</i> jest włączona w menu Ustawienia urządzenia przenośnego.</p>
<b>Aplikacja Bose Music nie wykrywa słuchawek dousznych</b>	<p>Włącz zasilanie słuchawek dousznych (zob. str. 16).</p> <p>Naciśnij przycisk na prawej słuchawce dousznej i przytrzymaj go przez 10 sekund, aż usłyszysz komunikat głosowy o gotowości do połączenia (Ready to connect) lub wskaźniki stanu zaczną powoli migać na niebiesko.</p> <p>Zainstaluj dostępne aktualizacje oprogramowania w aplikacji Bose Music.</p>
<b>Aplikacja Bose Music nie działa na urządzeniu przenośnym</b>	<p>Upewnij się, że aplikacja Bose Music jest zgodna z urządzeniem.</p> <p>Odinstaluj aplikację Bose Music na urządzeniu, a następnie zainstaluj ją ponownie (zob. str. 12).</p>
<b>Przerwy połączenia Bluetooth</b>	<p>Wyczyść listę urządzeń słuchawek dousznych (zob. str. 27). Nawiąż połączenie ponownie (zob. str. 25).</p> <p>Zmniejsz odległość między urządzeniem a słuchawkami dousznymi i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkody utrudniającej łączność.</p>
<b>Brak dźwięku</b>	<p>Upewnij się, że słuchawki douszne są włączone (zob. str. 16).</p> <p>Naciśnij przycisk odtwarzania na urządzeniu przenośnym, aby upewnić się, że audio jest odtwarzane.</p> <p>Zmniejsz odległość między urządzeniem a słuchawkami dousznymi i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkody utrudniającej łączność.</p> <p>Odtwórz audio z innej aplikacji lub usługi muzycznej.</p> <p>Odtwórz audio z zawartości przechowywanej na urządzeniu.</p> <p>Upewnij się, że słuchawki douszne znajdują się w zasięgu.</p> <p>Podłącz inne urządzenie przenośne (zob. str. 25).</p> <p>Ponownie uruchom urządzenie przenośne.</p>
<b>Brak dźwięku z jednej słuchawki dousznej</b>	<p>Upewnij się, że słuchawki douszne znajdują się w zasięgu.</p> <p>Naładuj baterię (zob. str. 21).</p>
<b>Niska jakość dźwięku</b>	<p>Odtwórz audio z innej aplikacji lub usługi muzycznej.</p> <p>Odtwórz audio z zawartości przechowywanej na urządzeniu.</p> <p>Podłącz inne urządzenie przenośne (zob. str. 25).</p> <p>Zmniejsz odległość między urządzeniem a słuchawkami dousznymi i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód utrudniających łączność.</p> <p>Wyłącz wszystkie funkcje ulepszania dźwięku w urządzeniu i aplikacji odtwarzającej audio/strumieniującej.</p>

PROBLEM	PROCEDURA
<p><b>Mikrofon nie rejestruje dźwięku</b></p>	<p>Upewnij się, że mikrofon nie jest wyciszony w ustawieniach urządzenia przenośnego.</p> <p>Upewnij się, że mikrofony nie są zasłonięte.</p> <p>Wykonaj inne połączenie telefoniczne.</p> <p>Użyj innego zgodnego urządzenia.</p> <p>Na urządzeniu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłącz funkcję <i>Bluetooth</i>, a następnie włącz ją ponownie.</li> <li>• Usuń słuchawki douszne z listy <i>Bluetooth</i> urządzenia. Nawiąż połączenie ponownie (zob. str. 25).</li> </ul>
<p><b>Baterie słuchawek dousznych nie są ładowane</b></p>	<p>Upewnij się, że słuchawki douszne znajdują się po właściwej stronie podstawy z ładowarką i są dokładnie włożone (zob. str. 21).</p> <p>Upewnij się, że kabel USB do ładowania jest prawidłowo podłączony do ładowarki sieciowej USB.</p> <p>Jeżeli słuchawki douszne były narażone na działanie wysokiej lub niskiej temperatury, poczekaj na przywrócenie temperatury pokojowej słuchawek dousznych, a następnie spróbuj ponownie rozpocząć ładowanie.</p> <p>Użyj innej ładowarki USB.</p>
<p><b>Urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisku</b></p>	<p>W przypadku funkcji wymagających kilku naciśnień przycisku zmień szybkość naciskania.</p> <p>Upewnij się, że aplikacja muzyczna obsługuje daną funkcję.</p> <p>Wyłącz zasilanie słuchawek dousznych, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Na urządzeniu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłącz funkcję <i>Bluetooth</i> i włącz ją ponownie.</li> <li>• Usuń słuchawki douszne z listy <i>Bluetooth</i> urządzenia. Nawiąż połączenie ponownie (zob. str. 25).</li> </ul> <p>Podłącz inne urządzenie przenośne (zob. str. 25).</p>
<p><b>Słuchawki douszne nie są dopasowane</b></p>	<p>Upewnij się, że każda słuchawka douszna jest włożona do właściwego ucha. Poszukaj oznaczeń <b>L</b> (lewa) i <b>R</b> (prawa) na wewnętrznej powierzchni każdej słuchawki dousznej.</p> <p>Obracaj słuchawki douszne do tyłu, aż będą stabilnie.</p> <p>Jeżeli odczuwasz dyskomfort, poluzuj dopasowanie, zmieniając kąt ich obrotu do tyłu (zob. str. 15).</p> <p>Jeżeli nosisz okulary, zdejmij je przed założeniem słuchawek dousznych. Po stabilnym umieszczeniu słuchawek w sposób zapewniający komfort można założyć okulary.</p>

## Läs igenom och spara alla anvisningar om skydd, säkerhet och användning.

**CE** Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### VARNINGAR/TÄNK PÅ

- Använd INTE öronsnäckorna med hög volym under en längre tidsperiod.
  - Du undviker hörselskador om du använder öronsnäckorna med en bekväm och moderat ljudnivå.
  - Skruva ned volymen på enheten innan du sätter på dig öronsnäckorna. Skruva sedan upp volymen stegvis tills den når en behaglig nivå.
- Var försiktig när du kör bil och följ gällande lagar angående användning av mobiltelefoner och öronsnäckor.
- Sänk INTE ned öronsnäckorna i vatten och utsätt dem inte för väta under någon längre period eller ha dem på dig när du utövar vattensporter, till exempel när du simmar, åker vattenskidor eller surfar.
- Ta omedelbart bort och koppla från öronsnäckorna om du märker att de blir varma eller att ljudet försvinner.



Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.



Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera en läkare för att ta reda på om detta kan påverka implantat av medicinsk enhet.

- Se till att produkten inte kommer i närheten av öppen eld eller heta värmekällor. Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.
- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Använd endast produkten med en godkänd nätadapter som uppfyller lokala bestämmelser (till exempel UL, CSA, VDE eller CCC).
- De batterier som medföljer produkten kan medföra risk för eldsvåda eller frätande om de används felaktigt.
- Om batteriet börjar läcka måste du skydda dig så att vätskan INTE kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om detta sker bör du rådfråga en sjukvårdscentral.
- Utsätt INTE produkter som innehåller batterier för höga temperaturer (t.ex. från direkt solljus, öppen eld eller liknande)

**OBS!** Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan fastställas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett vägguttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/tv-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan detta medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i ISED Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och ISED Canada-bestämmelserna angående gränsvärden som är uppställda för strålningsexponering för produkter för generella användningsområden. Sändaren får inte sammankopplas eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Vänster öronsnäckas modell: 109L

Höger öronsnäckas modell: 109R

Laddningsstationens modell: 435109

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### För Europa:

Frekvensband användning: 2400 till 2483,5 MHz.

Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Maximal överföringsstyrka är mindre än lagstadgade gränser vilket gör att SAR-testning inte är nödvändig och undantagen per gällande bestämmelser.



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

### Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt

#### Artikel XII

I enlighet med "Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt" och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

#### Artikel XIV

Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovägor.

Försök **INTE** ta ut det uppladdningsbara litiumbatteriet ur produkten. Kontakta en Bose-återförsäljare eller en kvalificerad tekniker om det behöver tas ur.



廢電池請回收

Tänk på att lämna in gamla batterier för återvinning enligt lokala föreskrifter. Elda INTE upp batterier.



Li-ion



### Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Kina

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
Giftiga eller farliga ämnen och delar						
Namn	Bly (Pb)	Kvikksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polybromerade bifenyler (PBB)	Polybromerad difenyleter (PBDE)
PCB:er	X	0	0	0	0	0
Metall	X	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	X	0	0	0	0	0
Kablar	X	0	0	0	0	0
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364. O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572. X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

### Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Taiwan

Utrustningens namn: Laddningsstation, typtilldelning: 435109						
Begränsade ämnen och dess kemiska beteckningar						
Enhet	Bly (Pb)	Kvikksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (Cr+6)	Polybromerade bifenyler (PBB)	Polybromerade difenyletrar (PBDE)
PCB:er	-	o	o	o	o	o
Metalldelar	-	o	o	o	o	o
Plastdelar	o	o	o	o	o	o
Högtalare	-	o	o	o	o	o
Kablar	-	o	o	o	o	o
<b>Obs 1!</b> "o" anger att det procentuella innehållet i det begränsade ämnet inte överstiger referensvärdet.						
<b>Obs 2!</b> Med "-" anges att den begränsade substansen motsvarar undantaget.						

**Tillverkningsdatum:** Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "0" är 2010 eller 2020.

**Tillverkningsplats:** Den sjunde siffran i serienumret visar tillverkningsplatsen.

**Kinaimportör:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-importör:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

**Taiwanimportör:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: +886-2-2514 7676

**Mexikoimportör:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

**Indata:** 5 V --- 500 mA

MIIT ID är placerad på laddningsstationens undersida.

#### Fyll i uppgifterna och spara dem för senare bruk

Öronsnäckornas datumkod sitter på insidan av varje öronsnäcka. Modellnummerna och laddningsstationens serienummer finns på stationens undersida.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

#### Säkerhetsinformation



Denna produkt kan ta emot säkerhetsuppdateringar automatiskt från Bose när den är ansluten till Bose Music-appen. För att ta emot säkerhetsuppdateringar via mobilappen måste du slutföra produktinstallationen i Bose Music-appen. **Om du inte slutför installationen blir du ansvarig för att installera säkerhetsuppdateringar som Bose gör tillgängliga via [btu.bose.com](http://btu.bose.com)**

**Boses integritetspolicy** finns tillgänglig på Boses webbplats.

Apple, Apple-logotypen, iPad, iPhone och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder. Varumärket "iPhone" används i Japan under licens från Aiphone K.K. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc.

Användning av Made for Apple-symbolen betyder att ett tillbehör har tillverkats speciellt för anslutning till Apple-produkter identifierade i symbolen, och att de har certifierats av producenten samt att de uppfyller Apple-prestandastandarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder.

Namnet *Bluetooth*<sup>®</sup> och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken från Bose Corporation sker under licens.

Google och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

Bose, Bose Music och Bose Sport Open Earbuds är varumärken som tillhör Bose Corporation.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

**Zlib license**

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved.

The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

**Apache License**

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

**TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION**

1. Definitions.

“License” shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

“Licensor” shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.



“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. **Grant of Copyright License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. **Grant of Patent License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. **Redistribution.** You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
  - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
  - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
  - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
  - d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. **Submission of Contributions.** Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. **Trademarks.** This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. **Disclaimer of Warranty.** Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. **Limitation of Liability.** In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. **Accepting Warranty or Additional Liability.** While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## VAD FINNS I FÖRPACKNINGEN

Innehåll.....	11
---------------	----

## INSTALLATION AV BOSE MUSIC-APPEN

Ladda ner Bose Music-appen.....	12
Lägga till öronsnäckorna till ett befintligt konto.....	12

## SVETT- OCH VÄDERTÅLIGHET ..... 13

## SÅ ANVÄNDER DU DEM

Ta på dig öronsnäckorna.....	14
Kontrollera passformen .....	15

## PÅ/AV

Sätta på.....	16
Stänga av .....	17
Automatisk avstängning.....	17

## ÖRONSNÄCKANS KONTROLLER

Mediauppspelning .....	18
Volyminställningar .....	18
Telefonsamtal .....	19
Samtalsaviseringar .....	19
Komma åt röstkontroller .....	20

## BATTERI

Ladda öronsnäckorna.....	21
Kontrollera laddningsnivån i öronsnäckan.....	22
Batteriaviseringar .....	22
Visa laddningsnivån .....	22

## ÖRONSNÄCKORNAS STATUS

<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -status.....	23
Batteristatus.....	23
Uppdatering och felstatus.....	24

## BLUETOOTH-ANSLUTNINGAR

Ansluta via <i>Bluetooth</i> -menyn på den mobila enheten.....	25
Koppla från en mobil enhet .....	27
Återansluta en mobil enhet.....	27
Rensa lista över öronsnäcksenheter.....	27

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

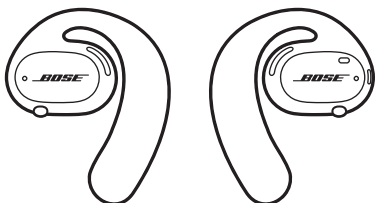
Förvara öronsnäckorna.....	28
Rengöra öronsnäckorna och laddningsstationen .....	29
Reservdelar och tillbehör.....	30
Begränsad garanti .....	30
Uppdatera öronsnäckorna.....	30
Visa datumkoden för öronsnäckorna.....	31
Visa laddningsstationens serienummer .....	31

## FELSÖKNING

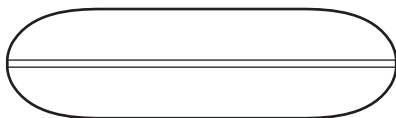
Prova det här först.....	32
Andra lösningar .....	32

## INNEHÅLL

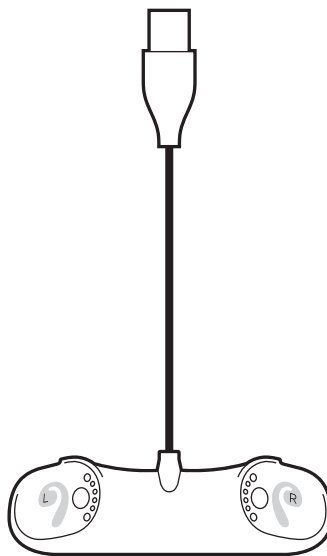
Kontrollera att du har följande:



Bose Sport Open Earbuds



Fodral



Laddningsstation

**OBS!** Om någon del av produkten är skadad ska du inte använda den. Kontakta en Bose-återförsäljare eller Boses kundtjänst.

Besök: [worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://www.worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

Med Bose Music-appen kan du ställa in och styra dina öronsnäckor från valfri mobil enhet som t.ex. en smarttelefon eller surfplatta.

I appen kan du kontrollera öronsnäckornas passform, lära dig mer om öronsnäckornas kontroller, anpassa inställningar för öronsnäckorna, välja språk för röstansvisningar och få tillgång till nya funktioner.

**OBS!** Om du redan har skapat ett Bose-konto via appen för en annan Bose-produkt kan du läsa på "Lägga till öronsnäckorna till ett befintligt konto".

## LADDA NER BOSE MUSIC-APPEN

1. Ladda ner Bose Music-appen till din mobila enhet.



2. Följ instruktionerna för appen.

## LÄGGA TILL ÖRONSNÄCKORNA TILL ETT BEFINTLIGT KONTO

Gå till skärmvyn My Product i Bose Music-appen och lägg till dina Bose Sport Open Earbuds.

Öronsnäckorna är klassade som vattentåliga enligt klass IPX4. De är svettavvisande och vädertåliga mot vattendroppar men inte lämpade att nedsänkas under vatten.

**TÄNK PÅ:**

- Du bör INTE simma eller duscha med öronsnäckorna.
- Öronsnäckorna får inte nedsänkas i vätska.



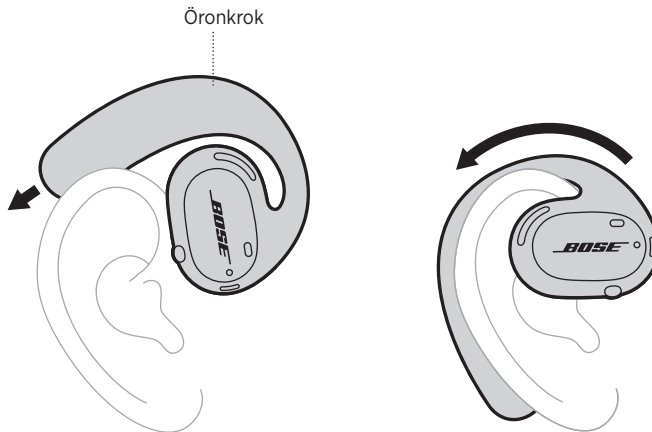
**OBS!** IPX4 gäller inte permanent utan kan komma att degradera vid normal användning.

## TA PÅ DIG ÖRONSNÄCKORNA

1. Dra öronkroken bakom örat och rotera den bakåt tills den vilar lätt mot örat.

Öronsnäckan bör vila över örats ovandel.

**OBS!** Se till att du har rätt öronsnäcka på rätt öra. Leta efter markeringarna **L** (vänster) och **R** (höger) på insidan av öronsnäckorna.



2. Kontrollera passformen (se sidan 15).

### Använda öronsnäckorna med glasögon

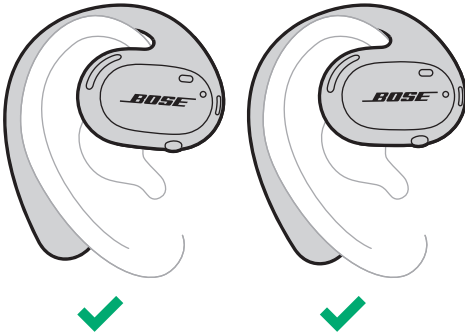
Ta av glasögonen innan du sätter i öronsnäckorna för att få bästa möjliga passform med glasögon. Sätt på glasögonen igen när öronsnäckorna sitter bekvämt och stabilt.



## KONTROLLERA PASSFORMEN

Flytta huvudet uppåt och nedåt och från sida till sida för att se till att öronsnäckorna sitter stabilt och bekvämt.

### RÄTT PASSFORM



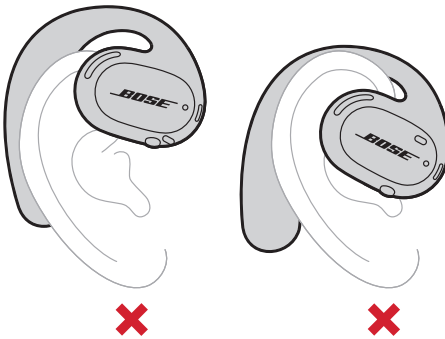
Du har rätt passform när:

- Öronkrokarna vilar bakom öronen utan att det känns obekvämt.
- Öronsnäckan vilar över örats ovandel.

#### TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- Beroende på ditt öra bör öronsnäckan se rak eller något vinklad ut.
- En bekväm passform kan kännas ganska lös mot örat. Så länge öronsnäckan inte ramlar av när du rör på dig är det rätt passform.

### FEL PASSFORM



Justera passformen om:

- Öronkroken sitter för högt ovanför örat.
- Öronkroken hänger på baksidan av örat.
- Öronsnäckan täcker öronkanalen.

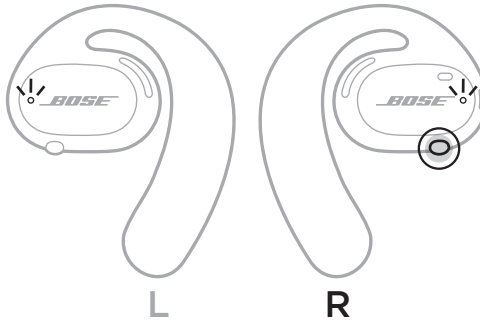
**OBS!** Justera hur lång bak du har roterat öronsnäckorna om det känns obekvämt att ha dem på.

## SÄTTA PÅ

Tryck på knappen på höger öronsnäcka.

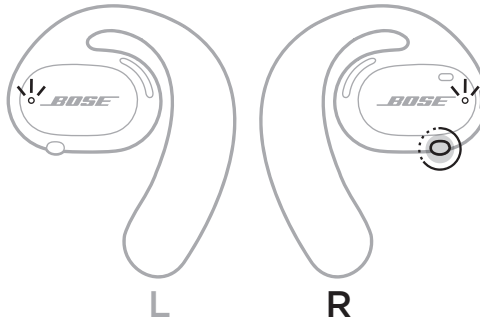
Statuslamporna blinkar med vitt sken två gånger och lyser sedan i enlighet med *Bluetooth*-anslutningens status (se sidan 23). En röstänvisning anger batteriets laddningsnivå och anslutningsstatus för *Bluetooth*.

**OBS!** Tryck på knappen på vänster öronsnäcka och sedan höger öronsnäcka första gången du sätter igång dem.



## STÄNGA AV

Tryck och håll ned knappen på höger öronsnäcka i en sekund. Släpp knappen när du hör att de stängs av eller ser att statuslamporna blinkar två gånger med ett vitt sken.



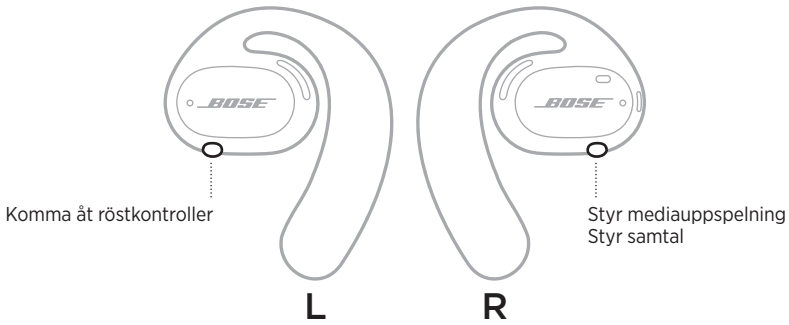
### Automatisk avstängning

Automatisk avstängning sparar batteriet när öronsnäckorna inte används. Efter tio minuter utan ljud eller rörelse stängs öronsnäckorna automatiskt av.

Se sidan 16 för hur du sätter på dem.

**OBS!** Använd Bose Music-appen för att stänga av automatisk avstängning. Du kan nå detta alternativ från menyn Inställningar.

## ÖRONSNÄCKANS KONTROLLER



## MEDIAUPPSPELNING

KONTROLL	ÅTGÄRD
<b>Spela upp/pausa</b>	Tryck på knappen på höger öronsnäcka.
<b>Hoppa framåt</b>	Tryck snabbt två gånger på knappen på höger öronsnäcka.
<b>Hoppa bakåt</b>	Tryck snabbt tre gånger på knappen på höger öronsnäcka.

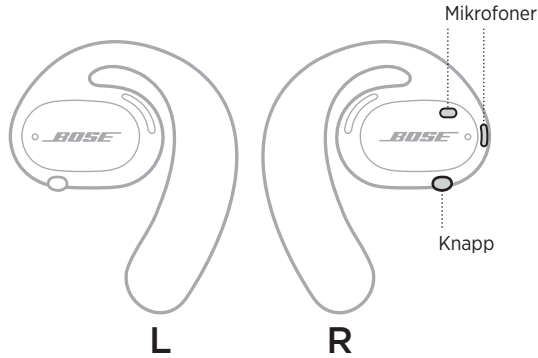
## VOLYMINSTÄLLNINGAR

Använd volymkontrollerna på din mobila enhet eller Bose Music-appen för att höja eller minska volymen.

## TELEFONSAMTAL

Mikrofonerna och knappen för att styra telefonsamtal sitter på den högra öronsnäckan.

**OBS!** Se till att mikrofonerna inte är blockerade för bästa möjliga ljud vid samtal.



KONTROLL	ÅTGÄRD
<b>Besvara/avsluta ett samtal</b>	Tryck på knappen på höger öronsnäcka.
<b>Avvisa inkommande samtal</b>	Tryck snabbt två gånger på knappen på höger öronsnäcka.
<b>Besvara ytterligare ett samtal och parkera det aktuella.</b>	Tryck på knappen på höger öronsnäcka under ett samtal.
<b>Avvisa ytterligare ett samtal och stanna kvar i det aktuella.</b>	Tryck snabbt två gånger på knappen på höger öronsnäcka under ett samtal.

## Samtalsaviseringar

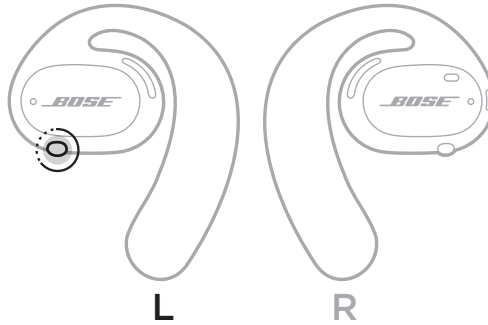
En röst annonserar inkommande samtal och samtalsstatus.

**OBS!** Stäng av samtalsaviseringar genom att inaktivera röstaviseringar i Bose Music-appen. Du kan nå detta alternativ från menyn Inställningar.

## KOMMA ÅT RÖSTKONTROLLER

Öronsnäckornas mikrofoner fungerar som en förlängning av mikrofonen i din mobila enhet. Använd knappen på vänster öronsnäcka för att aktivera röstkontrollen på den bärbara enheten så att du kan ringa upp/ta emot samtal eller be Siri eller Google Assistent att spela musik, tala om vädret, ge dig matchresultat och mycket mera.

Tryck och håll ned knappen på vänster öronsnäcka för att komma åt röststyrning på enheten.

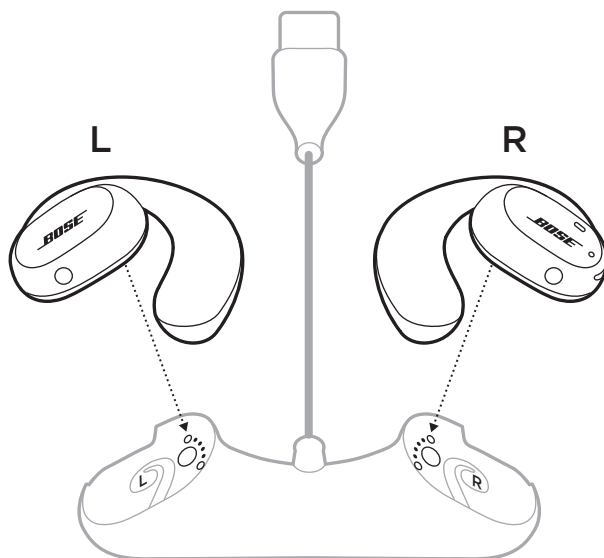


Du hör en ton som anger att röststyrningen är aktiverad.

## LADDA ÖRONSNÄCKORNA

1. Rikta in laddningskontaktarna på öronsnäckorna mot laddningsstiften på laddningsstationen.
2. Lägg båda öronsnäckorna i laddningsstationen så att de magnetiskt klickar på plats.

**OBS!** Se till att du har rätt öronsnäcka på rätt sida av laddningsstationen. Leta efter markeringarna **L** (vänster) och **R** (höger) på insidan av öronsnäckorna.



3. Anslut USB-kabeln till en vägggladdare (medföljer inte).

**TÄNK PÅ:** Använd endast produkten med en godkänd nätadapter som uppfyller lokala bestämmelser (till exempel UL, CSA, VDE eller CCC).

Öronsnäckans statuslampor blinkar vitt under laddning. När batteriet är fulladdat lyser statuslamporna med ett fast vitt sken (se sidan 23).

**OBS!** Förvara öronsnäckorna på laddningsstationen när de inte används för optimal batteriprestanda.

## **KONTROLLERA LADDNINGSNIVÅN I ÖRONSNÄCKAN**

### **Batteriaviseringar**

Varje gång som du sätter på öronsnäckorna hörs en röstavisning som anger batteriets aktuella laddningsnivå.

När du använder öronsnäckorna hör du en röstavisning om batteriet behöver laddas upp.

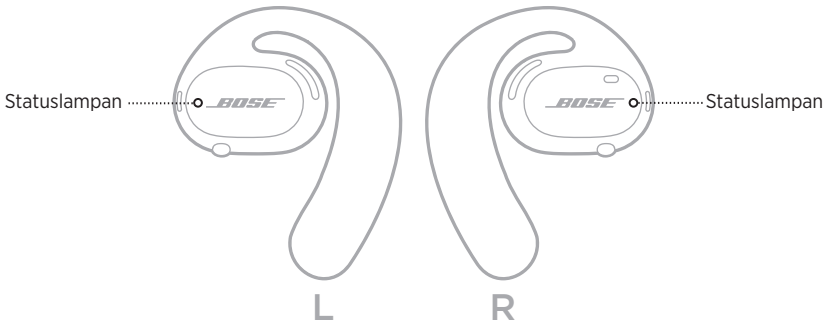
### **Visa laddningsnivån**

- Kontrollera hemskärmen i Bose Music-appen.
- När öronsnäckornas statuslampor blinkar med rött sken behöver öronsnäckorna laddas.



## ÖRONSNÄCKORNAS STATUS

Öronsnäckorna statuslampor sitter på utsidan av varje öronsnäcka.



### BLUETOOTH-STATUS

Visar *Bluetooth*-anslutningarnas status för mobila enheter.

LAMPANS UPPFÖRANDE	SYSTEMLÄGE
Blinkar långsamt blått	Klar för att anslutas
Blinkar snabbt blått	Ansluter
Fast blått sken (10 sekunder)	Ansluten

### BATTERISTATUS

Visar batteristatus för öronsnäcka.

LAMPANS UPPFÖRANDE	SYSTEMLÄGE
Blinkar med rött sken (10 sekunder)	Behöver laddas upp
Blinkar med vitt sken	Laddar
Fast vitt sken	Fulladdat

## UPPDATERING OCH FELSTATUS

Visar status för uppdatering och fel.

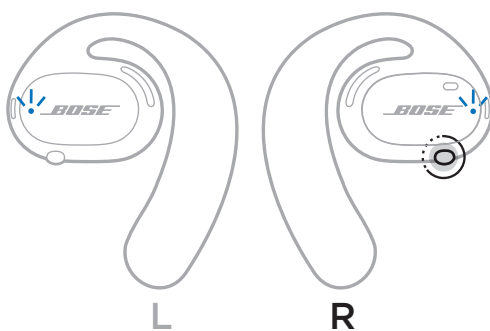
LAMPANS UPPFÖRANDE	SYSTEMLÄGE
<b>Snabbt vitt blinkande</b>	Uppdaterar öronsnäckor (se sidan 30)
<b>Blinkar med rött och vitt sken (upprepat)</b>	Fel. Kontakta Bose kundtjänst

## ANSLUTA VIA BLUETOOTH-MENYN PÅ DEN MOBILA ENHETEN

Du kan lagra upp till sju enheter i listan över öronsnäcksenheter. Du kan endast ansluta och spela ljud från en enhet i taget.

**OBS!** Få ut maximalt av dina öronsnäckor genom att använda Bose Music-appen för att ställa in och ansluta din mobila enhet (se sidan 12).

1. Tryck och håll ned knappen på höger öronsnäcka i en sekund med påslagna öronsnäckor. Släpp knappen när du hör Ready to connect eller ser att statuslamporna blinkar långsamt med ett blått sken.

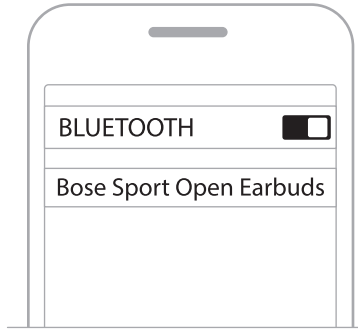


2. Aktivera *Bluetooth*-funktionen på din enhet.

**OBS!** *Bluetooth*-funktionen hittar du vanligtvis i menyn *Inställningar*.

3. Välj öronsnäckorna i enhetslistan.

**OBS!** Leta efter namnet som du angav för öronsnäckorna i Bose Music-appen. Om du inte gav öronsnäckorna något namn kommer standardnamnet att visas.



Efter anslutning hör du "Connected to <mobilens enhetsnamn>" eller så ser du statuslampan lysa med ett fast blått sken och övergå till svart.

## KOPPLA FRÅN EN MOBIL ENHET

Använd Bose® Music-app för att koppla från din mobila enhet.

**TIPS:** Du kan även använda *Bluetooth*-inställningar för att koppla från din enhet. Frånkoppling av *Bluetooth* på din enhet leder till att alla andra enheter kopplas från.

## ÅTERANSLUTA EN MOBIL ENHET

När öronsnäckorna är påslagna kommer de automatiskt att försöka ansluta till den senast anslutna enheten.

Välj öronsnäckorna från enhetslistan (se sidan 26) för att ansluta en ytterligare nyligen ansluten enhet.

**OBS!** Enheten måste vara inom räckvidd (9 m) och påslagna.

## RENSA LISTA ÖVER ÖRONSNÄCKSENHETER

1. Tryck och håll ned knappen på höger öronsnäcka i tio sekund med påslagna öronsnäckor. Släpp knappen när du hör *Bluetooth device list cleared* eller ser att statuslampan blinkar långsamt med ett blått sken.
2. Ta bort öronsnäckorna från *Bluetooth*-listan på den mobila enheten.  
Alla enheter tas bort och öronsnäckorna är klara för att anslutas.

## FÖRVARA ÖRONSNÄCKORNA

### På laddningsstationen

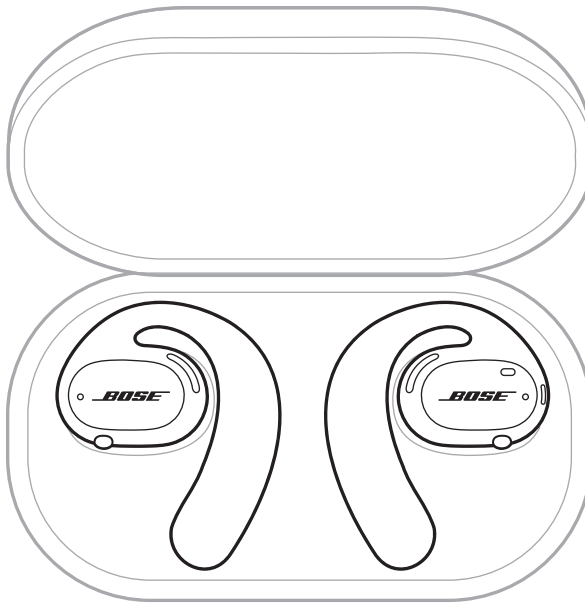
Förvara öronsnäckorna på laddningsstationen när de inte används för optimal batteriprestanda (se sidan 21).

### I fodralet

Använd fodralet för att skydda öronsnäckorna när du är hemifrån.

Placera rätt öronsnäcka i rätt sida av fodralet. Leta efter markeringarna **L** (vänster) och **R** (höger) på insidan av öronsnäckorna.

**OBS!** Stäng av öronsnäckorna när du inte använder dem (se sidan 17).  
Fodralet laddar inte öronsnäckorna.

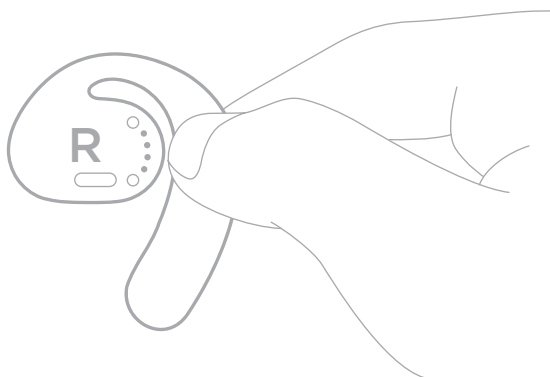


## RENGÖRA ÖRONSNÄCKORNA OCH LADDNINGSTATIONEN

KOMPONENT	UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER
Öronsnäckor	<p>Rengör med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande.</p> <p><b>TÄNK PÅ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd INTE insektsspray eller andra spray i närheten av öronsnäckorna.</li> <li>• Använd INTE några lösningsmedel, kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.</li> <li>• Låt INTE vätska tränga in i några öppningar.</li> </ul>
Laddningsstation	<p>Rengör med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande.</p> <p><b>TÄNK PÅ:</b> Använd inte sprayprodukter i närheten av laddningsstationen.</p>
Laddningskontakter (på öronsnäckorna) och laddningsstift (på laddningsstationen)	<p>Förhindra rost genom att ofta torka av med en torr, mjuk bomullsstopp eller liknande.</p>

### Ta bort vatten från öronsnäckorna

Håll i sidan av öronkroken och skaka öronsnäckorna rejält för att bli av med vattenrester.



## RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR

Reservdelar och tillbehör kan beställas genom Boses kundtjänst.

Besök: [worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://worldwide.bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

## BEGRÄNSAD GARANTI

Öronsnäckorna omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på [global.bose.com/warranty](https://global.bose.com/warranty).

Mer information om hur du registrerar din produkt finns på [global.bose.com/register](https://global.bose.com/register). Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte registrerar produkten.

## UPPDATERA ÖRONSNÄCKORNA

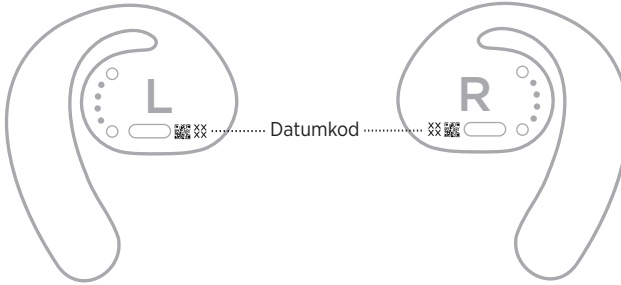
Öronsnäckorna uppdateras automatiskt när de är anslutna till Bose Music-appen. Följ instruktionerna för appen.

**TIPS:** Du kan även uppdatera öronsnäckorna och laddningsstationen via uppdateringsfunktionen på Bose hemsida. Besök: [btu.bose.com](https://btu.bose.com) och följ instruktionerna på skärmen.



## VISA DATUMKODEN FÖR ÖRONSNÄCKORNA

Datumkoden sitter på insidan av varje öronsnäcka.



## VISA LADDNINGSTATIONENS SERIENUMMER

Serienumret finns på laddningsstationens undersida.



**TIPS:** Laddningsstationens serienummer finns även på etiketten på kartongens utsida.

## PROVA DET HÄR FÖRST

Om du får problem med öronsnäckorna:

- Sätt på öronsnäckorna (se sidan 16).
- Ladda batterierna (se sidan 21).
- Kontrollera läget för statusindikatorerna (se sidan 23).
- Kontrollera att enheten har stöd för *Bluetooth*-anslutningar.
- Ladda ner Bose Music-appen och alla uppdateringar.
- Öka volymen på den mobila enheten och/eller i musik-/ljudappen.
- Ansluta en annan mobil enhet (se sidan 25).

## ANDRA LÖSNINGAR

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Boses kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

Besök: [worldwide.Bose.com/Contact](https://worldwide.Bose.com/Contact)

PROBLEM	ÅTGÄRD
<b>Öronsnäckorna sätts inte på</b>	<p>Se till att trycka på knappen på vänster öronsnäcka och sedan höger öronsnäcka första gången du sätter igång dem.</p> <p>Ladda öronsnäckorna (se sidan 21).</p> <p>Om öronsnäckorna har utsatts för höga eller låga temperaturer ska du låta dem återfå rumstemperatur.</p>
<b>Det går inte att ansluta öronsnäckorna till mobil enhet</b>	<p>På enheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av <i>Bluetooth</i>-funktionen och sätt sedan på den igen.</li> <li>• Ta bort öronsnäckorna från <i>Bluetooth</i>-listan på din enhet. Anslut igen (se sidan 25).</li> </ul> <p>Rensa öronsnäckans enhetslista (se sidan 27). Anslut igen (se sidan 25).</p> <p>Flytta enheten närmare öronsnäckorna och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder.</p> <p>Ansluta en annan mobil enhet (se sidan 25).</p> <p>För att se instruktionsfilmer, besök: <a href="https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds">worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds</a></p>

PROBLEM	ÅTGÄRD
<b>Öronsnäckorna svarar inte vid installation av appen</b>	<p>Kontrollera att du använder Bose Music-appen för installation (se sidan 12).</p> <p>Kontrollera att <i>Bluetooth</i>-funktionen är aktiverad på menyn Inställningar i din mobila enhet.</p>
<b>Bose Music-appen hittar inte några öronsnäckor</b>	<p>Sätt på öronsnäckorna (se sidan 16).</p> <p>Tryck och håll inne knappen på höger öronsnäcka i tio sekunder eller tills du hör "Ready to connect" eller ser statuslamporna blinkar långsamt med ett blått sken.</p> <p>Kör tillgängliga uppdateringar av programvaran i Bose Music-appen.</p>
<b>Bose Music-appen fungerar inte på min mobila enhet</b>	<p>Kontrollera att Bose Music-appen är kompatibel med din enhet.</p> <p>Avinstallera Bose Music-appen från din enhet och återinstallera den sedan (se sidan 12).</p>
<b>Intermittent Bluetooth-anslutning</b>	<p>Rensa öronsnäckans enhetslista (se sidan 27). Anslut igen (se sidan 25).</p> <p>Flytta enheten närmare öronsnäckorna och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder.</p>
<b>Inget ljud</b>	<p>Kontrollera att öronsnäckorna är på (se sidan 16).</p> <p>Tryck på uppspelningsknappen på mobilenheten för att vara säkra på att du spelar upp ett ljud.</p> <p>Flytta enheten närmare öronsnäckorna och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder.</p> <p>Spela upp ljud från en annan applikation eller musiktjänst.</p> <p>Spela upp ljud från innehåll som är lagrat på din enhet.</p> <p>Kontrollera att öronsnäckorna befinner sig inom rätt avstånd från varandra.</p> <p>Ansluta en annan mobil enhet (se sidan 25).</p> <p>Starta om den mobila enheten.</p>
<b>Inget ljud från ena öronsnäckan</b>	<p>Kontrollera att öronsnäckorna befinner sig inom rätt avstånd från varandra.</p> <p>Ladda batteriet (se sidan 21).</p>
<b>Dålig ljudkvalitet</b>	<p>Spela upp ljud från en annan applikation eller musiktjänst.</p> <p>Spela upp ljud från innehåll som är lagrat på din enhet.</p> <p>Ansluta en annan mobil enhet (se sidan 25).</p> <p>Flytta enheten närmare öronsnäckorna och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder.</p> <p>Inaktivera ljudförbättringsfunktioner på enheten eller i ljud-/musikappen.</p>

PROBLEM	ÅTGÄRD
<b>Mikrofonen tar inte upp något ljud</b>	<p>Kontrollera att mikrofonen inte är avstängd på den mobila enheten.</p> <p>Kontrollera att mikrofonerna inte är blockerade.</p> <p>Försök ringa ett telefonsamtal till.</p> <p>Försök med en annan kompatibel enhet.</p> <p>På enheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av <i>Bluetooth</i>-funktionen och sätt sedan på den igen.</li> <li>• Ta bort öronsnäckorna från <i>Bluetooth</i>-listan på din enhet. Anslut igen (se sidan 25).</li> </ul>
<b>Öronsnäckorna laddas inte</b>	<p>Kontrollera att öronsnäckorna är på rätt sida av laddningsstationen och att de sitter ordentligt på plats (se sidan 21)</p> <p>Se till att USB-laddningskabeln är ordentligt ansluten till USB-vägggladdaren.</p> <p>Om öronsnäckorna har utsatts för höga eller låga temperaturer ska du låta dem återfå rumstemperatur och sedan prova med att ladda upp dem igen.</p> <p>Försök med en annan USB-laddare.</p>
<b>Enheten svarar inte på knapptryckningar</b>	<p>Variera hastigheten på knapptryckningarna för flertrycksfunktioner.</p> <p>Kontrollera att musikappen har stöd för funktionen.</p> <p>Stäng av och sätt på dina öronsnäckor.</p> <p>På enheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stäng av <i>Bluetooth</i>-funktionen och sätt sedan på den igen.</li> <li>• Ta bort öronsnäckorna från <i>Bluetooth</i>-listan på din enhet. Anslut igen (se sidan 25).</li> </ul> <p>Ansluta en annan mobil enhet (se sidan 25).</p>
<b>Öronsnäckorna passar inte</b>	<p>Se till att du har rätt öronsnäcka på rätt öra. Leta efter markeringarna <b>L</b> (vänster) och <b>R</b> (höger) på insidan av öronsnäckorna.</p> <p>Se till att du roterar öronsnäckorna bakåt tills de känns stabila.</p> <p>Lossa inpassningen genom att justera hur långt tillbaka du roterat öronsnäckorna om de känns obekväma (se sidan 15).</p> <p>Om du har glasögon ska du ta av dem innan du sätter i öronsnäckorna. Sätt på glasögonen igen när öronsnäckorna sitter bekvämt och stabilt.</p>

## โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัย การรักษาความปลอดภัย และการใช้งานทั้งหมดไว้



Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ของข้อกำหนด Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่น ๆ ทั้งหมดของข้อกำหนด EU ที่ใช้บังคับ ใบริบรองมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### คำเตือน/ข้อควรระวัง

- อย่าใช้หูฟังเอียร์บัดที่ระดับเสียงดังมากเป็นระยะเวลานาน
  - เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาการได้ยินบกพร่อง ใช้หูฟังเอียร์บัดของคุณในระดับเสียงปานกลางและเหมาะสม
  - ลดระดับเสียงบนอุปกรณ์ของคุณลงก่อนเสียบหูฟังเอียร์บัดที่หูของคุณ จากนั้น เพิ่มระดับเสียงที่ละนิดจนกระทั่งคุณได้ยินระดับเสียงที่เหมาะสมสำหรับการฟัง
- ใช้งานด้วยความระมัดระวังและปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ที่เกี่ยวข้องกับการใช้โทรศัพท์มือถือและหูฟังเอียร์บัดระหว่างการขับขี่
- อย่าจุ่มน้ำหรือวางหูฟังเอียร์บัดอยู่ในที่โล่งใกล้น้ำเป็นเวลานาน หรือสวมหูฟังเอียร์บัดในขณะที่เล่นกีฬาทางน้ำ เช่น ว่ายน้ำ สกีน้ำ กระดานโต้คลื่น ฯลฯ
- ถอดหูฟังออกทันทีหากคุณรู้สึกถึงความร้อน หรือสัญญาณเสียงขาดหายไป



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก ปรีกษาแพทย์ว่าสิ่งนี้อาจส่งผลต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

- วางผลิตภัณฑ์ให้อยู่ห่างจากไฟและแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อน อย่าวางสิ่งที่ลุกไหม้ได้ๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไม้ธูปหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- อย่าตัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับแหล่งจ่ายไฟที่ผ่านการอนุมัติจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ที่ตรงตามระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นเท่านั้น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC)
- แบตเตอรี่ที่ใช้ในอุปกรณ์นี้อาจทำให้เกิดเพลิงลุกไหม้หรือการไหม้จากสารเคมีได้ หากใช้งานไม่ถูกต้อง
- หากแบตเตอรี่เกิดมีของเหลวรั่วซึม อย่าให้ของเหลวนั้นสัมผัสกับผิวหนังหรือเข้าตาคุณ หากสัมผัส โปรดพบแพทย์
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์ที่มีแบตเตอรี่ถูกความร้อนสูงเกินไป (เช่น จัดเก็บในที่ที่ถูกแสงแดดจัด ไฟ หรืออื่นๆ คล้ายกันนี้)

**หมายเหตุ:** อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อกำหนดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งที่ปกออาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ไซ้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้งานแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเต้ารับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือตัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาต ISED Canada การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ ISED Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ต้องไม่ใช้งานหรือตั้งเครื่องส่งร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่นใด

รุ่นหูฟังเอียร์บัดข้างซ้าย: 109L

รุ่นหูฟังเอียร์บัดข้างขวา: 109R

รุ่นแท่นชาร์จ: 435109

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

สำหรับยุโรป:

ช่วงความถี่การทำงานคือ 2400 ถึง 2483.5 MHz

กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

กำลังการส่งสูงสุดต่ำกว่าข้อกำหนดที่กำหนด ดังนั้นไม่จำเป็นต้องมีการทดสอบ SAR และยกเว้นตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลที่เหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติและสุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

### กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

#### มาตรา 12

ตาม "กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ" โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือผู้ใช้ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนแปลง ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิมของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

#### มาตรา 14

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และรบกวนการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายโทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องยอมรับการรบกวนจากระบบการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM

อย่าพยายามถอดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนแบบชาร์จได้ออกจากผลิตภัณฑ์นี้ ในกรณีที่ต้องการถอดแบตเตอรี่ดังกล่าวออก โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose ในท้องถิ่นของคุณหรือผู้จำหน่ายอื่น ๆ



โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้เหมาะสม ตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น อย่าเผาแบตเตอรี่



ตารางข้อกำหนดสารที่เป็นอันตรายของจีน

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
ชื่อชิ้นส่วน	สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย					
	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนเตดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไดเฟนิลอีเทอร์ (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนโลหะ	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
ลำโพง	X	0	0	0	0	0
สาย	X	0	0	0	0	0
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามข้อกำหนดของ SJ/T 11364 0: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572 X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						

ตารางข้อกำหนดสารที่เป็นอันตรายของไต้หวัน

ชื่ออุปกรณ์: การตั้งชื่อประเภทแท่นชาร์จ: 435109						
ชุด	สารประกอบที่ถูกจำกัดและสัญลักษณ์ทางเคมีของสารนั้น					
	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียมเฮกซะวาเลนต์ (Cr+6)	โพลีโบรมิเนเตดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไดเฟนิลอีเทอร์ (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
ชิ้นส่วนโลหะ	-	o	o	o	o	o
ชิ้นส่วนพลาสติก	o	o	o	o	o	o
ลำโพง	-	o	o	o	o	o
สาย	-	o	o	o	o	o
<b>หมายเหตุ 1:</b> "o" บ่งชี้ปริมาณเปอร์เซ็นต์ของสารที่ถูกจำกัดไม่เกินเปอร์เซ็นต์ของค่าการมีอยู่จริงที่ใช้อ้างอิง <b>หมายเหตุ 2:</b> "-" บ่งชี้ว่าสารที่ถูกจำกัดตรงตามข้อกำหนด						

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข "0" หมายถึงปี ค.ศ. 2010 หรือปี ค.ศ. 2020

สถานที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 7 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงสถานที่ผลิต

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: +886-2-2514 7676

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: +5255 (5202) 3545

พิกัดกำลังไฟฟ้าเข้า: 5V --- 500mA

CMIIT ID อยู่ที่ด้านล่างของแท่นชาร์จ

#### โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

รหัสวันที่ของหูฟังเอียร์บีตจะอยู่ที่ด้านล่างของหูฟังเอียร์บีตแต่ละข้าง หมายเลขรุ่นและหมายเลขซีเรียลของแท่นชาร์จอยู่ที่ด้านล่างของแท่นชาร์จ

หมายเลขซีเรียล: \_\_\_\_\_

หมายเลขรุ่น: \_\_\_\_\_

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

#### ข้อมูลด้านความปลอดภัย



ผลิตภัณฑ์นี้สามารถรับอัปเดตความปลอดภัยจาก Bose โดยอัตโนมัติเมื่อเชื่อมต่อกับแอปพลิเคชัน Bose Music หากต้องการรับอัปเดตความปลอดภัยผ่านทางแอปพลิเคชันเคลื่อนที่ คุณต้องดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าผลิตภัณฑ์ในแอปพลิเคชัน Bose Music ให้เสร็จสมบูรณ์ หากคุณไม่ได้ดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าจนเสร็จสมบูรณ์ คุณจะต้องรับผิดชอบในการติดตั้งอัปเดตความปลอดภัยที่ Bose มีให้ใช้งานทาง [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com)

นโยบายความเป็นส่วนตัวของ Bose มีอยู่บนเว็บไซต์ Bose

Apple, โลโก้ Apple, iPad, iPhone และ iPod เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ เครื่องหมายการค้า "iPhone" ที่ใช้ในญี่ปุ่นได้รับอนุญาตจาก iPhone K.K. App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

การใช้เครื่องหมาย Made for Apple หมายความว่าอุปกรณ์เสริมนั้นๆ ได้รับการออกแบบมาเพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Apple ที่ระบุในเครื่องหมายนั้นโดยเฉพาะ และได้รับการรับรองจากผู้พัฒนาว่าตรงตามมาตรฐานประสิทธิภาพของ Apple Apple ไม่รับผิดชอบการทำงานของอุปกรณ์นี้หรือความสอดคล้องกับมาตรฐานความปลอดภัยและระเบียบข้อบังคับของอุปกรณ์

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

Google และ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC

Bose, Bose Music และ Bose Sport Open Earbuds เป็นเครื่องหมายการค้าของ Bose Corporation

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาต เป็นลายลักษณ์อักษร



The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

#### **Zlib license**

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved.

The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below.

#### **Apache License**

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

##### 1. Definitions.

“License” shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

“Licensor” shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
  - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
  - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
  - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
  - d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## สิ่งที่มีอยู่ภายในกล่อง

สิ่งที่อยู่ในกล่อง.....	11
-------------------------	----

## การตั้งค่าแอปพลิเคชัน BOSE MUSIC

การดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Music .....	12
เพิ่มหูฟังเอียร์บัดในบัญชีที่มีอยู่ .....	12

ทนทานต่อเหงื่อและสภาพอากาศ .....	13
----------------------------------	----

## วิธีสวมใส่

สวมหูฟังเอียร์บัด .....	14
ตรวจสอบความกระชับพอดี .....	15

## เปิด/ปิด

เปิดเครื่อง .....	16
ปิดเครื่อง .....	17
ปิดอัตโนมัติ .....	17

## ส่วนควบคุมของหูฟังเอียร์บัด

การเล่นสื่อ .....	18
ฟังก์ชันระดับเสียง .....	18
การโทร .....	19
การแจ้งเตือนสายเรียกเข้า .....	19
เข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง .....	20

## แบตเตอรี่

ชาร์จหูฟังเอียร์บัด .....	21
ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของหูฟังเอียร์บัด .....	22
ฟังเสียงแจ้งระดับแบตเตอรี่ .....	22
ดูระดับแบตเตอรี่ .....	22

## สถานะหูฟังเอียร์บัด

สถานะ <i>Bluetooth</i> .....	23
สถานะแบตเตอรี่.....	23
สถานะการอัปเดตและข้อผิดพลาด .....	24

## การเชื่อมต่อ **BLUETOOTH**

เชื่อมต่อโดยใช้เมนู <i>Bluetooth</i> บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ.....	25
จัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่.....	27
เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง .....	27
ล้างรายการอุปกรณ์ของหูฟังเอียร์บัด.....	27

## การดูแลรักษา

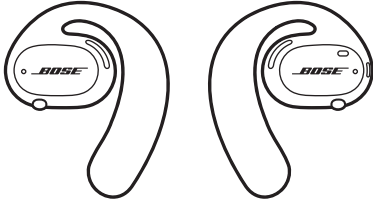
จัดเก็บหูฟังเอียร์บัด.....	28
ทำความสะอาดหูฟังเอียร์บัดและแท่นชาร์จ.....	29
ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม .....	30
การรับประกันแบบจำกัด .....	30
อัปเดตหูฟังเอียร์บัด.....	30
คู่มือส่วนของหูฟังเอียร์บัด.....	31
หมายเลขซีเรียลของแท่นชาร์จ.....	31

## การแก้ปัญหา

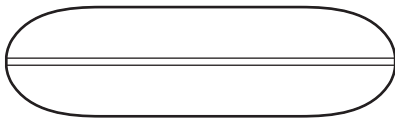
ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน.....	32
วิธีแก้ปัญหาอื่นๆ .....	32

## สิ่งที่อยู่ในกล่อง

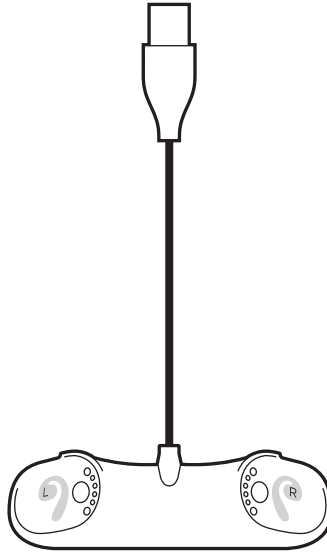
ตรวจสอบว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:



Bose Sport Open Earbuds



กล่องบรรจุเพื่อพกพา



แท่นชาร์จ

**หมายเหตุ:** หากส่วนหนึ่งส่วนใดของอุปกรณ์ได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

ไปที่: [worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/SportOpenEarbuds)

แอปพลิเคชัน Bose Music ช่วยให้คุณสามารถตั้งค่าและควบคุมหูฟังเอียร์บัดจากอุปกรณ์เคลื่อนที่ เช่น สมาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ต

ด้วยการใช้แอปพลิเคชันนี้ คุณสามารถตรวจสอบความกระชับพอดีของหูฟังเอียร์บัด เรียนรู้เกี่ยวกับการควบคุม หูฟังเอียร์บัด ปรับแต่งการตั้งค่าหูฟังเอียร์บัด เลือกภาษาเสียงแจ้งเตือน และรับคุณสมบัติใหม่

**หมายเหตุ:** หากคุณสร้างบัญชี Bose ในแอปพลิเคชันนี้สำหรับผลิตภัณฑ์ Bose ชิ้นอื่นอยู่แล้ว  
ดู “เพิ่มหูฟังเอียร์บัดในบัญชีที่มีอยู่”

## การดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน BOSE MUSIC

1. บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Music



2. ทำตามคำแนะนำของแอปพลิเคชัน

### เพิ่มหูฟังเอียร์บัดในบัญชีที่มีอยู่

ในแอปพลิเคชัน Bose Music ไปที่หน้าจอผลิตภัณฑ์ของคุณและเพิ่ม Bose Sport Open Earbuds ของคุณ

หูฟังเอียร์บัดให้การป้องกันน้ำในระดับ IPX4 โดยได้รับการออกแบบมาให้ทนทานต่อเหงื่อและสภาพอากาศประเภทหยดน้ำ แต่ไม่ได้มีจุดประสงค์เพื่อนำหูฟังไปแช่ในน้ำ

**ข้อควรระวัง:**

- ไม่สวมใส่หูฟังระหว่างการว่ายน้ำหรือการอาบน้ำ
- ไม่นำหูฟังไปจุ่มน้ำ



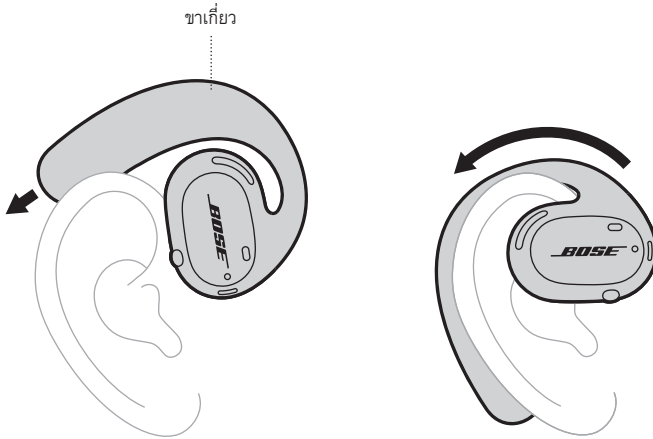
**หมายเหตุ:** IPX4 ไม่ใช่สถานะถาวร และความต้านทานนี้อาจลดลงตามการสวมใส่ปกติ



## สวมหูฟังเอียร์บัด

1. เลื่อนขาเกี่ยวไปด้านหลังหูของคุณและหมุนหูฟังเอียร์บัดกลับ จนกระทั่งวางอยู่พอดีเหนือใบหู หูฟังเอียร์บัดควรอยู่พอดีด้านบนใบหูของคุณ

**หมายเหตุ:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใส่หูฟังเอียร์บัดถูกต้องที่หูแต่ละข้าง ค้นหาเครื่องหมาย **L** (ซ้าย) และ **R** (ขวา) ที่พื้นผิวด้านในของหูฟังเอียร์บัดแต่ละข้าง



2. ตรวจสอบความกระชับพอดี (ดูหน้า 15)

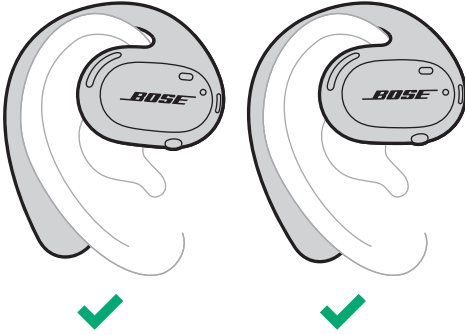
### การสวมใส่หูฟังเอียร์บัดกับแว่นตา

เพื่อให้กระชับพอดีที่สุดเมื่อใส่ร่วมกับแว่นตา ให้ถอดแว่นตาออกก่อนใส่หูฟังเอียร์บัด เมื่อใส่หูฟังเอียร์บัดได้พอดีแล้ว รู้สึกสบายแล้ว คุณจึงค่อยใส่แว่นตา

## ตรวจสอบความกระชับพอดี

เคลื่อนศีรษะของคุณขึ้นและลงและไปด้านข้างเพื่อให้แน่ใจว่าสวมใส่หูฟังเอียร์บัดได้กระชับพอดีและรู้สึกสบาย

### ใส่ได้พอดี



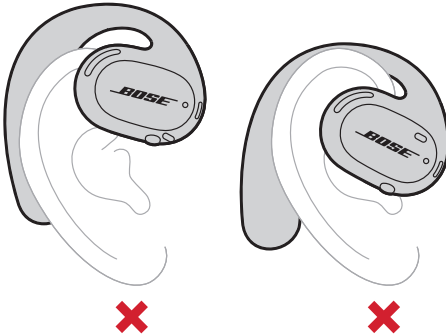
คุณสวมใส่ได้พอดีเมื่อ:

- ขาเกี่ยวอยู่พอดีด้านหลังใบหูโดยไม่รู้สึกอึดอัด
- หูฟังเอียร์บัดอยู่พอดีด้านบนใบหูของคุณ

หมายเหตุ:

- หูฟังเอียร์บัดอาจดูตรงหรือดูเอียงเล็กน้อยขึ้นอยู่กับใบหูของคุณ
- การสวมใส่ที่รู้สึกสบายอาจทำให้คุณรู้สึกหลวมเล็กน้อยที่ใบหู หากหูฟังเอียร์บัดไม่หลุดออกเมื่อคุณเคลื่อนไหวศีรษะ แสดงว่ากระชับพอดีแล้ว

### ใส่ไม่พอดี



ปรับการสวมใส่ หาก:

- ขาเกี่ยวอยู่สูงจากใบหูมากเกินไป
- ขาเกี่ยวยื่นออกจากด้านหลังใบหู
- หูฟังเอียร์บัดครอบเหนือช่องหูของคุณ

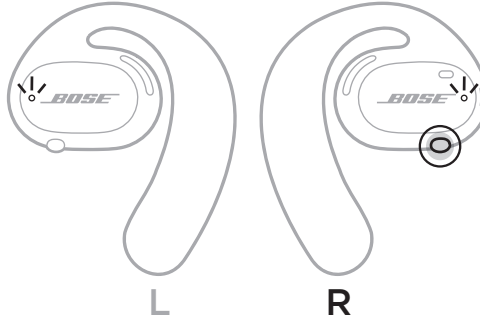
หมายเหตุ: หากคุณรู้สึกไม่สบายขณะสวมใส่หูฟังเอียร์บัด ให้ปรับหมุนหูฟังเอียร์บัดของคุณ

## เปิดเครื่อง

กดปุ่มบนหูฟังเอียร์บัดข้างขวา

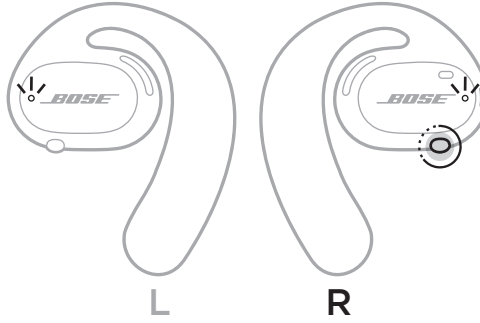
ไฟแสดงสถานะสีขาจะกะพริบสองครั้งแล้วติดสว่างตามสถานะการเชื่อมต่อ *Bluetooth* (ดูหน้า 23)  
ข้อความเสียงแจ้งจะประกาศระดับแบตเตอรี่และสถานะการเชื่อมต่อ *Bluetooth*

หมายเหตุ: เมื่อเปิดหูฟังเป็นครั้งแรก ให้กดปุ่มที่หูฟังเอียร์บัดข้างซ้ายแล้วตามด้วยหูฟังเอียร์บัดข้างขวา



## ปิดเครื่อง

กดปุ่มที่หูฟังเอียร์บัดข้างขวาค้างไว้ 1 วินาที ปล่อยปุ่มเมื่อคุณได้ยินเสียงปิดเครื่องหรือมองเห็นไฟแสดงสถานะสีขาวกะพริบสองครั้ง



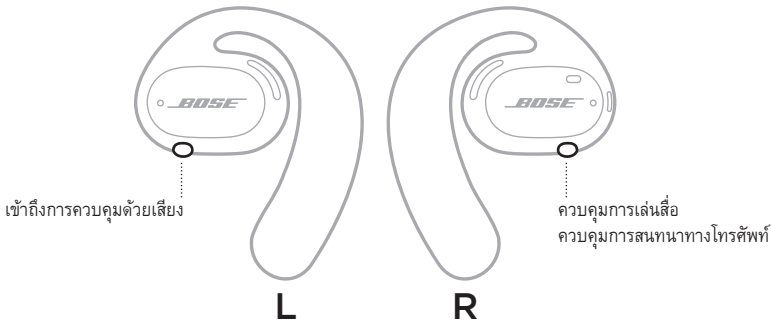
## ปิดอัตโนมัติ

การปิดอัตโนมัติจะช่วยสงวนรักษาแบตเตอรี่ขณะที่หูฟังเอียร์บัดไม่ได้ใช้งาน หลังจากไม่มีการเล่นเสียงหรือไม่มีการเคลื่อนไหวเป็นเวลา 10 นาที หูฟังเอียร์บัดจะปิดลงโดยอัตโนมัติ

หากต้องการเปิดเครื่อง ดูหน้า 16

**หมายเหตุ:** หากต้องการปิดใช้งานการปิดอัตโนมัติ ให้ใช้แอปพลิเคชัน Bose Music คุณสามารถเข้าถึงตัวเลือกนี้จากเมนูการตั้งค่า

## ส่วนควบคุมของหูฟังเอียร์บัด



## การเล่นสื่อ

ควบคุม	สิ่งที่ต้องทำ
เล่น/หยุดชั่วคราว	กดปุ่มบนหูฟังเอียร์บัดข้างขวา
ข้ามไปข้างหน้า	กดปุ่มสองครั้งบนหูฟังเอียร์บัดข้างขวา
ข้ามย้อนกลับ	กดปุ่มสามครั้งบนหูฟังเอียร์บัดข้างขวา

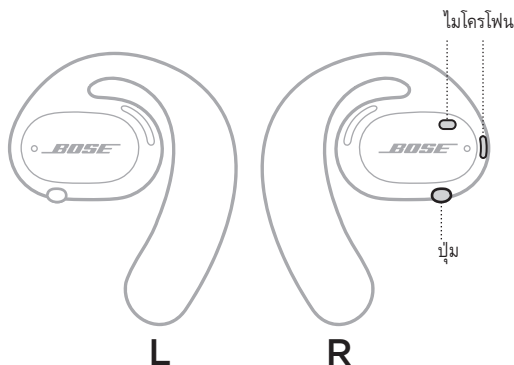
## ฟังก์ชันระดับเสียง

หากต้องการเพิ่มหรือลดระดับเสียง ใช้ส่วนควบคุมระดับเสียงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณหรือในแอปพลิเคชัน Bose Music

## การโทร

ไมโครโฟนและปุ่มที่ใช้ควบคุมการโทรอยู่ที่หูฟังเอียร์บัดข้างขวา

หมายเหตุ: เพื่อประสบการณ์เสียงที่ดีที่สุดสำหรับการโทร ให้ตรวจสอบว่าไม่มีสิ่งใดปิดกั้นไมโครโฟนอยู่



ควบคุม	สิ่งที่ต้องทำ
รับสาย/วางสาย	กดปุ่มบนหูฟังเอียร์บัดข้างขวา
ปฏิเสธสายเรียกเข้า	กดปุ่มสองครั้งบนหูฟังเอียร์บัดข้างขวา
รับสายเรียกเข้าสายที่สอง และพักสายที่ใช้อยู่	ขณะใช้สาย กดปุ่มบนหูฟังเอียร์บัดข้างขวา
ปฏิเสธสายเรียกเข้าสายที่สอง และคงอยู่ในสายที่ใช้อยู่	ขณะใช้สาย กดปุ่มสองครั้งบนหูฟังเอียร์บัดข้างขวา

## การแจ้งเตือนสายเรียกเข้า

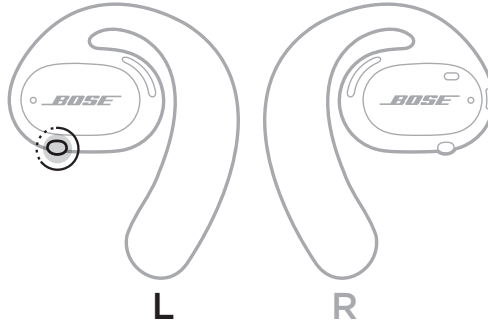
เสียงแจ้งเตือนบอกผู้โทรเข้าและสถานะการโทร

หมายเหตุ: หากต้องการหยุดการแจ้งเตือนสายเรียกเข้า ให้ปิดใช้งานเสียงแจ้งเตือนโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose Music คุณสามารถเข้าถึงตัวเลือกนี้จากเมนูการตั้งค่า

## เข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง

ไมโครโฟนที่หูฟังเอียร์บัดจะทำหน้าที่เป็นสายต่อของไมโครโฟนในอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ เมื่อใช้ปุ่มที่หูฟังเอียร์บัดข้างซ้าย คุณจะเข้าถึงความสามารถในการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์ของคุณเพื่อโทรออก/รับสาย หรือขอให้ Siri หรือ Google Assistant เล่นเพลง รายงานสภาพอากาศ แจ้งผลการแข่งขันกีฬา และอื่นๆ อีกมากมาย

กดปุ่มที่หูฟังเอียร์บัดข้างซ้ายค้างไว้เพื่อเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์ของคุณ

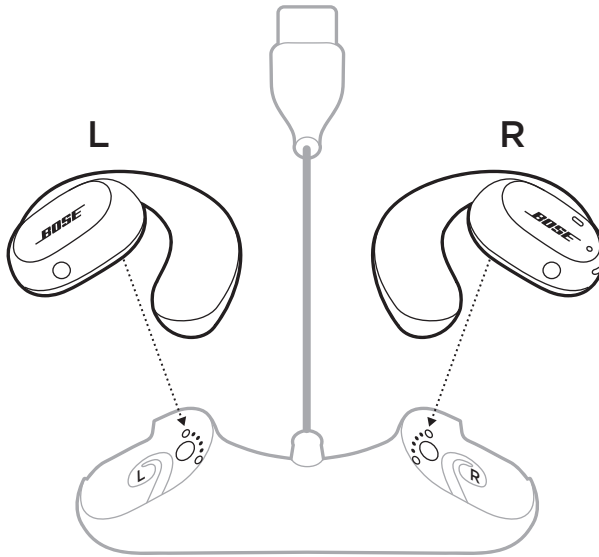


คุณจะได้ยินเสียงแจ้งว่าการควบคุมด้วยเสียงทำงานแล้ว

## ชาร์จหูฟังเอียร์บัด

1. จัดวางหน้าสัมผัสการชาร์จที่หูฟังเอียร์บัดแต่ละข้างให้ตรงกับขาชาร์จที่แท่นชาร์จ
2. วางหูฟังเอียร์บัดลงบนแท่นชาร์จจนกระทั่งถูกยึดด้วยแม่เหล็ก

**หมายเหตุ:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณวางหูฟังเอียร์บัดที่ถูกต้องลงในช่องที่ถูกต้องของแท่นชาร์จ ค้นหาเครื่องหมาย **L** (ซ้าย) และ **R** (ขวา) ที่พื้นผิวด้านในของหูฟังเอียร์บัดแต่ละข้าง



3. เชื่อมต่อสายเคเบิล USB เข้ากับอุปกรณ์ชาร์จที่ผนัง (ไม่ได้ให้มา)

**ข้อควรระวัง:** ใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับแหล่งจ่ายไฟที่ผ่านการอนุมัติจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ที่ตรงตามระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นเท่านั้น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC)

ขณะชาร์จ ไฟแสดงสถานะที่หูฟังเอียร์บัดจะพริบเป็นสีขาว เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะจะสว่างนิ่งเป็นสีขาว (ดูหน้า 23)

**หมายเหตุ:** เพื่อประสิทธิภาพแบตเตอรี่ที่ดีที่สุด จัดเก็บหูฟังเอียร์บัดในแท่นชาร์จเมื่อไม่ใช้งาน



## ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของหูฟังเอียร์บัด

### ฟังเสียงแจ้งระดับแบตเตอรี่

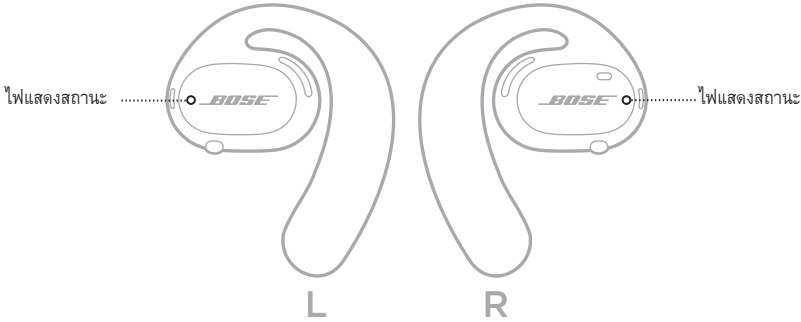
ทุกครั้งที่คุณเปิดหูฟังเอียร์บัด จะมีเสียงแจ้งระดับประจุแบตเตอรี่  
ขณะใช้หูฟังเอียร์บัด เสียงแจ้งจะดังหากจำเป็นต้องชาร์จแบตเตอรี่

### ดูระดับแบตเตอรี่

- ดูที่หน้าจอแรกในแอปพลิเคชัน Bose Music
- เมื่อไฟแสดงสถานะหูฟังเอียร์บัดเป็นสีแดงกะพริบ จำเป็นต้องชาร์จหูฟัง

## สถานะหูฟังเอียร์บัด

ไฟแสดงสถานะหูฟังเอียร์บัดอยู่ที่พื้นผิวด้านนอกของหูฟังเอียร์บัดแต่ละข้าง



### สถานะ **BLUETOOTH**

แสดงสถานะการเชื่อมต่อ *Bluetooth* ของอุปกรณ์เคลื่อนที่

การทำงานของไฟ	สถานะระบบ
กะพริบช้า ๆ เป็นสีน้ำเงิน	พร้อมเชื่อมต่อ
กะพริบรวดเร็วเป็นสีน้ำเงิน	กำลังเชื่อมต่อ
สีน้ำเงินสว่างหนึ่ง (10 วินาที)	เชื่อมต่อแล้ว

### สถานะแบตเตอรี่

แสดงสถานะแบตเตอรี่ของหูฟังเอียร์บัด

การทำงานของไฟ	สถานะระบบ
กะพริบเป็นสีแดง (10 วินาที)	ต้องชาร์จ
กะพริบเป็นสีขาว	กำลังชาร์จ
สีขาวสว่างหนึ่ง	มีประจุเต็ม

## สถานะการอัปเดตและข้อผิดพลาด

แสดงสถานะการอัปเดตและข้อผิดพลาด

การทำงานของไฟ	สถานะระบบ
กะพริบเร็ว ๆ เป็นสีขาว	กำลังอัปเดตหูฟังเอียร์บัด (ดูหน้า 30)
กะพริบเป็นสีแดงและขาว (ซ้ำ)	ข้อผิดพลาด - ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose